

El secretario general de la Presidencia fue imputado no procesado en la causa por lavado de dinero del BCCI

También Kohan va a Tribunales

Página/11

Página/12

el país a diario

Buenos Aires, sábado 30 de octubre de 1999 - Año 13 - Nº 3923 - Precio de este ejemplar: $1,60
Recargo venta interior: $0,20 - En Uruguay: $20

Graciela Fernández Meijide se transformó en la clave del futuro gabinete: De la Rúa y Chacho Alvarez discuten la creación de un "superministerio" que incluiría Acción Social, Salud y Deportes. Chacho lo ampliaría también a Turismo y De la Rúa prefiere no hablar de superministerio Página/2/3

OTRA VEZ A ESCENA

◆ *La idea central que motoriza la discusión es fortalecer públicamente la imagen de unidad de la Alianza.*

◆ *La segunda alternativa que le ofrecerían a Graciela es que se ponga al frente de la oficina anticorrupción.*



Gonzalo Martínez

POQUITO

"Nosotros (hace referencia a él y a Aldo Rico) nos levantamos en armas al ver que peligraba el sistema de defensa... Es un poquito difícil de entender. Pero... ¿Sabe qué pasa? Si usted ve que en su casa las cosas no caminan, va hablando, va hablando... hasta que llega un momento en que toma medidas un poquito más severas. No sé si me explico.

(De Mohamed Alí Seineldín a FM News.)

Todo el mundo se volvió amable, *por Luis Bruschtein* 2

EXCLUSIVO

Fito Páez analiza la década de Menem

"Todo lo que sube, baja"

Páginas/26/27

Una DGI sobre ruedas, *por Julio Nudler* 14

Todo el mundo se volvió amable

Por Luis Bruschtein

Y de repente, todo el mundo se volvió amable. Eduardo Duhalde visitó a Fernando de la Rúa, Carlos Menem abrió las puertas de la Casa de Gobierno a los equipos de la Alianza, De la Rúa dice que se ampliarán las responsabilidades de su vicepresidente Chacho Alvarez. Si las urnas hablaran, como dicen los políticos, dirían gobernabilidad y equilibrio. No se trata de calificar el resultado sino de descifrarlo. Y la distribución intrincada del poder político que produjeron las elecciones del domingo sólo puede descifrarse con esa fórmula.

El gobierno nacional tiene un color y la mayoría de los provinciales tienen otro. En la provincia de Buenos Aires, la gobernación es de un color y el Congreso de otro. Y hacia dentro de las fuerzas políticas en puja, se plantean situaciones similares. El justicialismo sale de esta etapa dividido en por lo menos dos sectores: el de Carlos Menem que apuesta a la alianza social más conservadora, entre los más pobres y los más ricos; y el de Eduardo Duhalde con un discurso que intenta regresar a la alianza histórica del peronismo entre trabajadores, capas medias y pequeños y medianos empresarios. Y además resulta inédito para el justicialismo haber perdido el gobierno en elecciones democráticas, lo que acentúa su crisis de liderazgo y lo dispersa. De aquí en adelante y por bastante tiempo, el Pj deberá manejarse con alianzas y consensos internos y externos.

A su vez, el gobierno nacional está integrado por una coalición entre el Frepaso y la UCR que debe trabajar sobre la base de acuerdos y consensos. No hay una fuerza arrolladora en el gobierno ni en la oposición. Las golpeadas economías provinciales dependen en gran medida del Estado nacional. Pero a su vez, el gobierno nacional depende en gran medida de los provinciales para operar su relación con la oposición justicialista.

No parece un escenario para grandes medidas o cambios de rumbo drásticos para uno u otro lado porque cada paso implicará un paciente tejido de acuerdos y consensos. Tampoco es el escenario que recibió Raúl Alfonsín con un mandato democrático muy marcado, ni el que recibió Carlos Menem con un desequilibrio marcado de los factores de poder tras la hiperinflación.

Pero hay un cambio con respecto al período anterior. Es que en este cuadro, donde todas las fuerzas están obligadas a consensuar, también lo está el poder económico porque no hay una fuerza hegemónica que lo represente. Se acabó el unicato que tenía con Carlos Menem. No quiere decir que no consiga sus objetivos, sino que para hacerlo tendrá que negociar. Será una negociación desigual con un Estado raquítico y con fuerzas políticas muy parejas, pero ese pequeño margen marca una diferencia. Claro que no es mucha si se la compara con el desolador panorama social y laboral que dejaron los diez años de administración justicialista. Es más fácil que las sorpresas surjan por el lado de los ajustes que por la defensa del trabajo.

Son rounds de tanteo y estudio. Pero pese a la armonía poselectoral comenzaron a sonar algunas notas discordantes en la provincia de Buenos Aires, donde el gobernador electo Carlos Ruckauf parece decidido a darle vuelta la espalda definitivamente a lo que él llama "el progresismo" para mantener su línea de seducción hacia la derecha. La difundida propuesta de Aldo Rico para encabezar la seguridad bonaerense apunta en esa dirección. "Cuando Rico está disconforme con algo, va y lo toma, como hizo con la Escuela de Infantería de Campo de Mayo y con el Hospital Larcade. A la Bonaerense hay que manejarla así, con mano de hierro: comisaría mala, comisaría tomada", razonan los colaboradores del inminente gobernador.

Todos los argumentos para la designación de Rico se apoyan en una filosofía conocida en Argentina: a los excesos (el recrudecimiento de la delincuencia) hay que reprimirlos con otros excesos (una policía dura). Una parte de la población piensa así, pero es una minoría siempre proclive a llevar ese razonamiento a otras instancias, como sucedió con las dictaduras. No se lo designa por sus virtudes, que seguramente las tendrá, sino por sus defectos, que seguramente los tiene.

Chacho Alvarez advirtió que sería un retroceso con respecto a la política concertada entre el oficialismo y la oposición bonaerense en temas de seguridad. La Alianza bonaerense se remueve con inquietud. Como gobernador electo, Ruckauf tiene la libertad de designar a quien le parezca y asumir las consecuencias de esa decisión. La Alianza, que controla las dos cámaras del Parlamento provincial, lo toma como una provocación y en esto coinciden frepasistas y radicales, aunque algunos prefieren sospechar que Ruckauf, de vacaciones en Brasil, presenta una propuesta de máxima para negociar después el candidato verdadero.

Puede ser que a Ruckauf no le importe el "progresismo", pero sí le importa zafar del rincón donde quedó acorralado su antecesor en temas de seguridad. Porque allí, cualquier escándalo por "mano dura", "mano blanda" o por corrupción policial, le explotaba en la cara. Los asesores de Ruckauf tienen una visión muy pragmática, casi menemista, de la concertación que había impulsado Eduardo Duhalde: compartía los aplausos con la Alianza –estiman– pero monopolizaba los cachetazos. El gobernador electo quiere compartir también los cachetazos o cederle todos los que pueda a una oposición beligerante en esos temas. "Esto no hubiera pasado si me dejaban hacer lo que quería", es la frase que quisiera tener disponible el nuevo gobernador bonaerense. Ante ese panorama, la Alianza parece más dispuesta a no pasar de las advertencias y guardar la artillería pesada hasta el próximo "Ramallo".

En el trasfondo de toda la arquitectura de la relación entre el gobierno nacional y la provincia están los 600 millones de dólares anuales del Fondo del Conurbano Bonaerense. El proyecto de presupuesto que presentó la administración menemista prevé reducirlo a 400 millones y aumentar un punto la coparticipación que le corresponde a la provincia de Buenos Aires. Duhalde y Ruckauf adelantaron su rechazo, no quieren que se modifique nada. Como al pasar, el jefe de campaña de De la Rúa, Rafael Pascual, deslizó que es probable que el Fondo desaparezca. Esta vez fue Raúl Othacehé, quien se hará cargo del Ministerio de Gobierno bonaerense, uno de los pocos designados hasta ahora, el que salió a advertir que esa medida "sería un retroceso, volveríamos a la época del gobernador (radical) Alejandro Armendáriz". En el entorno de Duhalde afirman que "el Fondo no se toca" y que el gobernador saliente "ya había arreglado ese punto con De la Rúa". Aseguran que salió del encuentro en el Hotel Panamericano con el presidente electo con la confirmación de ese acuerdo.

Son fintas, como el primer tacazo en un juego a varias bandas.

Si el primer anuncio del gobernador electo se refirió a la seguridad, el presidente electo no se quedó atrás. En medio de las lucubraciones periodísticas sobre la conformación de su gabinete; en medio de la cautela para adelantar cualquier tipo de movimiento; el primer anuncio concreto de De la Rúa fue que, apenas asuma, convocará al Consejo de Seguridad Interior para coordinar la lucha contra la delincuencia.

El Consejo fue convocado por última vez por los cortes de ruta de los fogoneros de Cutral-Có. No es un buen antecedente. Pero resulta obvio que De la Rúa quiere expresar su preocupación sobre la seguridad. Es probable que si Aldo Rico asume como secretario o ministro de Seguridad bonaerense, participe como responsable de la fuerza policial más poderosa del país en esta reunión, donde podría encontrarse con algunos de los funcionarios radicales contra los que se levantó en armas.

La seguridad fue uno de los reclamos centrales que recogieron los candidatos durante la campaña. Aunque no el más importante. Sin embargo, De la Rúa y Ruckauf coincidieron en dedicarle el contenido del primer mensaje que emiten a la sociedad. Elegir a la delincuencia como principal adversario es más fácil, en todos los sentidos, que definir medidas concretas contra la desocupación. Pero será la batalla contra el desempleo la que pondrá la calificación final a esta fórmula de gobernabilidad, equilibrio y búsqueda de consensos que ha surgido de las elecciones.

Enrique García Medina

Salvo que la reclusión del fin de semana los convenza de lo contrario, Graciela y Chacho quieren que Fernández Meijide dirija el área social del nuevo gobierno. De la Rúa coincide, pero rechaza la idea de que, además de Salud y Deportes, incluya Turismo y Cultura. Cuáles son las alternativas.

EL FREPASO

Cómo

Por Martín Granovsky

Fernando de la Rúa se recluyó desde anoche en su quinta de Villa Rosa para definir cómo darle un lugar al Frepaso, consolidar el perfil de Alianza para el nuevo gobierno y garantizar una política social con resultados a la vista que lo distinga rápidamente del menemismo. Ese es el trasfondo político que rodea a la noticia anticipada el martes en exclusiva por este diario: Graciela Fernández Meijide tiene grandes chances de convertirse en la nueva jefa de un gran ministerio social.

La nueva estructura que terminará de diseñarse de aquí al martes incluirá las funciones actuales del Ministerio de Salud y Acción Social y sumará otras dos que ahora giran en la órbita de la Presidencia: Deportes y Desarrollo Social.

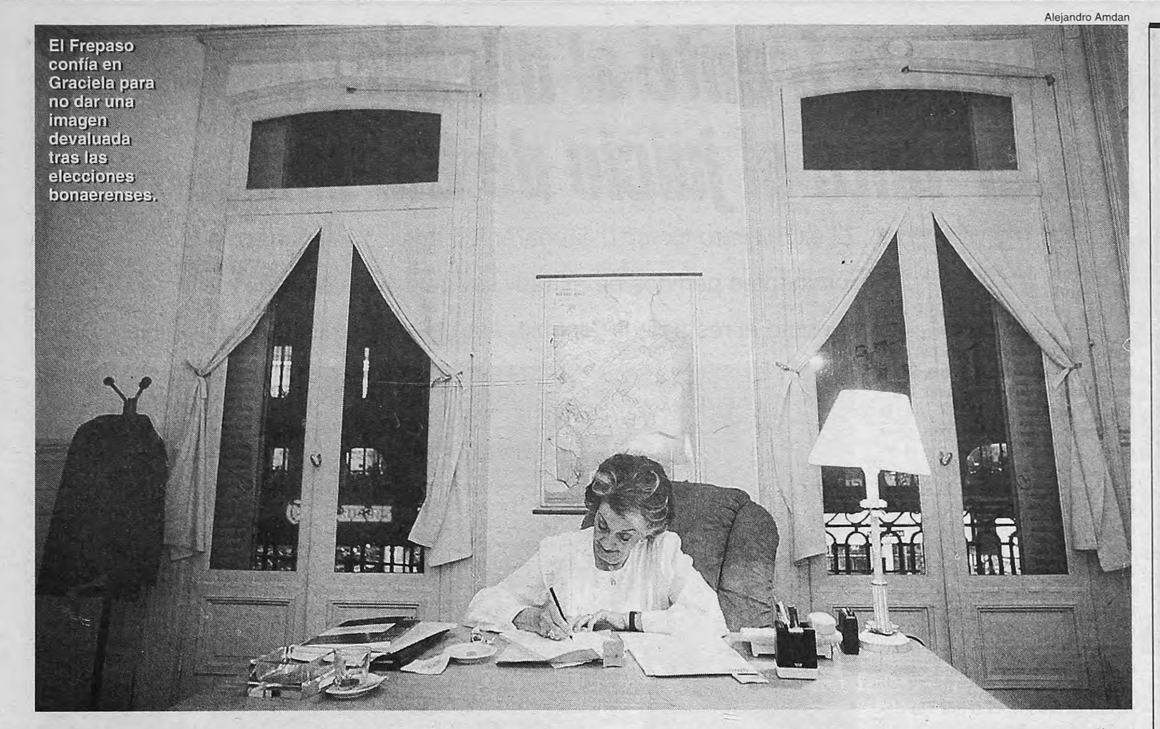
Dirigentes del Frepaso quieren un superministerio que abarque también Turismo, e incluso se barajó ayer la posibilidad de que Cultura integre el área. Pero **Página/12** pudo establecer que De la Rúa no quiere hablar de superministerio. Ni hablar, ni que lo sea. Salvo cambios de último momento, el Presidente electo se inclinaría finalmente por dejar Cultura y Turismo fuera del campo del nuevo ministerio.

Si Graciela fuera la ungida, la idea de De la Rúa es que el área social cuente con un organigrama que evite una lucha de todos contra todos y ejecutores de su confianza.

El primer lugar como número dos correspondería a Cecilia Felgueras, quien era número uno puesta hasta que apareció la variante de Graciela. Felgueras, que es secretaria de Promoción Social del gobierno porteño tras su paso por Cultura y "Buenos Aires no duerme", podría volver a serlo si la ex candidata a gobernadora quedase nominada para otro puesto.

A Salud podría ir Héctor Lombardo, actual secretario del área en la Capital Federal, afín a la Asociación de Médicos Municipales.

Alejandro Amdan



El Frepaso confía en Graciela para no dar una imagen devaluada tras las elecciones bonaerenses.

Claves

◆ De la Rúa y Chacho Alvarez terminarán de discutir este fin de semana el futuro de Graciela Fernández Meijide.

◆ La fórmula electa estudia que lidere un ministerio social.

◆ El Frepaso quiere incluir Cultura y Turismo, además de Deportes.

◆ El delarruismo prefiere que el nuevo ministerio sume el actual, que incluye salud, e incorpore las secretarías hoy presidenciales de Deportes y Desarrollo Social.

◆ A la vez, De la Rúa teme sembrar de internas un ministerio clave.

◆ Una alternativa barajada por los delarruistas es que Fernández Meijide termine en la jefatura de un organismo fuerte como la nueva oficina anticorrupción que desplazará a la de Etica Pública.

◆ Alvarez quiere que la participación de Graciela en el gabinete afirme la imagen aliancista del gobierno y contente internamente al Frepaso.

◆ En la danza de nombres, parecían firmes las chances de Terragno canciller.

QUIERE UN SUPERMINISTERIO Y DE LA RUA NO TANTO

será la Graciela Social

"De la Rúa confía en la capacidad de ejecución de Felgueras", dijo un funcionario con llegada al Presidente electo.

Otro de los consultados por este diario reveló, a la vez, que De la Rúa está irritado con las declaraciones de Fernández Meijide sobre las cajas PAN, en Clarín de ayer.

"¿Propone recrear el Plan Alimentario Nacional de la era alfonsinista?", le preguntaron. "Sería algo así, pero mejorado", dijo Graciela.

–Por empezar, no planeamos un PAN –dijo el funcionario consultado–. Y por seguir, jamás aceptaríamos que se hable de PAN, una sigla que quedó desacreditada y suena a viejo, a segundo gobierno de Alfonsín.

La preocupación de De la Rúa este fin de semana tendrá dos prioridades:

◆ La primera, terminar de conversar a fondo con Alvarez, el principal impulsor de la propuesta Graciela Social. El Presidente electo podría evidenciar ante Alvarez cierto fastidio por las declaraciones públicas de su vice, que el mismo lunes posterior a las elecciones candidateó a Graciela para un cargo ejecutivo, pero es probable que cualquier

Pasado: ***De la Rúa está irritado con las declaraciones de Graciela admitiendo que su plan social podría tener algún parentesco con las cajas PAN.***

molestia ceda ante la necesidad de preservar la excelente relación que ambos construyeron durante la campaña.

◆ La segunda, cerrar el destino de Graciela y simultáneamente discutir un sistema de gestión que no permita pensar en un futuro de guerras internas como sucedió con el primer gabinete porteño de De la Rúa, cuando el jefe de gobierno debió terminar optando entre el uno y el dos de cada área para que la ciudad pudiera funcionar.

A De la Rúa no le disgusta la idea de un cargo ejecutivo. Descartado de movida un destino diplomático para Graciela Fernández Meijide, que ella misma rechazaba, una alternativa era que quedara en la Cámara de Diputados con un cargo importante. Allí solo había –en rigor, aún hay– dos vacantes para una figura nacional. La primera, la presidencia de la cámara, un eslabón de la cadena sucesoria presidencial que ambicionan el radical bonaerense Federico Storani y el delarruista puro Rafael Pascual. La segunda, la jefatura del interbloque de diputados frepasista-radical, que hasta ahora parecía destinada a Darío Alessandro.

Otra alternativa podría apuntar a un organismo en la esfera del gobierno nacional, sin dependencia cotidiana directa del Presidente. Ejemplo, la oficina especial anticorrupción que, tal como lo anticipó este diario, funcionará en reemplazo de la Oficina de Etica Pública.

Cada uno discutirá el tema durante los próximos tres días fuera del Hotel Panamericano, el bunker que terminó cansándolos como si las elecciones hubieran sido el siglo pasado y no el último domingo.

De la Rúa dará los toques finales a los organismos de gobierno en su quinta cercana a Pilar con un grupo de colaboradores. Hoy vuelve de los Estados Unidos Fernando de Santibáñes, amigo, consultor privilegiado, vecino de quinta y probable sucesor de Jorge Rodríguez en la jefatura de Gabinete. Sin duda será de la partida Nicolás Gallo, futuro ministro de Infraestructura o como se llame el área encargada de dar un poco de vida, con viviendas y obras públicas, al marchito recuerdo de John Maynard Keynes.

Graciela se concentrará en una quinta del sur de Buenos Aires.

Chacho en otra, cercana a Ezeiza.

Tanto él como Graciela pueden cruzarse a Villa Rosa.

También Felgueras puede ser llamada a Pilar. De la Rúa confía en algo más que en la disposición de su secretaria de Promoción para la función pública. "Ella y Graciela tienen una excelente relación personal y se entienden bien", dijo un delarruista. "Durante la campaña incluso discutieron sobre las propuesta sociales para la provincia de Buenos Aires."

Si Graciela finalmente ocupa un puesto en el gabinete el Frepaso quedará con un área importante, que de otro modo quizás perdería, siempre teniendo en cuenta que José Luis Machinea fue primero economista de cabecera de Alvarez y recién después de De la Rúa. Un repaso de las últimas variantes indicaba anoche que en la ronda de precandidatos a ministro solo figuraba Alberto Flamarique, para Interior o para Trabajo. Ya fuera del Frepaso, esa misma revisión obligaba a adjudicar la mayor chance para Cancillería a Rodolfo Terragno, a menos que a último momento Adalberto Rodríguez Giavarini decline su resistencia a ocupar un ministerio en el primer gabinete.

DE LA RUA PIDE REFORMAS AL CODIGO PENAL

La Seguridad en la agenda

Fernando de la Rúa le pedirá al Congreso que la semana próxima trate los proyectos de ley que proponen modificar el actual Código Penal y aplicar así penas más duras sobre algunos delitos. Entre ellas que ya no sea excarcelable el robo a mano armada, tal como ocurre ahora. El reclamo al Parlamento forma parte de las medidas que el presidente electo estuvo estudiando durante la mañana de ayer para combatir la falta de seguridad, uno de los ejes de su campaña. También convocará, apenas asuma, al Consejo de Seguridad para coordinar las tareas de las fuerzas policiales, de Gendarmería y de Prefectura y anticiparse a uno de los posibles flancos por el que podría llegar a ser atacado por la oposición a poco de asumir su mandato.

"De la Rúa analizó la puesta en marcha de una política criminal que atienda todas las facetas del delito", señaló ayer el vocero del presidente electo, Darío Lopérfido, quien agregó: "También se pondrá énfasis en los nuevos delitos y se creará un mapa criminológico nacional que sirva para tomar las decisiones en este sentido".

El plan para combatir la inseguridad que se propone el nuevo gobierno requiere, según los asesores, contar con leyes más duras que hoy están a la espera de su tratamiento en el Congreso nacional. Así al menos lo entiende el coordinador en temas de seguridad y cuestiones penales designado por la Alianza, Ricardo Gil Lavedra. La tarea en Parlamento estará a cargo de la diputada Nilda Garré (Frepaso) y su par José Ignacio Cafferata Nores (UCR).

Proyectos: ***La Alianza espera sumar al Consejo de Seguridad a Córdoba y Buenos Aires, que en su momento se negaron a integrar el organismo.***

De la Rúa ya tendría agendado convocar a una reunión del Consejo de Seguridad inmediatamente después de asumir la presidencia. El objetivo sería comenzar a estudiar un plan de reequipamiento de las policías de todo el país, elaborar programas de formación comunes a todas las fuerzas en materia de investigación y especialización para combatir el narcotráfico, el contrabando de armas y el lavado de dinero.

El futuro Presidente, según anticipó Lopérfido, le dará una dinámica de trabajo permanente al Consejo de Seguridad, "que será el órgano de coordinación y toma de decisiones para que la policía Federal, las policías provinciales, las fuerzas de seguridad, los gobiernos provinciales y el de la Nación trabajen de manera mancomunada para combatir el delito y recobrar la tranquilidad".

La Alianza espera sumar al Consejo de Seguridad a las provincias de Córdoba y Buenos Aires, las que en su momento se negaron a integrar el organismo. El gobernador José Manuel de la Sota ya anticipó su intención de designar sus representantes al Consejo. Al futuro gobierno también le gustaría que la provincia de Buenos Aires haga lo mismo, y tener así acceso al control de la polémica policía bonaerense.

Ayer también se habrían barajado los nombres de los posibles sucesores de Miguel Angel Toma al frente de la Secretaría de Seguridad, bajo cuya mando se encuentran la Policía Federal, la Gendarmería y la Prefectura Naval. Solo trascendió que la designación recaerá en un hombre con perfil estrictamente técnico.

Obispos dialogadores

La Comisión Justicia y Paz de la Conferencia Episcopal Argentina llamó ayer al diálogo entre todos los sectores para buscar propuestas tendientes a disminuir el desempleo y la pobreza. "Hoy nos parece significativo propiciar ámbitos de intercambio para buscar la verdad y el camino de la justicia entre los argentinos", escribieron los obispos.

Cavalieri, por la unidad

El secretario de Cultura de la CGT, Armando Cavalieri, aseguró ayer que la inclusión de un miembro del Movimiento de los Trabajadores Argentinos (MTA) en el ente que administrará los fondos de las obras sociales sindicales "es una clara señal de unidad en los hechos" por parte de la central obrera.

No olvidar a Cabezas

El gobernador bonaerense, Eduardo Duhalde, se reunió ayer con los padres del fotógrafo José Luis Cabezas, quienes le solicitaron custodia y seguridad para los imputados y testigos de la causa iniciada por el asesinato de reportero gráfico en Pinamar en 1997. Duhalde les aseguró que cumplirá con el pedido.

En la Corte siguen nueve

Ricardo Gil Lavedra, uno de los principales referentes de la Alianza en temas vinculados al área de Justicia, negó ayer que la coalición tenga pensado enviar al Congreso un proyecto para reducir la cantidad de miembros de la Corte Suprema. Reiteró que "se va a respetar a rajatabla la independencia del Poder Judicial".

La Alianza frente al dilema de qué hacer ante el juicio de Garzón

El ex ministro Horacio Jaunarena relativizó su rechazo a los inminentes pedidos de extradición de un centenar de militares y, como el resto de la Alianza, apuntó al veredicto de la Justicia.

AFP



El juicio de Madrid, conducido por Baltasar Garzón, complica al futuro gobierno de Fernando de la Rúa.
Excepto Alfredo Bravo y Simón Lazara, todos miran a la Justicia para que defina el tema.

Por Victoria Ginzberg

El presidente electo, Fernando de la Rúa, sigue sin definir públicamente cual será su postura ante el inminente pedido de extradición de casi cien militares argentinos que realizará el juez español Baltasar Garzón. Varios miembros de la Alianza se pronunciaron ayer con cautela a favor de que el tema sea resuelto por la Justicia. Sólo los miembros de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos se entusiasmaron con que los represores sean juzgados en España. El ex ministro de Defensa de Raúl Alfonsín, Horacio Jaunarena, quien había criticado la competencia del juez, no fue respaldado por otros miembros de la coalición y ayer aclaró que "más allá" de su posición personal, el tema "lo debe decidir la Justicia".

El ex ministro de Defensa, quien es diputado electo por la provincia de Buenos Aires, reiteró ayer sus argumentos contra el juicio por terrorismo de Estado y genocidio que lleva adelante el juez español Baltasar Garzón. "De acuerdo con el derecho vigente rige el principio de territorialidad y aquellos que hubieran cometido delitos deben ser juzgados por los jueces del país en donde los delitos se cometieron", aseguró por radio. Luego, en diálogo con **Página/12**, relativizó sus palabras. Aunque ratificó su posición personal, manifestó que no será el futuro gobierno quien decida sobre el tema, sino que lo hará la Justicia. Así, quedó algo más en sintonía con las declaraciones del resto de los miembros de la Alianza.

"La competencia puede ser discutible en algunos casos pero creo que habría que dar curso a la Justicia para que decida, no habría que rechazarlo *in limine*", dijo el diputado Federico Storani. Storani recordó que la Alianza criticó la actuación de la Cancillería cuando rechazó sin considerar el pedido de extradición de Lino César Oviedo que realizó Paraguay.

Alfredo Bravo y Simón Lázara, presidente y vice de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos, en cambio, fueron enérgicos. "Estoy de acuerdo con la petición de Garzón como lo estaría con la de cualquier país que pretenda juzgar los crímenes de lesa humanidad", afirmó el primero. Ambos recordaron que no es coherente utilizar el argumento de la soberanía cuando Argentina aceptó recurrir a tribunales extranjeros para litigar con las empresas privatizadas.

"La situación del país hoy no es la misma que hace diez años. La decisión en este caso no debe ser política –como lo fueron las leyes de Obediencia Debida y Punto Final, los Indultos y la política del presidente Menem– sino jurídica. Deben cumplirse todos los tratados de extradición y no creo que eso tenga un efecto político que afecte al futuro gobierno, Argentina no es Chile y los militares acusados son dinosaurios. Espero que el gobierno de la Alianza respete la ley", manifestó Lázara.

No bien Garzón envíe el pedido de extradición de casi cien militares para que sean juzgados en España, la Cancillería deberá decidir si invalida la medida o deja que la Justicia resuelva el tema. "Nos vamos a pronunciar cuando llegue el pedido de extradición. En ese momento lo estudiaremos y decidiremos qué hacer", dijo, bastante más cauto que algunos de sus compañeros, el diputado Marcelo Stubrin.

"No deben gozar de impunidad quienes han cometido violaciones flagrantes de los derechos humanos, pero no se ha llegado a perfeccionar el mecanismo del Tribunal Penal Internacional, mientras eso no ocurra, el tema está en discusión", afirmó, diplomáticamente, el ex embajador en Washington y Naciones Unidas Lucio García del Solar.

–El tema está en discusión, pero si usted tuviera que darle un consejo sobre el tema al presidente electo, ¿qué le diría? –preguntó este diario a García del Solar, miembro del Instituto Programático de la Alianza.

–Le diría que estudie el caso a fondo. Pero no estaría de acuerdo con que se rechace el pedido de plano. Mientras no exista el Tribunal Penal Internacional, el tema lo deberá decidir la Justicia.

Los organismos que impulsan el juicio contra los represores argentinos aseguran que sólo el hecho de que la Justicia argentina decida sobre la extradición sin interferencia del Poder Ejecutivo sería un paso importante, ya que el gobierno de Carlos Menem se negó sistemáticamente a cooperar con Garzón.

PRIMER TANTEO DE LA ALIANZA EN EL PAMI

Alderete, anfitrión a la fuerza

A pedido del presidente electo, Fernando de la Rúa, Cecilia Felgueras se reunió ayer con el titular del PAMI, Víctor Alderete. "Calculamos que en los próximos diez días se podrá tener un informe bastante acabado de la obra social", dijo la secretaria de Promoción Social del gobierno de la ciudad, coordinadora del equipo de acción social para la transición de la Alianza. Sin embargo, fuentes vinculadas con el PAMI aseguraron a este diario que Alderete "no va a entregar información útil porque legalmente no tiene obligación de rendir cuentas al equipo de la Alianza".

Alderete y Felgueras se reunieron junto a un grupo de veinte técnicos, diez del equipo de la Alianza, diez del de Alderete. El encuentro comenzó a las dos de la tarde y duró unos quince minutos. "Nosotros estamos pidiendo información, la vamos a obtener y la que no consigamos antes del 10 de diciembre la tendremos a partir de que seamos gobierno", opinó Felgueras. Ante la insistencia de los periodistas en averiguar qué se había hablado sobre las múltiples denuncias que recaen sobre la conducción del PAMI, señaló que "sobre esos temas se va a opinar después: ahora estamos recabando la información necesaria para que el presidente y el vice puedan tomar las mejores decisiones".

Al día de hoy, Alderete tiene abiertas 17 denuncias judiciales y las acusaciones siguen a la orden del día. Ayer, sin ir más lejos, un delegado del PAMI denunció que un grupo de miembros del directorio fue designado en la planta permanente de la presidencia de la Nación con sueldos superiores a los 4000 pesos.

La Alianza pidió ayer, entre otras cosas, un listado de los actuales prestadores; el diseño de la cobertura vigente; las normas institucionales vigentes para la contratación de servicios y los resultados de las auditorías en cuanto a cumplimientos y desvíos. Felgueras deberá informar cada 48 horas a De la Rúa los avances en el trabajo. Fuentes vinculadas con el PAMI dudaron del éxito de la gestión. "Lo único que va a hacer Alderete es hacer perder el tiempo a la gente", dijeron.

ALMUERZO RESERVADO ENTRE CHACHO Y ALFONSIN

Como buenos viejos amigos

Por José Natanson

La comida fue en el departamento del ex presidente. Carlos "Chacho" Alvarez lo puso al tanto de las medidas que está analizando el futuro gobierno. La gobernabilidad. La provincia. Otra reunión.

El jueves pasado Carlos "Chacho" Alvarez se reunió con Raúl Alfonsín. La idea era conversar en secreto, pero fuentes irreprochables confirmaron a *Página/12* que los dos dirigentes se encontraron a las dos de la tarde para almorzar durante una hora y media en el departamento del ex presidente. El jefe del Frepaso lo puso al tanto de las medidas más importantes para los primeros meses de gestión y Alfonsín insistió con la necesidad de construir consensos para garantizar la gobernabilidad a partir del diez de diciembre. No hablaron sobre los nombres de los futuros ministros, un tema del que Alfonsín ha decidido no opinar.

El domingo pasado, el comando de campaña reservó el piso 16 del hotel Panamericano especialmente para Alfonsín, quien llegó a las seis de la tarde y permaneció hasta la medianoche. El fragor de los festejos y la incertidumbre por la definición de la disputa bonaerense impidió que el ex presidente y Alvarez conversaran tranquilamente. De todos modos, los dos dirigentes alcanzaron a combinar un encuentro para esta semana.

Aunque ayer mantuvo un breve diálogo con la prensa antes de una disertación, en el que aseguró que "la Alianza debe ser cada vez más fuerte", Alfonsín es consciente de la importancia de un encuentro con Alvarez en plena transición. Fue el ex presidente quien pidió mantener en reserva el almuerzo: Alfonsín sabe que éste no es el momento adecuado para las apariciones públicas y ha decidido mantener un bajo perfil.

El jueves, mientras los equipos técnicos continuaban trabajando en las alturas del Panamericano, Alvarez abandonó silenciosamente una reunión y bajó al estacionamiento, evitando a los movileros que permanecían de guardia en el lobby. Subió solo a su auto y se dirigió al departamento de Santa Fe y Rodríguez Peña, en donde Alfonsín lo esperaba con la mesa servida.

Los dos dirigentes se abrazaron y conversaron sobre los resultados de los comicios. Alfonsín arrancó la charla repitiendo una definición que ya había formulado en otras oportunidades: la Alianza debe trabajar a fondo para construir consensos con otras fuerzas políticas como la única alternativa para contrarrestar un panorama institucional difícil, en el que el PJ controlará varias provincias, el Senado y un sector de la Justicia.

–Hay que conversar –dijo el ex presidente, quien pronunció una y otra vez la misma palabra: gobernabilidad.

Alvarez lo puso al tanto de las modificaciones que los jefes de la Alianza piensan implementar en la Ley de Presupuesto: una reformulación del régimen de coparticipación federal, el recorte de los gastos superfluos y los planes para reestructurar el gabinete.

No hablaron sobre los nombres de los futuros ministros, un tema que De la Rúa y Alvarez definirán en la intimidad. Alfonsín ha deslizado que, salvo que lo consulten expresamente, no opinará sobre la conformación del gobierno. "El presidente es Fernando", dice cada vez que alguien le pregunta.

Los dos coincidieron en destacar la decisión de De la Rúa de fortalecer la Alianza a pesar de la derrota de Graciela Fernández Meijide en la provincia de Buenos Aires. Festejaron el camino político elegido por el nuevo presidente y repasaron la situación particular de algunos distritos.

El almuerzo fue un largo diálogo distendido entre dos hombres que guardan un mutuo respeto político. En los primeros tiempos de la Alianza, cuando De la Rúa y Fernández Meijide asomaban como los precandidatos presidenciales, Alfonsín y Alvarez asumieron el rol de arquitectos, delineando la política de la coalición. La relación fue cambiando. A principios de este año De la Rúa ya había triunfado en la interna abierta y Alvarez había decidido acompañarlo como candidato a vicepresidente. El caudillo de Chascomús se molestó con algunos movimientos de los integrantes de la fórmula, que construyeron un diálogo del que se sentíaexcluido. A pesar de que dio un portazo público renunciando a sus cargos partidarios, Alfonsín nunca llegó a cortar la relación con Chacho.

Antes de despedirse, los dos dirigentes comentaron que quizás se encuentren nuevamente en los próximos días. Alfonsín decidió viajar a París el próximo 8 de noviembre para asistir a la reunión de la Internacional Socialista y Alvarez tiene intenciones de acompañar a De la Rúa, quien también confirmó su participación.

Pero, más allá de los planes de corto plazo, lo cierto es que el futuro volverá a reunirlos. El ex presidente retornará a la jefatura radical antes de fin de año, un lugar desde el que se imagina trabajando en la elaboración de políticas de consenso con el resto de las fuerzas políticas. Alvarez, presidente del Frepaso, será un interlocutor imprescindible para esta tarea.


Amdan

Chacho y Alfonsín almorzaron a solas el jueves al mediodía en el departamento del ex presidente.
La futura ley de presupuesto fue desmenuzada exhaustivamente por los dos dirigentes aliancistas.

Interior y Gabinete

El lunes a las 17.00 el jefe de gabinete, Jorge Rodríguez, se reunirá con los técnicos designados por Fernando de la Rúa para estudiar las medidas de transición en esa área. El ex banquero Fernando de Santibañes, uno de los hombres más cercanos al presidente electo, encabezará un encuentro del que también participará Marcos Makon, ex subsecretario de Presupuesto durante la gestión de Domingo Cavallo. También estará Cecilia Felgueras, actual secretaria de Promoción Social del gobierno de la ciudad. Además de Rodríguez, se sentará el secretario de Control Estratégico, Miguel Solé, la de Equidad Fiscal, Carola Pessino, y el de Relaciones Parlamentarias, Néstor Alcala. La agenda del encuentro está abierta, pero los técnicos de la Alianza tienen especial interés en estudiar algunas cuestiones vinculadas con la estructura del gobierno, que De la Rúa quiere reformular de manera integral. Por otro lado, ayer se confirmó que –tal como anticipó **Página/12**– el lunes a las 15.30 los aliancistas Alberto Flamarique y Jorge de la Rúa, hermano del presidente electo, se reunirán en la Casa Rosada con Carlos Corach y Alberto Kohan. Conversarán sobre la situación de las provincias, la crisis de Corrientes y darán los primeros pasos para un encuentro entre De la Rúa y Carlos Menem.

Lole contra Menem, Menem contra Duhalde, Duhalde contra Menem

Por Felipe Yapur

Reutemann incorporó al Presidente en la lista de los responsables de la derrota. El riojano recordó a sus compañeros que "el presidente del partido soy yo". La reunión con De la Rúa.

En el marco de la pelea entre Eduardo Duhalde y Carlos Menem por definir cuál de los dos se convertirá en el interlocutor válido con la Alianza, el bonaerense logró ayer sumar un aliado: Carlos Reutemann. El santafesino señaló que "nadie se puede salvar" del resultado adverso de los comicios pasados, incluyendo en esta afirmación al propio presidente Menem, a quien le aconsejó "aceptar el fallo inapelable de las urnas". Pero el riojano no se quedó callado y aseguró que será él quien mande en el peronismo: "Soy el presidente del partido", recordó.

"El partido es de todos y mientras yo esté, nadie lo va a utilizar para beneficio personal", es la frase que por estos días Duhalde suele repetirle a sus hombres, cuando desgrana su estrategia para desplazar a Menem de la pretendida conducción de la oposición. Los hombres del bonaerense sonríen cuando escuchan a su jefe, y comentan entre ellos que "el Negro (por Duhalde) tiene todas las pilas puestas, y ya nos dijo que al Turco (por Menem) o lo saca del PJ o se caen los dos al precipicio".

Duhalde se congratuló por la fina sintonía que creyó escuchar en las palabras de Reutemann sobre la imposibilidad de Menem de hacerse el desentendido por el fracaso electoral del PJ. Parece una coincidencia, pero los hombres más cercanos del gobernador bonaerense recuerdan con un cierto regodeo que las declaraciones del ex piloto de Fórmula Uno se produjeron 24 horas después de que ambos compartieran un asado en la quinta que Duhalde tiene en la localidad de San Vicente.



"Nadie se puede salvar del resultado de las urnas", dijo Reutemann. Mensaje para Menem.
"El presidente del partido soy yo", dijo el Presidente, molesto por la reunión Duhalde-De la Rúa.

Libertad: *"Ellos están hartos de la franela menemista. Soportaron al Turco porque los condicionaba con el dinero. Si no lo apoyaban les cerraba el grifo".*

Menem, en tanto, no se amilana y busca aliados para concretar su liderazgo de la oposición. "El presidente del partido soy yo", dijo ayer a la prensa en respuesta a sobre quién mandaba en el justicialismo. Luego buscó relativizar el encuentro entre Duhalde y Fernando de la Rúa, al considerar que forma parte de "la normal convivencia democrática", y rechazó que ese encuentro haya mostrado al bonaerense como la persona fuerte del PJ. Inmediatamente después se limitó a anunciar que "dentro de pocos días va a estar De la Rúa conmigo. Son suposiciones que no tienen sentido".

Pero el riojano no se quedó sólo en declaraciones. El jueves utilizó el Golf Club de Don Torcuato, donde suele extraviar sus pelotitas, para encontrarse con los máximos dirigentes de la CGT. Allí, Menem les entregó una copia del decreto donde les concedió el manejo de 360 millones de pesos del Fondo Especial de las Obras Sociales. Rodolfo Daer (alimentación), Luis Barrionuevo (gastronómicos), Andrés Rodríguez (estatales), Antonio Cassia (petroleros) y Carlos West Ocampo (sanidad), entre otros, fueron de la partida donde se concretó la alianza estratégica con el Presidente. Esta acuerdo no fue una novedad para De la Rúa, quien fue advertido por el propio Duhalde durante la charla que mantuvieron en la sede de la Jefatura de Gobierno de la ciudad de Buenos Aires. Según trascendió, el bonaerense se ofreció al presidente electo su ayuda para desactivar una futura oposición salvaje de los sindicatos aliados con Menem. Fuentes duhaldistas indicaron a este diario que De la Rúa aceptó el ofrecimiento de Duhalde "porque a diferencia de Menem, no pidió nada a cambio".

El sentido de esta última frase de los duhaldistas está en que el bonaerense busca convertirse en "el arquitecto de la nueva renovación justicialista". Duhalde se siente cómodo con su rol, que recubre con una pátina de desinterés argumentando que en esta patriada no compite por ningún cargo, situación que lo aleja de las apetencias electorales de los gobernadores como José Manuel de la Sota, Reutemann y Carlos Ruckauf. No obstante, ayer reconoció que en el 2001 le gustaría ser senador por su provincia.

"Desde esta posición puede ayudarlos a todos a llegar a la interna sin los problemas que él tuvo que sufrir merced a las pretensiones de Menem de que nadie le haga sombra", confió a este diario uno de los hombres máscercanos de Duhalde. Esta misma fuente sostiene que la propuesta del bonaerense de convertirse en el protector de los futuros candidatos para el 2003 tuvo una buena acogida por los potenciales competidores. "Ellos están hartos de la franela menemista. Soportaron al Turco porque los condicionaba con el dinero. Si no lo apoyaban les cerraba el grifo y las provincias estallaban. Cuando Menem abandone el gobierno no tendrá nada para ofrecer y esto los gobernadores lo saben. Entonces el Gallego (por De la Sota), Lole, (Carlos) Ruckauf y hasta (Ramón) Ortega competirán de igual a igual con Menem", imagina el duhaldista con un dejo de ilusión.

Telerman recuenta

El recuento de los votos en la Capital Federal está deparando más de una sorpresa, sobre todo para quien fuera el primer candidato a diputado nacional por el partido PAIS. Jorge Telerman, quien también supo ser vocero de Eduardo Duhalde, anunció que en varias mesas donde PAIS no había obtenido adhesiones durante el escrutinio provisorio, "han comenzado a aparecer votos". Según Telerman, "hay que determinar a qué obedeció esta diferencia con las planillas. O estamos frente a errores propios de los escrutinios o a otras cuestiones más serias que nos pueden llevar a hacer alguna presentación ante la Justicia". Telerman sostiene que los cien mil votos que obtuvo "demuestran que el peronismo porteño adhiere a este nuevo espacio que generamos apenas 20 días antes de las elecciones".

OPINION

Por Enrique M. Martínez

Ruckauf no ganó

Los argentinos somos rápidos para comprar lugares comunes. En 72 horas, nos hemos convencido de que Ruckauf ganó la gobernación de Buenos Aires por una ley de lemas de hecho, que le permitió sumar al peronismo con la derecha. Treinta y cinco por ciento de voto peronista cautivo y 13 por ciento de voto de derecha construyeron el triunfo. Y ya está. Ahora, a discutir los conflictos a acuerdos entre las cúpulas del PJ y la Alianza. A otra cosa.

Pero nadie explica por qué el PJ bonaerense pudo retener el 35 por ciento del electorado. El salvaje discurso de Ruckauf sobre balas, ateos y abortos, sirve para la derecha, pero poco y nada para quienes ya sufren las balas y los abortos. Cualquier humilde habitante de una villa perdió trabajo, comida y dignidad en los últimos diez años. Cualquiera está dispuesto a gritar que "el Turco nos cagó". Pero la gran mayoría de ellos puso la boleta del PJ en la urna. Es que mientras el sufragio es para la clase media un ejercicio de su capacidad de optar –al menos así lo cree cada votante–, para la base peronista, el día de la elección es uno de los pocos momentos de reafirmación de una identidad, de una pertenencia. La despiadada concentración de ingresos y de poder de esta década dejó fuera del consumo, del trabajo, hasta de la geografía a los pobres en la Argentina. Ni siquiera los ven los encuestadores a boca de urna. Pero existen. Con sus reclamos amortiguados y sus ilusiones de recuperar la dignidad, que la memoria colectiva asocia sólo al PJ.

Cuando livianamente hablamos de clientelismo y no entendemos que ésta es una enfermedad de la política y no una condición estable, estamos confirmando esa perversión y alambrando el destino de los humildes del mismo modo que el menemismo, sólo que desde el otro lado del alambrado.

Por eso, Ruckauf no ganó. Fue Graciela quien perdió. Fue Posse quien perdió. Fuimos toda la dirigencia intermedia de la Alianza quienes perdimos. Por falta de compromiso con los humildes o por falta de coraje o de inteligencia para definir mejor el rumbo, los pobres de Buenos Aires siguen en la trampa. Por un lado, quienes usan los símbolos de la justicia social, pero no los respetan. Por otro lado, quienes aún no hemos podido construir una propuesta creíble de redignificación de la sociedad argentina en su conjunto. Esta es la verdadera tarea pendiente.

PÁGINA/12 PRESENTA

Borges x Piazzolla

El Tango

Un CD con letras de Jorge Luis Borges y música de Astor Piazzolla. Con la voz de Edmundo Rivero.

Narraciones de Luis Medina Castro.



El tango

Jacinto Chiclana

Alguien le dice al tango

El títere

A Don Nicanor Paredes

Oda íntima a Buenos Aires

El hombre de la esquina rosada

REP

MAÑANA CON EL DIARIO. COMPRA OPCIONAL $6.

Página/12

Detrás de este diario hay gente que piensa.

BC&G/M&C

OPINION

Por Eduardo Aliverti

El muerto que vos matáis

Nadie tiene en cuenta a Eduardo Duhalde para la próxima disputa interna del peronismo. Es más: la mayoría lo considera un muerto político. ¿Es tan así?

Hay antecedentes e indicios que llevan a pensar efectivamente en el ocaso de la figura del gobernador. Ningún candidato presidencial derrotado volvió a tener injerencia en la cosa pública. Más bien, terminaron de modo patético: Luder, Angeloz, Massaccesi. Y el PJ, en particular, es una trituradora de vencidos. Además, Duhalde arrastró durante toda la campaña el escaso favor del partido y no se supone que lo rediman justo después de la caída. En una palabra, todo parece jugarle en contra y él mismo no se muestra dispuesto –al menos en público– a corregir la tendencia. Habla de volver a su estudio jurídico y de retomar las clases universitarias. Sin embargo, algunos datos obligan a ser más prudentes en la consideración del horizonte duhaldista. Quedó como una víctima de Menem, por empezar, aunque haya compartido el modelo encarnado por el Presidente durante ocho largos años (nada menos que los funcionales, respecto de la arquitectura de injusticia social que denunció durante los últimos dos). Y aun la propia oposición dice ahora que jugó un papel decisivo en la trunca aspiración recontrareeleccionista del menemismo, salvaguardando la salud democrática.

Un segundo aspecto nada menor es que discursivamente Duhalde se estableció hacia la izquierda, lo cual puede operar hacia adentro y fuera de su partido en dimensiones que hoy son difíciles de imaginar. Frente a un gobierno de la Alianza que –más temprano que tarde o viceversa– no tardará en ser acusado de traicionar el mandato de las urnas y someterse a los dictados de la usura internacional, el gobernador bien puede aparecer con "autoridad moral" para reivindicar sus pergaminos. Desde ya que nada de esto implica, necesariamente, poder encolumnar así como así al resto de los pretendientes peronistas, cuya idiosincrasia pasa mucho antes por la capacidad de destruir al rival que por "menudencias" ideológicas. Pero vale registrarlo. Con el peronismo todo es posible aunque, ¿quién correrá por izquierda a la defección aliancista? ¿Reutemann? ¿De la Sota? ¿Ruckauf? ¿¿Menem?? En todo caso podrían jugar de eficientes administradores, que habrá sido el mismo modo utilizado por De la Rúa –aunque éste agregó la honestidad personal– pero cuando ese gancho ya esté devaluado. En definitiva, el juego está abierto y tiene algunas fichas de esas que conviene guardar para después. Porque si algo está claro después del domingo es que nadie ganó ni perdió del todo.

Rico aceptará ser ministro de Seguridad, dicen sus concejales

Así se lo confirmaron los ediles del PJ a sus pares de la Alianza. También relataron la visita de los carapintadas al Ministerio.

Por Laura Vales

Aunque no lo quieren decir públicamente, la designación de Aldo Rico como ministro de Seguridad bonaerense ya es un hecho. En el Concejo Deliberante de San Miguel los ediles del PJ ya le confirmaron a sus pares de la Alianza que el intendente carapintada decidió aceptar el ofrecimiento de Carlos Ruckauf y abandonará el municipio para desembarcar en La Plata con un equipo integrado por sus más fieles colaboradores de siempre. También que, tal como publicó este diario, los hombres de Rico tomaron contacto con algunos funcionarios del área de Seguridad en la capital provincial.

La decisión del intendente de San Miguel fue comunicada a los concejales de la Alianza en un encuentro de los presidentes de bloque que se realizó el miércoles, poco después de las dos de la tarde, en el primer piso del edificio de la municipalidad. Allí Ramón Galeano (Frepaso) y Estela Prunoto (Corriente Peronista para la Victoria) fueron notificados de manera informal de que Rico le dará el sí a Ruckauf. Sus pares del PJ venían de reunirse con el intendente en su despacho, donde hubo una virtual despedida y comenzó a organizarse todo para la partida. La línea de sucesión indica que el reemplazante de Rico en San Miguel será Oscar Zilocci, quien el domingo pasado fue electo como primer concejal del PJ. Zilocci es, además, el actual secretario de Gobierno municipal.

En San Miguel ayer corrían apuestas sobre los integrantes del equipo que Rico planea llevar al Ministerio. Los nombres más repetidos son los de Ricardo Aleksiejoner, su secretario privado, junto al de un puñado de dirigentes de pasado carapintada y militancia en el MODIN desde la primera hora, como el actual director de seguridad Osvaldo Vercelloti. En la municipalidad, tanto Rico como sus funcionarios mantuvieron un cerrado silencio sobre el tema. "Creemos que acepta, pero es sólo por comentarios; nos reunimos con Rico pero no hablamos del tema", sostuvo en cambio Claudio Pérez, el presidente del Concejo.

Ayer el gobernador Eduardo Duhalde salió a defender por segunda vez la eventual designación del ex carapintada. En una nueva señal hacia Ruckauf, a quien quiere de aliado en la provincia para pelear la interna con el menemismo, Duhalde aseguró que el nombramiento de Rico "no va a ser una vuelta al pasado" y llamó a "dejar de agitar fantasmas".

"Me parece que es un momento apropiado para ubicar frente al Ministerio de Seguridad a una persona que tenga determinadas características de mando, que evidentemente tiene" el intendente de San Miguel, agregó el gobernador.

En la misma línea, el futuro ministro de Gobierno de Ruckauf, Raúl Otacehé, calificó a Rico como una "excelente persona" y consideró que reúne las características que se necesitan para ocupar la cartera de Seguridad provincial. "Para manejar el tema de la seguridad en la provincia, que viene con tantas dificultades, se necesita un hombre de carácter, con experiencia y con presencia, y puede ser que Rico dé con ese perfil", aseguró Otacehé.

La tercera señal de apoyo, aunque mucho más tibia, llegó de boca del actual ministro de Justicia y Seguridad, Carlos Soria, quien coincidió con Duhalde en definir a Rico como un hombre "absolutamente consustanciado con los principios democráticos", aunque advirtió que además de fortaleza "se necesita un político hábil, con mucha cintura y con mucho carácter para dialogar". Soria, por otra parte, negó haber tenido contactos con Rico o con sus colaboradores.

En la Alianza el rechazo a la nominación de Rico es general. El vicepresidente electo, Carlos "Chacho" Alvarez, insistió en que la designación de Rico "conspiraría contra la política de consensos" entre las gestiones del futuro gobierno nacional y el bonaerense. Y enfatizó que "ese tipo de personas no le hacen bien a la democracia".

Por la tarde, en el Hotel Panamericano, donde funciona el comando político del próximo gobierno, Fernando de la Rúa anticipó que una de susprimeras medidas como presidente será convocar al Consejo de Seguridad Interior. De la Rúa puntualizó que desde el Consejo se buscará un trabajo conjunto de todas las fuerzas de seguridad del país. Aunque la provincia de Buenos Aires no forma parte de ese organismo, la idea es que pueda integrarse en un futuro. El anuncio fue leído como directamente vinculado al tema de los costos políticos que puede provocarle a Ruckauf el desembarco del ex carapintada en el Ministerio de Seguridad de Buenos Aires.

Sandra Cartasso



Los concejales del PJ de San Miguel confirmaron que Rico dirá sí.
En el despacho del intendente hubo una virtual fiesta de despedida.

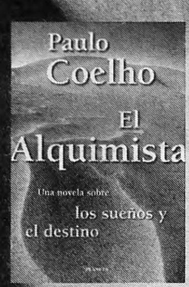
MIRANDA ASUMIO EN TUCUMAN

Con muchas ausencias

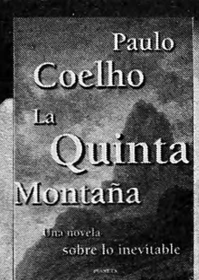
Antonio Bussi ya no es el gobernador de Tucumán. Ayer por la tarde asumió el justicialista Julio Miranda, quien se negó a que el ex militar le colocara la banda en la ceremonia de transmisión de mando. En el juramento que se llevó a cabo en el teatro San Martín de la capital tucumana quedaron tres sillones vacíos. Los que deberían haber ocupado el presidente Carlos Menem, Antonio Domingo Bussi y Fernando de la Rúa, invitado especialmente por el nuevo mandatario. Miranda se hará cargo de una provincia con los empleados municipales en estado de movilización en demanda de sus sueldos, y una policía acuartelada con el objeto de demostrar que pese al recambio conservará su poder propio.

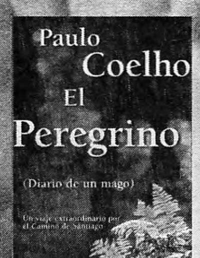
Bussi dijo que, como Miranda no quería recibir de su mano los atributos, "los dejaba arriba del escritorio" de su despacho, y se vino a Buenos Aires donde tendrá que dar pelea para asumir como nuevo diputado de la Nación ante las impugnaciones presentadas en su contra si es que quiere hacerse de nuevos fueros. Menem argumentó problemas de agenda y envió en su representación al jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez. De la Rúa se excusó diplomáticamente y le ofreció al nuevo gobernador un encuentro la semana entrante, en Buenos Aires. El único que estuvo presente fue Ramón Ortega. Miranda fue su mentor político y quien lo trajo desde Miami a Tucumán para hacerlo gobernador en 1991. El derrotado compañero de fórmula de Eduardo Duhalde aprovechó la ceremonia para anunciar que comenzará a trabajar en su candidatura presidencial con vistas al 2003.

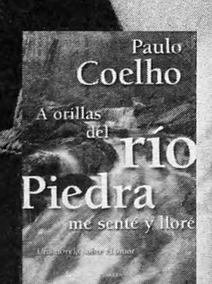
Antes de abandonar su despacho, Bussi envió un mensaje a los tucumanos. En él, el ex dictador aseguró que durante su gestión "se consolidó el sistema democrático" y que logró "el saneamiento financiero de la provincia". Afuera, en la calle, los municipales reclamaban por los dos meses de sueldo que todavía no logran cobrar.

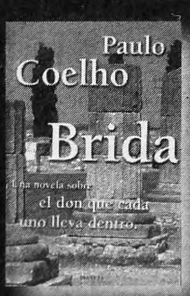


Paulo
Coelho
Veronika
decide
morir
Una novela sobre la locura









siempre presente

Paulo
COELHO *en*

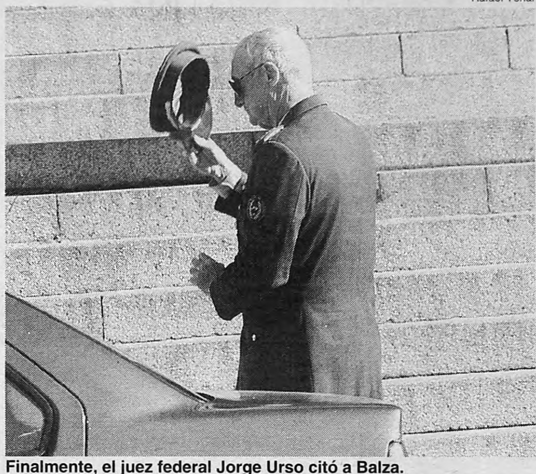
MV

Buscalo en todas nuestras sucursales

Balza será indagado por Urso antes de Navidad

El juez federal lo citó para el 20 de diciembre, cuando tal vez el general haya pasado a retiro. Está sospechado de integrar la asociación ilícita que participó de la venta ilegal de armas.

Rafael Yohai



Finalmente, el juez federal Jorge Urso citó a Balza.
El fiscal Stornelli lo acusó de cuatro cargos muy graves.

Por Adriana Meyer y Eduardo Tagliaferro

Cuando desde la oposición se hacía referencia a la corrupción menemista se vaticinaba que el final del mandato de Carlos Menem iba a ser el comienzo de un largo peregrinaje de sus funcionarios por los despachos judiciales. Lejos de su análisis estaba pensar que diez días después de que Menem formalice su abandono del gobierno, fuera el general Martín Balza una de las primeras figuras destacadas en comparecer por los tribunales federales. Tal como informó *Página/12* en su edición de ayer, el juez federal Jorge Urso resolvió citar al jefe del Ejército, para el próximo 20 de diciembre, a prestar declaración indagatoria en una de las causas más resonantes que involucró a la administración menemista: la venta ilegal de armas a Ecuador y Croacia.

La medida de Urso cita a Balza en virtud de los delitos de asociación ilícita, malversación de caudales públicos, falsificación de documentos y falsedad ideológica. Estos cargos coinciden con los elevados por el fiscal federal Carlos Stornelli, en octubre del año pasado, cuando acusó al jefe del Ejército de ser miembro de la asociación ilícita que realizó la maniobra ilegal.

Cuando la comparecencia de Balza se haga efectiva seguramente éste no ocupe la jefatura de la fuerza, evitando de esta manera el hecho inédito de que un comandante del Ejército en actividad sea citado por la justicia federal. La convocatoria judicial ordenada ayer por Urso incluyó también a otros cuatro generales: el secretario general de la fuerza, Ernesto Bossi; el ex subjefe del Ejército, Raúl Gómez Sabaini; el directivo de Fabricaciones Militares, Antolín Mosquera, y el ex funcionario de la fábrica militar, Antonio Vicario.

> **En fila:** ***El juez citó también a otros cuatro generales, que deberán comparecer antes que el jefe del Ejército, todos no bien comience diciembre.***

Fuentes cercanas al magistrado confiaron ayer a **Página/12** que la situación procesal de Balza se vio muy comprometida luego de las declaraciones del ex coronel Luis Lagos, comandante del batallón argentino integrante de las fuerzas de paz de la ONU en Croacia. En su presentación judicial, Lagos ratificó haber encontrado armamento argentino en poder de los croatas. En esa ocasión, el ex coronel había presentado un informe oral a sus superiores y también otro por escrito. Los dichos del comandante del batallón argentino contradijeron las constantes afirmaciones de Balza en el sentido de que "nunca nadie le avisó sobre la presencia de armas argentinas en la región".

Otro testimonio que complicó la situación procesal de Balza fue el del ex miembro de la fábrica militar de Río Tercero, Omar Gaviglio, quien ratificó que en la planta cordobesa se realizaba la clonación de los cañones Otto Melara, que, de acuerdo al convenio entre el Ejército y Fabricaciones Militares, habían sido entregados por los uniformados para su reparación y que de acuerdo a los testimonios de los operarios de la planta militar son los que finalmente habrían sido enviados a Croacia.

Balza también se vio comprometido por las declaraciones de los ex ministros Oscar Camilión y Erman González. Tampoco benefició al general el testimonio de Enrique de la Torre, actual embajador en Nueva Zelanda y ex integrante de la comisión tripartita que autorizaba las ventas de armamento. La suerte del general le fue favorable a la hora de los testimonios militares. Tal vez ratificando que los hombres del Ejército asignados a Fabricaciones Militares son dependientes de la comandancia de la fuerza, los militares integrantes de su directorio estuvieron muy atentos en no involucrar a Balza en sus declaraciones.

A la hora de explicar el año que le demoró al juez federal resolver la comparencia de Balza, fuentes cercanas al magistrado afirmaron a este diario que "la citación no podía resolverse antes de recolectar las pruebas pedidas por la fiscalía". El hecho de que la resolución judicial se hubiera tomado a la semana siguiente de las elecciones nacionales también tuvo su explicación, "el juez habría intentado no politizar la causa", afirmaron sus colaboradores. Después de resolver esta medida Urso se tomará una licencia que deberá ser interrumpida cuando el próximo 3 de diciembre comiencen las indagatorias a los jefes militares. En esa ocasión será el turno del secretario general de la fuerza, general Ernesto Bossi.

KOHAN CITADO EN UNA CAUSA POR LAVADO DE DINERO

Dime con quien andas

Seis días después de abandonar su cargo en la Rosada, Alberto Kohan tendrá que explicar su amistad con Gaith Pharaon ante la Justicia.

Por A. M.

"La situación de (Alberto) Kohan es compleja. Gaith Pharaon tenía que pasar por él para hacer sus negocios." Un funcionario cercano a la jueza María Servini de Cubría explicó así a *Página/12* las razones de la citación para que el secretario general de la Presidencia declare –cuando ya no lo sea– en la causa que investiga el presunto lavado de dinero del BCCI (Bank of Credit and Commerce International), propiedad del empresario árabe. El ladero de Carlos Menem admitió el año pasado que "facilitó la inversión" del BCCI en Argentina y que "en las mismas circunstancias lo volvería a hacer". Kohan deberá ir a Tribunales el 16 de diciembre, no hablará bajo juramento y puede negarse a declarar. Su vocero dijo a este diario que aún no recibió la citación, pero aseguró que "irá cuando sea necesario". Este año ya declaró en el mismo proceso y negó toda vinculación comercial con Pharaon.

A mediados de setiembre de 1989, Kohan fue el único integrante del gobierno que estuvo presente en el anuncio de la construcción del hotel Hyatt, financiado por Pharaon. El funcionario apareció mencionado como amigo del magnate árabe en la documentación que el juzgado de Servini secuestró en Francia en mayo de 1992. El operativo se realizó en las oficinas parisinas del BCCI ubicadas frente a la Place de la Concorde y participó el FBI. En esa oportunidad, Pharaon declaró como testigo.

"Sabemos que la relación entre ambos fue esencial para el empresario por el lugar que ocupaba Kohan en el gobierno, pero todavía no hay elementos para afirmar que lo haya beneficiado en los negocios", aclaró la fuente. Y agregó que la fecha de la citación de Kohan no tiene nada que ver con el cambio de gobierno ni con la inmunidad del funcionario sino con un oportuno viaje que piensa hacer la magistrada. Según los investigadores, Kohan no goza de fueros que lo protejan. "Después del 10 de diciembre para nosotros va a estar en la misma situación que ahora", concluyó.

Los orígenes de la causa se remontan a 1989, cuando Pharaon querelló al periodista Rogelio García Lupo porque en su libro *El Paraguay de Stroessner* había afirmado que el BCCI era un banco lavador de dinero del narcotráfico. García Lupo relató que el magnate concurrió a un careo con él y "en una audiencia muy pintoresca reconoció a los gritos que lavaba dinero, pero aclaró que no era el único y mencionó a otras entidades financieras". El juez Martín Valerga sacó testimonio de tal reconocimiento y recayó en el juzgado de Servini de Cubría. En 1991 el Banco Internacional de Basilea (una suerte de banco central supranacional) le prohibió al BCCI seguir operando y la entidad fue liquidada. Un año después, las autoridades le rechazaron a Pharaon el pedido de ciudadanía argentina. El 30 de julio de 1991 Servini allanó el Banco de Crédito y Comercio (filial argentina del BCCI) y el 14 de noviembre de 1992 hizo lo propio en el hotel Hyatt. En los nueve años que lleva la causa declararon el "arrepentido" del Narcogate Khalil Hussein Dib y el ex marido de Amira Yoma, Ibrahim Al Ibrahim, quien incriminó a Pharaon con documentos.

> **Clave:** *"Sabemos que la relación entre ambos fue esencial para el empresario, por el lugar que ocupaba Alberto Kohan en el gobierno".*

El expediente se volvió a activar con el regreso de la fiscal Alejandra Perroud que había actuado desde el principio. Kohan fue citado el año pasado pero el juzgado postergó la audiencia. Y si bien este año ya declaró, el 12 de octubre Perroud solicitó que vuelva a ser convocado y que sean llamados también el empresario Marcos Gastaldi, del desaparecido Banco Extrader, y Eduardo "Pacha" Cantón, quien estaría vinculado a la construcción de otro hotel Hyatt en Carmelo junto a Laith Pharaon, hijo del financista. También están imputados los empresarios Ricardo y Guillermo Gotelli y el ex presidente del Banco Central Javier González Fraga, que asesoró a Pharaon a través de su consultora.

Pharaon tiene un pedido de captura de los Estados Unidos por las causas abiertas en Washington, Nueva York y Miami. Los investigadores explicaron a **Página/12** que la causa "nunca estuvo muerta porque se siguieron tomando medidas todos los años", y expresaron que no resulta fácil probar que eldinero que circuló por los bancos sospechados es producto del narcotráfico, como establece la legislación argentina para el delito de lavado de dinero. Por esa razón no habría aún procesamientos.



Maria Cremona

Gaith Pharaon, Alberto Kohan y Omar Fassi Lavalle.
En los albores del menemismo se tejieron los buenos negocios.

Este proceso se rige por el código antiguo y por lo tanto Kohan declarará como imputado no procesado, es decir que su grado de participación en los hechos impide que sea llamado como un simple testigo, pero las sospechas en su contra no son suficientes para que sea indagado como imputado. Desde el juzgado sostienen que el lavado de dinero es una suerte de delito que se sigue cometiendo. "No hay riesgo de que la causa prescriba porque las maniobras no son aisladas sino encadenadas y la acción delictiva se sigue produciendo", explicó la fuente. En realidad, esta medida de Servini no interrumpe la prescripción.

> **Canal:** *"La situación de Kohan es compleja. Gaith Pharaon tenía que pasar por él para hacer sus negocios", dijo un funcionario cercano a la jueza Servini de Cubría.*

OPINION

Por Dr. José Amorín *

Otro PAMI es posible

El PAMI durante 20 años brindó sus prestaciones en forma creciente, tanto en cantidad como en calidad, sin experimentar problemas económicos que amenazaran su continuidad. En 1991 recaudó, a valores actuales, menos de 1700 millones de dólares. Actualmente recauda (entre aportes y contribución estatal) 2400 millones de dólares, brinda prestaciones de baja calidad, sufre permanentes cortes de servicios y tiene una deuda de aproximadamente 1000 millones. Entre 1991 y hoy, ¿qué pasó?

Nada más (nada menos) que la impronta menemista. El PAMI es el paradigma de la corrupción y de la ineficiencia de la última década: entre ambas se enajenaron, como mínimo, 600 millones anuales. Cabe preguntar: ¿cómo, en una institución que durante cuatro lustros tuvo estudios de costos estrictos, pudieron hacerlo?

Intermediaciones, ésa fue la clave. Servicios cuyo precio se conocía fueron reagrupados y, contractualmente, se asignaron en bloque a intermediarios improvisados que carecían de patrimonio real. El proceso se inició con Matilde Menéndez bajo la retórica del libre mercado y el supuesto de que la competencia mejoraría la calidad y bajaría los precios. Con Víctor Alderete, nacieron las gerenciadoras y las consultoras. Todo legal. Como legal fue anular los organismos internos de control, el sistema de información y estadística, la estructura orgánica, ahora innecesarias ya que de estas tareas se encargan los mismos intermediarios. Estructuralmente, de siete gerencias históricas se pasó a trece y a un número infinito de subgerencias superpuestas y vaciadas de funciones.

De esta manera, se hicieron posibles, entre otros, los siguientes "sobreprecios" anuales: trasplantes renales 15, hemodiálisis 50, sepelios 18, salud mental (la mediática Facap de las coimas filmadas por Ibarra) 40, prestaciones médicas 200, internación geriátrica 20, probienestar 60 y odontología 20. Millones, siempre millones. En sólo los rubros mencionados, 423 millones de pesos anuales. Es decir, 60 millones por encima del subsidio que por año aporta el Estado (360 millones) el cual, de reconstruirse el PAMI, podría derivarse, por ejemplo, a definir una línea de créditos blandos para generar y reconvertir pequeñas empresas.

Ahora la pregunta del millón: ¿otro PAMI es posible?... ¿Cómo? En principio con una gestión basada en tres sencillos valores: honestidad, eficiencia y participación.

Garantizar la honestidad implica establecer controles exhaustivos de Sigen, AGN e instituciones intermedias y ONGs del sector, rendición pública y periódica de cuentas, eliminación de los criterios clientelares en el otorgamiento de las prestaciones sociales, concursos abiertos para los cargos jerárquicos, validación de los costos contractuales por parte de entidades públicas no estatales, etc. Pero también implica investigar a fondo las sucesivas administraciones menemistas y llevar ante la Justicia a todos los involucrados en la comisión de ilícitos.

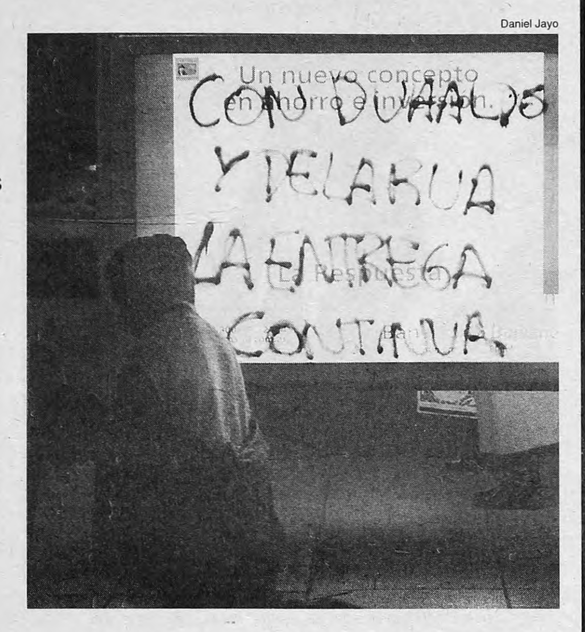
* *Médico sanitarista. Frepaso.*

LA IZQUIERDA EN EL ESPEJO ELECTORAL

El peso de la realidad

Página/12 completa el análisis de las últimas elecciones realizado por los otros tres candidatos de izquierda: Patricia Walsh (Izquierda Unida), Jorge Reyna (Frente de la Resistencia) y Domingo Quarracino (Socialismo Auténtico).

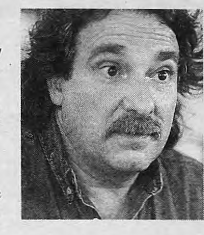
Daniel Jayo



OPINION

Por Jorge Reyna*

A llorar a la iglesia



Se pueden hacer mil conjeturas y análisis, con variadas razones, sobre el voto del 24; pero lo cierto es que el 97 por ciento de los que fueron a votar lo hicieron –conveniente o inconvenientemente– por la continuidad del modelo. Sólo el 3 por ciento (500.000) votó otro proyecto de país. Seguramente la franja opositora se escucharía si pudiéramos sumar parte de los que votaron en blanco (3 por ciento) o de los que no fueron a votar (9 por ciento) como posición política y no por un escepticismo irresponsable.

Algunos planteamos para el domingo pasado tres actitudes a los argentinos: en dos tal vez fuimos escuchados y en una definitivamente no. Dijimos que había que ir a votar, asumir con responsabilidad que votando también se hace historia, y que votar en blanco era bronca individual pero que no construía nada superador, no daba una salida. Y ni la abstención ni el voto en blanco crecieron. Pero también llamamos a no optar por el mal menor, y no fuimos escuchados. La mayoría, con gran escepticismo acerca de que algo fuera a cambiar, optó por De la Rúa, para terminar con el menemismo.

Pues bien, cuando los 4.000.000 de argentinos sin trabajo constaten que siguen siendo considerados material descartable, que no existen para los "mercados"; cuando los 4.000.000 de jubilados se sigan muriendo por abandono; cuando el sueldo del trabajador llegue sólo al día 10 en vez de al 15; cuando el arquitecto haga cada día más horas en el taxi; cuando al chacarero le terminen de rematar el campo y cuando sigan creciendo las cortinas bajas de las fábricas argentinas cerradas: a llorar a la iglesia.

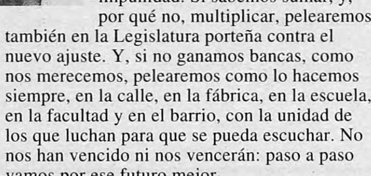
Pero como no nos rendimos ni nos resignamos, y la historia no terminó el 24, habrá que aprender, apechugar, arremangarse de nuevo y corregir errores. Tal vez la cercana elección en Capital Federal sea una prueba donde podamos, desde la unidad, con mayor fuerza, expresar políticamente el verdadero conflicto social argentino: el de dos países irreconciliables, el de una opción de supervivencia: ellos o nosotros.

**Ex candidato a presidente por el Frente de la Resistencia*

OPINION

Por Patricia Walsh*

El valor de la unidad



El primer dato grueso de estas elecciones privadas del entusiasmo popular es que todavía estamos castigando y castigados. Millones de hombres y mujeres votaron en contra de la gestión de Menem, hartos de una década infame de ajuste, corrupción e impunidad. Ni los millones de dólares de campaña ni la creatividad de Duda pudieron convencer al país que ahora venía la justicia social del modelo. El voto fue castigo. Que el presidente electo vaya a terminar con la corrupción, el desempleo y administre mejor es una buena ilusión que se derrumbará cuando se conozca mejor el texto de la nueva ley de empleo público que, como jefe de Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, acaba de enviar, con su firma, a la Legislatura. Las elecciones pasan; los problemas quedan. Cuando los maestros, profesores, trabajadores de la salud y empleados de la Ciudad reaccionen indignados contra el ajustazo porteño, De la Rúa estará en otro sillón, siendo tan funcional al FMI y a los grandes grupos económicos como el gobierno que se va.

Tendremos que ir por otros cambios. Desde la izquierda y el campo popular habrá que desterrar los sectarismos, personalismos y dogmatismos, las autoproclamaciones y las alegrías truchas. Es imprescindible escuchar el reclamo de mayor unidad que nos exige la gente. Para la izquierda dividida también hay un voto castigo o, peor aún, un voto en blanco o un 501 (que apenas sumaron 300 acampantes, para ser más veraz).

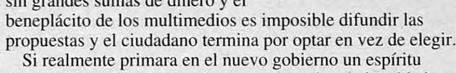
¿Escucharemos? ¿Entenderemos la aritmética o seguiremos culpando al pueblo por nuestros errores? Para la Izquierda Unida, que me ha honrado con la máxima candidatura, siendo como soy, extrapartidaria, el resultado del domingo fue lo que tenía que ser: un voto para el cambio, por las mejores ilusiones de la buena gente, que todavía espera que alguien cumpla. Cada uno de los 160.000 votos que colocaron a la Izquierda Unida como la fórmula más votada de la izquierda y el campo popular se convertirán, como prometimos, en el mejor respaldo para insistir con nuestra bandera de la campaña: unidad, contra el modelo y contra la impunidad. Si sabemos sumar, y, por qué no, multiplicar, pelearemos también en la Legislatura porteña contra el nuevo ajuste. Y, si no ganamos bancas, como nos merecemos, pelearemos como lo hacemos siempre, en la calle, en la fábrica, en la escuela, en la facultad y en el barrio, con la unidad de los que luchan para que se pueda escuchar. No nos han vencido ni nos vencerán: paso a paso vamos por ese futuro mejor.

**Ex candidata a presidente de Izquierda Unida.*

OPINION

Por Domingo Quarracino*

Autocrítica y propuesta



Los resultados de las últimas elecciones presidenciales arrojan un magro resultado para el centro-izquierda e izquierda de nuestro país, lo que nos obliga a replantear qué rol deberían jugar estas fuerzas en el futuro de la Nación.

Antes de profundizar en la propuesta y la autocrítica, convengamos que esta democracia es absolutamente discriminatoria de las minorías, ya que sin grandes sumas de dinero y el beneplácito de los multimedios es imposible difundir las propuestas y el ciudadano termina por optar en vez de elegir.

Si realmente primara en el nuevo gobierno un espíritu democrático, debería impulsar una nueva ley de igualdad para difundir las propuestas a los partidos políticos e instaurar el voto electrónico para evitar las viejas mañas fraudulentas.

Es por todos sabido que el partido del "mercado" (UCeDé) y el de los lobbystas mediterráneos (AR) se han agrupado detrás del PJ, lo que deja en serio riesgo al próximo gobierno, ya que por ahora no deja de ser un híbrido con fuertes tensiones debido a los aportes de aquellos que ponen huevos en varias canastas y rápidamente quieren acordar la derechización, ya que su única ideología es el lucro y los privilegios empresarios.

Desde la reinstalación de la democracia los ciudadanos tienen bien claro la importancia de romper con el bipartidismo y cuyos resultados están a la vista a fines del milenio, han pasado por las frustraciones del Partido Intransigente, el Frente Grande y Frepaso, y en este punto es donde está el desafío de las fuerzas progresistas.

Frente a la gravedad del futuro en ciernes, se hacen imprescindible dejar de lado personalismos, comportamientos sectarios y dejar de mirar a la política como un empleo y comenzar a mirarla comc transformadora de la realidad para el bien común.

Estamos convencidos del aporte que podemos realizar, en este momento desde el aporte de ideas, formando un foro de análisis de nuestros problemas y aquellos que siempre han vivido agitando el fantasma de la izquierda en beneficio propio, le demostraríamos que no se aplaude con una sola mano, y frente a la crisis somos todos necesarios.

**Ex candidato a presidente del Socialismo Auténtico.*

SILVIA BEATRIZ BERTOLINO (DUPA)
MARIA JOSE MANUELITA RODRIGUEZ PERIE (MANU)
ALBERTO MARCELO ORO MOYANO (NEGRO)

1976 - 30 de Octubre - 1999

Hace veintitrés años que los recordamos en cada acto de nuestras vidas y cada uno de nosotros y a su forma, continuamos luchando y bregando por los ideales que nos hermanaron.
Ni olvido ni perdón. Justicia.
¡Y en nuestros corazones ni un paso atrás!
Hasta la victoria, siempre

Ana María; Eduardo; July; Isabel; Alicia; Marcelo; Cristina; Ana María (Turca); Estela; Aída y Federico; Luis F. y Marité; Hugo y Marita; Yoyi y Guillermo Puerta.

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 4334-2323 (líneas rotativas). Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 4342-6000 (líneas rotativas). Email: lectores@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 4334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA.

Embargo a Beraja por 50 millones

Por la caída del Mayo, el ex banquero será indagado por el juez Gabriel Cavallo. También otros 19 directivos. Investiga desvío de fondos.

Por Adriana Meyer y Claudio Zlotnik

El juez federal Gabriel Cavallo citó a declaración indagatoria y le trabó embargo por 50 millones de pesos a Rubén Beraja, ex presidente del Banco Mayo, y por un total de 377 millones a otros 19 directivos de la entidad financiera liquidada hace un año por "vislumbrar presuntas maniobras delictivas" en el manejo del banco. El magistrado detectó irregularidades en las operaciones de las mesas de dinero del Mayo, autopréstamos y "sospechas" sobre el destino que los ex banqueros le dieron a 300 millones de dólares que el Mayo obtuvo por parte del Central en concepto de asistencia financiera. Una alta fuente de Tribunales confió a *Página/12* que "es alta la probabilidad" de que el juez Cavallo procese a los imputados tras las indagatorias.

El próximo lunes 22 de noviembre, Rubén Beraja deberá responder sobre las cuatro cuestiones centrales investigadas por la Justicia, de acuerdo con la orden de citación a la que tuvo acceso este diario:

◆ **Mesa de dinero:** en la orden judicial, Cavallo cita a dos: Mayflower y Trust Inversions. A través de ellas, tomaron unos 200 millones de dólares de unos 3000 ahorristas que, a cambio, recibían una tasa de interés del 13 por ciento anual, el doble de la tasa de mercado. Estas operaciones *off shore* no estaban integradas a los balances del Mayo, y hasta ahora los inversores no pudieron recuperar su dinero. La mayoría de los ahorristas no recibía constancia de sus depósitos. Con los fondos recibidos, los responsables del Mayo habrían realizado diversas inversiones inmobiliarias: los shopping Adrogué, Patio Olmos (Córdoba) y Del Jardín (Tucumán) y en un importante lote en el Dique 1 de Puerto Madero.

◆ **Asistencia del Banco Central:** el juez Cavallo sospecha manejos ilícitos con los 300 millones de dólares que el BC otorgó al Mayo a través de redescuentos durante setiembre y octubre del '98. Lo mismo que en el caso de las mesas de dinero, la hipótesis más consistente que tiene el magistrado es que, con esos fondos, los dueños de la entidad financiera realizaron inversiones para su propio provecho.

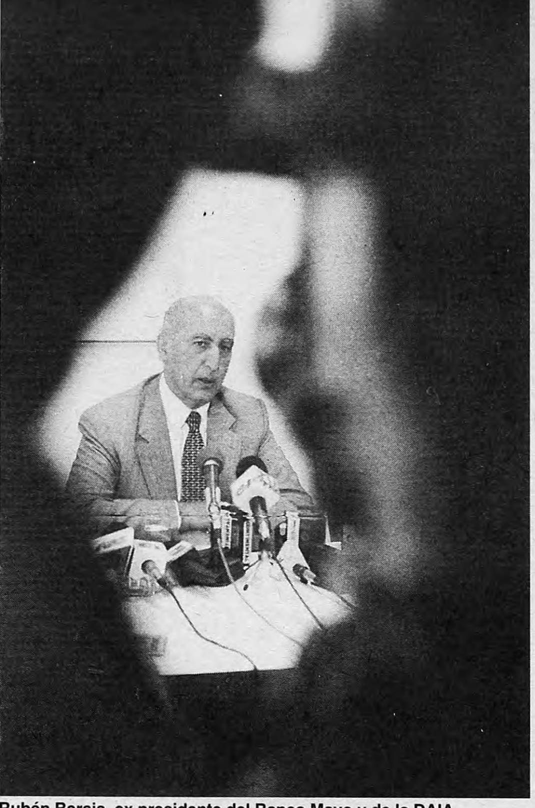
◆ **Autopréstamos:** en su llamado a indagatoria, el magistrado señaló la existencia de "una llamativa conexión" entre las empresas y personas beneficiarias de los créditos otorgados por el Mayo con las máximas autoridades de la propia entidad financiera. Esos autopréstamos habrían acumulado un total de 123,4 millones de dólares y se habrían distribuido entre 32 personas y compañías estrechamente vinculadas con el banco quebrado.

◆ **Tiempo Compartido:** el juez advirtió "operaciones comerciales aparentemente irregulares" en la compra de "cuantiosos" derechos de uso de Tiempos Compartidos a una empresa particular: Icatur SA, manejada por Salomón Cheb Terrab, a la que además se la asistió financieramente a pesar de la situación de iliquidez que ya demostraba el banco comandado por Beraja.

"Todo ello conformaría la presunta existencia de una estable y continua actividad ilícita por parte de un grupo de personas, aparentemente organizado para la consecución de esos fines", apuntó el juez en su escrito.

En otras palabras, Cavallo tiene la presunción de que una "asociación ilícita" está involucrada en la quiebra del Mayo, que unos meses antes de quebrar había absorbido al Patricios. En ese sentido, Cheb Terrab, José Naftali, Felipe y Sergio Kompel, Rafael Charur, Horacio Alegre, Jaime Hasbani, Alfredo Bigio, León Laniado, Adolfo Safdie, David Malik y Víctor Liniado, entre otros ex ejecutivos del Mayo, deberán presentarse en Tribunales entre el 22 y el 9 de diciembre próximos.

Daniela Java



Rubén Beraja, ex presidente del Banco Mayo y de la DAIA.
Cavallo presume una "asociación ilícita" en la quiebra del Mayo.

JOSE LUIS
Tarea

Fernando de la Rúa instruyó a José Luis Machinea que tenga redactado cuanto antes un nuevo proyecto de ley de Presupuesto. La intención es presentarlo al Congreso en el transcurso de la próxima semana. Ayer, el futuro ministro de Economía estuvo trabajando durante cinco horas en esa propuesta, acompañado por dos de sus colaboradores más cercanos, Guillermo Rozenwurcel y Oscar Cetrángolo. El presidente electo le pidió, además, a su ex secretario de Hacienda en el Gobierno porteño, Adalberto Rodríguez Giavarini, que participe junto con su equipo en la elaboración de aquella iniciativa, y ayer estuvieron en las oficinas de la Fundación para el Desarrollo con Equidad (FADE) intercambiando ideas con Machinea.

El Presupuesto será la primera medida de gobierno que impulsará la Alianza, antes de asumir el poder, y el panorama se presenta complicado. Los economistas deben encontrar la forma de hacer un ajuste que genere las menores resistencias posibles, y obtener consenso para aumentar impuestos.

Con los informes que recibió durante esta semana del actual viceministro de Economía, Pablo Guidotti, Machinea comenzó a ocuparse de la letra fina de los cambios a realizar en el proyecto de Presupuesto para el 2000. De acuerdo a su estimación, para cumplir la meta comprometida ante el FMI de un déficit fiscal de 4500 millones de pesos el año que viene, se requiere de un recorte de gastos de al menos 1500 millones respecto de las partidas asignadas en el presente ejercicio. Los ítems a los que apun-

PANORAMA ECONOMICO

La DGI sobre cuatro ruedas

Por Julio Nudler

Parece hecho a propósito, pero la AFIP eligió a Ford para terminar con la Fiesta de los precios de transferencia, que son los que se facturan entre sí las empresas vinculadas, caso típico del comercio entre subsidiarias de las transnacionales. Manipulando esos valores –que incluyen los intereses por préstamos o las regalías por marcas y patentes, además de los precios de mercancías–, las multinacionales pueden situar sus ganancias donde menos impuestos deban pagar por ellas. Su destino predilecto son los paraísos fiscales, pero hay otros menos obvios.

En cualquier caso, la Argentina no se dio por enterada de estas maniobras, que pueden restarle muchos millones a la recaudación impositiva (no hay ningún cálculo fehaciente del daño, aunque Orlando Ferreres lo estimó en un mínimo de 1200 millones anuales). Mientras que Estados Unidos legisló en la materia en 1968 y los países europeos lo fueron haciendo en la década del '70 y actúan implacablemente contra las fugas de recaudación, aquí recién introdujo la cuestión la ley 25063, que reformó el impuesto a las Ganancias y fue sancionada en diciembre de 1998. Dicho sea de paso, como la publicación en el Boletín Oficial se retrasó inexplicablemente (¿ineficencia, mano negra?) hasta el 30 de diciembre, la ley surtió efecto a partir del 1º de enero, detalle que le hizo perder al fisco 300 millones de pesos porque no pudo cobrar por 1998 la mayor tasa de Ganancias ni Activos.

En lo que constituye el primer caso puesto bajo la lupa, agentes especiales de la Administración Federal de Ingresos Públicos están analizando los números de Ford. Pero mientras según fuentes ajenas al organismo, éste resolvió realizar una fiscalización profunda de la terminal estadounidense en base a comprometedora información previa, dentro del ente que conduce Carlos Silvani se asegura que el de Ford es sólo un caso piloto, elegido casi al azar. Sin embargo, es probable que, como mínimo, haya habido algunos datos que guiaron la mira de Impositiva.

Primer dato: si hay un sector que se presta al manipuleo de los precios de transferencia, ése es el automotor, que está conformado por grandes transnacionales esparcidas por todo el mundo, y cuyas filiales comercian entre sí intensamente, tanto que el grueso del intercambio global en esta industria es intrafirma. Segundo dato: Ford fue la empresa que, dentro del Mercosur, más se especializó, para aprovechar al máximo las ventajas de la integración. Así, virtualmente, en la Argentina sólo fabrica el Escort (también tenía pensado producir el Focus, pero cambió de idea cuando Brasil comenzó a devaluar el real a principios de este año). La especialización convirtió a la Ford en la terminal con mayor comercio intrarregional de autos, partes y componentes.

Tercer dato: lo que la AFIP quiere establecer es si la filial local de la compañía norteamericana subfacturó sus exportaciones y sobrefacturó sus importaciones para hacer figurar así menores ingresos y mayores costos. Es la manera de disminuir utilidades o aparentar pérdidas, para evitarse así el pago del impuesto a las Ganancias. Obviamente, ese eventual "dibujo" de los precios aumentaría los beneficios de la rama brasileña, en la misma medida en que achicaría los de la argentina, jugada que sólo podría convenirle a la corporación si allí la renta estuviera menos gravada que aquí. Y esto es, precisamente, lo que ocurre, sobre todo en el caso de los estados brasileños que implantaron regímenes especiales para atraer inversiones.

El año pasado, la DGI japonesa le determinó un ajuste de 150 millones de dólares a Coca Cola por manejos con los precios de transferencia, especialmente en relación con las regalías. Aquí las expectativas son más modestas, sobre todo porque la compañía obligada a corregir su liquidación impositiva tiene derecho a cuestionarla y entrar en una larga batalla administrativa y judicial, y mientras tanto no pagar. En todo caso, la AFIP no está por ahora muy bien pertrechada para la discusión, porque suDepartamento de Operaciones Internacionales cuenta con sólo media docena de funcionarios especializados en las tremendas complejidades de los precios de transferencia. No son muchos, dentro de un organismo que cuenta con 18.500 agentes.

Más que en la efectividad de su acción, Impositiva confía en que la sola sanción de una norma, antes inexistente, inducirá a las grandes compañías a adecentar sus balances. En el caso de las multis de matriz estadounidense, los altos ejecutivos deben comprometerse por escrito a no violar durante su desempeño las leyes de los países donde actúan, asumiendo una responsabilidad personal en caso de faltar a ese voto. Aunque esto no impidió *affaires* como el de IBM, y sirve sobre todo para que la matriz se lave eventualmente las manos, aquí piensan que en alguna medida disminuirán las maniobras porque, hasta ahora, ni siquiera eran ilegales.

A medida que la economía argentina se fue abriendo, extranjerizando y concentrando en esta década, creció el peligro de que los valores que gravitan sobre su balance de pagos con el mundo fueran manipulados por las transnacionales. La apertura volvió más rentables esas maniobras al reducir los aranceles de importación, e incluso eliminarlos a nivel regional. Así resulta aduaneramente muy barato sobrefacturar una importación para exportar las utilidades hacia otros países, donde las alícuotas sean más bajas, existan desgravaciones o el holding tenga quebrantos contra los cuales enjugar esos beneficios. Obviamente, la Aduana no encontraba nada objetable en que un importador inflara las facturas porque de ese modo crecía la recaudación de derechos, y tampoco en que un exportador subfacturara sus envíos porque entonces debía liquidarle menos reintegros. Pero, claramente, las corporaciones sólo tuercen los precios cuando el resultado neto de la maniobra las favorece, y por tanto perjudica al fisco.

A partir de una resolución emitida días pasados por la AFIP, a las contrariedades del Mercosur se añade otra nueva: Uruguay pasa a ser oficialmente considerado por Impositiva un paraíso fiscal, con todas las consecuencias del caso. No es que Silvani lo diga taxativamente, pero surge sin margen de duda de los parámetros fijados.

MACHINEA ACELERA EL DISEÑO DEL NUEVO PRESUPUESTO

que dejará muchos heridos

El futuro ministro de Economía recibió la orden de De la Rúa de terminar rápidamente la propuesta de modificaciones al Presupuesto 2000. El objetivo es presentarlo en el Congreso en los próximos días. Rodríguez Giavarini se sumó a trabajar con Machinea para el Presupuesto.



DyN

José Luis Machinea llevando los papeles de trabajo para mostrárselos a Fernando de la Rúa.
Para alcanzar un déficit fiscal de $4500 millones el año que viene, propone un recorte de $1500 millones.

tará la Alianza para lograr ese ahorro son los siguientes: gastos reservados, Aportes del Tesoro Nacional (ATN), congelamiento de vacantes en la administración pública, postergación de obras y estudios encargados a consultorías. Otra fuente sustancial para suprimir gastos pasará por la eliminación de decenas a de dependencias.

En ese sentido, a través de una nueva ley de Ministerios, se propondrá eliminar 22 secretarías y 46 subsecretarías de Estado –el 40 por ciento de las actuales–, para dar forma a una estructura más "ágil" y "eficiente" de la administración pública. Aunque se achique el aparato burocrático, el cálculo de Machinea arroja que el ajuste al que llega, incluyendo todos aquellos puntos, es de unos 1000 millones de pesos. Por lo tanto, aún debe detectar otras partidas para suprimir.

El otro eje de la estrategia para acomodar las cuentas públicas a un desequilibrio no mayor a 4500 millones pasa por un aumento de la recaudación impositiva. Machinea tiene una visión crítica del trabajo del actual jefe de la DGI, Carlos Silvani. Y pretende introducir profundos cambios en el funcionamiento de ese organismo, a fin de mejorar la fiscalización tributaria. A la vez, el gobierno de la Alianza impulsará la eliminación de exenciones a los impuestos a las Ganancias y al IVA –por ejemplo, la medicina prepaga y se aumentaría la tasa del último impuesto a la televisión por cable–. También se analiza reimplantar el impuesto a las Ganancias Eventuales, que pesa sobre la compraventa de activos en general. Por ejemplo, si una persona adquiere un inmueble en 30 mil pesos y lo vende en 40 mil, está obligado a pagar un porcentaje al Fisco por la diferencia.

Con toda esa batería del ajuste y del incremento de la presión impositiva, Machinea se pronunció en contra de la rebaja de aportes patronales prevista para diciembre. Si bien sabe que la economía necesita ganar en competitividad –y esa medida va en esa vía–, en estos momento privilegia disminuir el déficit fiscal. En su equipo sostienen que en una segunda etapa propondrán una baja de aportes pero, a diferencia de cómo se ha estado implementado en estos años, reclamarán compromisos de empleo de las empresas que se beneficiarán.

Luz al final del túnel

Las señales de paulatina salida de la recesión se siguen acumulando. En setiembre creció 3,6 por ciento el consumo global de servicios públicos, que acumula un avance de 5,5 puntos en los primeros nueve meses del año. La única nota discordante la dio la actividad de los vuelos de cabotaje que, debido al accidente de LAPA, registró una fuerte disminución del 17,3 por ciento en la cantidad de pasajeros transportados. Otro dato que demuestra un mejor clima económico es que este mes el Banco Central inhabilitó 5355 cuentas bancarias, la cifra más baja en lo que va del año, y por ciento menor a la de setiembre del '98. La empresa decidir.com, que recopiló esos datos, indicó que ya son tres meses consecutivos en que se aprecia una baja de inhabilitaciones bancarias. Con respecto de la evolución del consumo de servicios públicos, el mes pasado aumentaron los siguientes rubros: gas natural (15%), energía eléctrica (6,5%), llamadas interurbanas (6,7%), urbanas (3,7%), telefonía celular (21,1%), peajes (2,4%), subtes (2,3%) y trenes (3,4%). En cambio, los colectivos urbanos registraron una baja de pasajeros de 4,1 por ciento.

RICARDO LOPEZ MURPHY CRITICO A JOSE LUIS MACHINEA

La voz del establishment al ataque

El economista radical Ricardo López Murphy salió a cuestionar algunas de las medidas que analiza implementar su colega y correligionario, José Luis Machinea. Por un lado, criticó la intención de suspender la rebaja de aportes patronales prevista para diciembre. Por el otro, rechazó la idea de sugerir, en una negociación con las empresas privatizadas, una rebaja voluntaria de tarifas: "No va a funcionar", dijo, tajante.

Otro que salió a opinar sobre el área de Machinea, desde una visión muy cercana a la de López Murphy, fue Fernando de Santibañes, ex titular del Banco de Crédito devenido en asesor dilecto de De la Rúa. "En los tres primeros años de gobierno hay que establecer realmente un control del gasto público, aumentando su calidad, pero asegurándose que no suba la cantidad del gasto", sostuvo, fijando lo que son sus prioridades para la política económica. López Murphy, el candidato favorito del establishment para ocupar el puesto que hoy parece tener atado Machinea, aseguró que "nuestras empresas necesitan bajar los costos laborales, y los impuestos sobre el trabajo para poder ser competitivas en el exterior". Machinea había sugerido suspender la baja del los aportes patronales prevista para fin de año y el año próximo, como una forma de achicar el déficit fiscal que heredará del menemismo el gobierno de la Alianza.

Más aún, en la visión de López Murphy la próxima administración no tendría otro alternativa que seguir reduciendo los costos de las empresas mediante una profunda fexibilización laboral. "Necesitamos en lo posible bajar los costos de la Argentina, y una forma de eso es bajar los costos laborales. Las empresas tienen que competir. No hay que olvidarse que (mediante devaluaciones) Brasil bajó sus costos el 20 por ciento, Chile el 15 y Uruguay el 10", señaló. Y agregó que "nuestras pequeñas y medianas empresas, que toman mucha mano de obra, necesitan que les bajemos los impuestos al trabajo".

En cuanto al proyecto de negociar una rebaja voluntaria de tarifas con las empresas de servicios públicos, López Murphy sentenció: "No va a ser posible". "Es como si yo pidiera a las radios que anunciaran mis productos gratis porque soy PyME", ejemplificó. Por otro lado, para López Murphy, el ajuste fiscal tiene que ir más allá de lo que imaginan los técnicos aliancistas. "El nuevo gobierno tiene que poner el equilibrio fiscal en los términos de la ley de responsabilidad fiscal", sostuvo, y consideró que "una meta de 4500 millones de déficit para el año próximo es los máximo que la Argentina puede financiar (en los mercados internacionales)". Pese a sus diferencias de opinión, López Murphy elogió la figura de Machinea. "Es un hombre muy calificado, que goza de la confianza del presidente electo. Me parece una muy buena designación como ministro de Economía", aseguró.

Viene Brasil

Después de tres años de discusiones, Argentina y Brasil se aprestan a acordar los términos sobre un régimen automotor común. Ayer estuvieron reunidas en Buenos Aires las comitivas de ambos países, encabezadas por Alieto Guadagni y su par brasileño, Alcides Tapias. Por ahora, firmaron un documento que facilitará el intercambio comercial de todos los productos manufacturados. La frondosa agenda bilateral incluye otras controversias. Tapias sugirió que el acuerdo sobre calzado no se estaría cumpliendo, ya que habría partidas demoradas por la aduana argentina, versión que Guadagni desmintió. Los funcionarios brasileños también aprovecharon para reunirse con dirigentes de la Alianza. Por separado, conversaron con Roberto Lavagna y Rodolfo Terragno.

SUDESTADA

Una inusual crecida del Río de la Plata, provocada por intensos vientos desde el este y el sudeste, provocó anoche inundaciones en zonas bajas de los partidos bonaerenses de San Fernando y Tigre, Dock Sud, la costa de Quilmes y el porteño Barrio River. El Servicio de Hidrografía Naval señaló que a los fuertes vientos se sumó la alta marea, habitual en esta época del mes. En la Capital, la avenida Libertador quedó totalmente anegada entre Campos Salles y Manuela Pedraza, con lo que esa zona se convirtió en un caos de tránsito.

Hombre araña

Finalmente, la Justicia libró una orden de detención contra el sospechoso de haber cometido unas diez violaciones en Vicente López. El pedido de detención "como medida precautoria coercitiva" fue realizado por el fiscal Martín Etchegoyen Lynch contra el hombre que habría perpetrado una violación el 19 de octubre pasado, bajo la misma modalidad que otras nueve denunciadas públicamente este mes. El violador es conocido como "el hombre araña" ya que ingresa en las casas de sus víctimas escalando por los balcones; para luego atarlas, robar y posteriormente violarlas. En un principio, el juez Roberto Makintach se negó a firmar la detención del sospechoso argumentando falta de pruebas. Ahora, su colega de San Isidro Orlando Díaz avaló el pedido del fiscal.

Una ladrona en el banco

Una mujer, de aproximadamente 55 años y elegantemente vestida, intentó ayer robar la sucursal del Citibank ubicada en Bartolomé Mitre 530. La señora miró fijo al cajero y le entregó una nota que decía: "Esto es un asalto". El empleado, simulando un desmayo, se inclinó sobre el mostrador y activó la alarma. Después de la improvisada escena, el cajero levantó la vista y la particular ladrona, que aparentemente no portaba armas, ya había abandonado el lugar sin levantar sospechas.

Fendrich salió en libertad y planea trabajar de entrevistado

El ex subtesorero dejó el penal tras cuatro años preso. Trabajará en yesería, pero también aspira a cobrar las entrevistas.

Por Juan Carlos Tizziani
Desde Santa Fe

Mario Fendrich abandonó ayer la cárcel de Las Flores con su mejor cara de póquer. Eran las doce y diez. Atrás habían quedado cuatro años, nueve meses y veinte días de prisión. Sonrió, saludó, se escudó en el silencio cuando lo acribillaron a preguntas en las puertas del penal y más tarde, en otra aglomeración en el garage de su propia casa. "Estoy contento por haber logrado la libertad condicional", "recuperé a mi familia", fueron algunas frases de circunstancia que ensayó en la encerrona. Después, bajó el telón. "No hago más declaraciones", dijo con tono áspero cuando un movilero quiso saber si había salido pobre. El ex subtesorero del Banco Nación comenzó una nueva vida, pero no sufrirá el mal argentino. No será un desocupado. Desde el lunes se dedicará a las artesanías de yeso, aunque –según sus abogados, Iván Raimondi y Antonio "Tony" Ciaurro– tendrá otra actividad supuestamente más rentable: vender las entrevistas exclusivas. "Los medios le pagan a cada 'pavo' en Buenos Aires, por lo menos que pongan algo acá...", se justificó Ciaurro, sin hacer el gesto típico de golpearse la palma con el puño cerrado. Aunque claro, por algunas decenas de miles de dólares –como dicen que cobra– será difícil que responda la pregunta de los 3.200.000 pesos: ¿dónde está la plata?

> **Pavo:** *"¡Ojalá pagaran las notas todos los diarios que vienen de Buenos Aires! ¡Le pagan a cada pavo allá, por lo menos que pongan algo acá!", deseó el abogado.*

Fendrich habrá terminado de cumplir su pena el 24 de marzo del 2002. Ayer, en libertad condicional, salió del penal a bordo de un Corsa verde. Lo fueron a buscar sus dos defensores, Ciaurro al volante, Raimondi a su lado. Cuando el vehículo asomó la trompa, lo cercaron cámaras de tevé y movileros, mientras martillaban las preguntas. "Muchachos me van a romper el auto", llegó a protestar "Tony", mientras avanzaba a paso de hombre. Superada la barrera humana, el Corsa levantó velocidad. Comenzaron las corridas, entre gritos, reproches y algún insulto entre colegas.

Ya en la avenida Blas Parera, se desató una persecución de película muda que se mantuvo hasta el otro extremo de la ciudad. En los cuatro kilómetros que separan a Las Flores hasta la casa de Fendrich –frente al Parque Sur– no hubo semáforo en rojo que resistiera semejante caravana.

Cuando el auto verde llegó a Jujuy 2830, alguien abrió el portón y entró en el garage con los tres ocupantes. Los micrófonos y cámaras avanzaron hasta el fondo. Fendrich no tuvo más remedio que calmar semejante ansiedad. Dijo que estaba contento, que se había recuperado, que ahora podía estar con su familia. El trajín periodístico alteró la calma del Barrio Sur, uno de los más siesteros. Alguien quiso saber cuál sería su medio de vida y Fendrich contestó: "Voy a trabajar en un pequeño emprendimiento de artesanías de yeso, cielorrasos, esas cosas".

–¿Sale pobre de la cárcel? –insistió entonces el colega de TN.

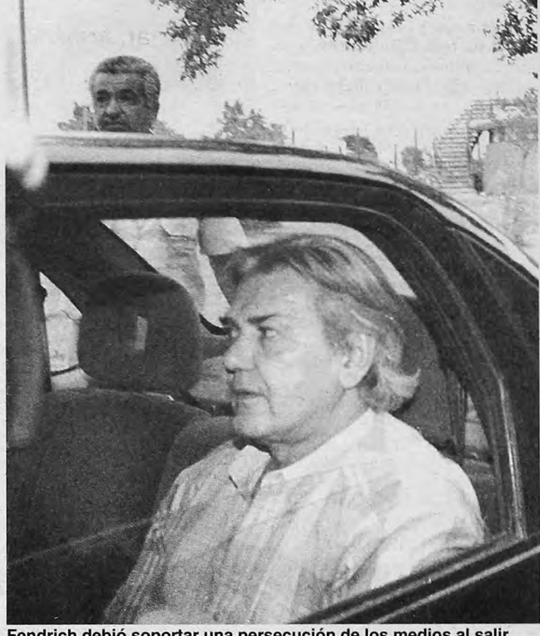
–No, no voy a hacer más declaraciones –contestó y desapareció de la escena.

Ciaurro abrió los brazos para despejar de periodistas el garage. No hubo gestos bruscos, pero sí alguna queja: "La mamá de Mario es una señora grande, no queremos darle este susto, se puede llegar a descomponer. Por favor", insistió Tony.

–¿Cuándo piensa que Fendrich va a hablar con la prensa?

–Mucho más adelante. Ahora, no es conveniente que hable, sólo que esté con la familia.

–¿Que comentó con ustedes?



Fendrich debió soportar una persecución de los medios al salir.
Dijo que se dedicará a "un pequeño emprendimiento de artesanía".

–Que está contento, que sé yo, todo lo que puede sentir una persona cuando recupera su libertad –respondió Ciaurro.

Una hora después, las puertas volvieron a abrirse. "Ahora, Fendrich está mucho más tranquilo. Se lo veía ansioso, no muy feliz, pero ahora está mejor", dijo el abogado.

> **Pobre:** *"¿Sale pobre de la cárcel?", quiso saber un periodista. "No, no voy a hacer más declaraciones", contestó Fendrich y desapareció de la escena.*

–¿Es cierto que cobra las entrevistas? –preguntó **Página/12.**

–No, de dónde sacaron eso. Hoy me comentaban eso. Pero, ¡ojalá pagaran las notas todos los diarios que vienen de Buenos Aires! ¡Le pagan a cada pavo allá, por lo menos que pongan algo acá! –justificó Ciaurro.

"Le voy a contestar yo", interrumpió Raimondi. "Esa es una posibilidad que se está evaluando concretamente. Es lógica, él tiene que hacer una actividad lucrativa. Y me imagino que los medios que ustedes representan están lucrando con las notas de Fendrich, creo que habría que cobrarlas. Y yo lo estoy evaluando."

–¿Entonces es una sugerencia que usted le hace a su cliente?

–Por supuesto. Concretamente digo que lo estamos merituando –insistió Raimondi.

Fendrich vive enfrente del Parque Sur, en una casa de altos. El lugar es uno de los más lindos de Santa Fe. Los vecinos solían verlo los fines de semana o en algunas visitas domiciliarias –que disfrutó en los últimos tiempos–, pero ayer sólo espiaban detrás de las ventanas. Al rato, se abrió una puerta y Rogelio –un nene de seis años– se cruzó hasta el parque, donde se acercó a los periodistas. Ganó confianza. Y cuando nadie lo esperaba disparó la pregunta: "¿Vos viste alguna vez algún ladrón con camisa a rayas..?". Las sonrisas se cruzaron. Rogelio siguió pateando piedritas.

"La plata era de todos"

El fiscal de Cámara Julio César Reyt admitió ayer que comparte el "sabor amargo" de la sociedad, porque se pudo esclarecer el golpe de Mario Fendrich al Banco Nación, "condenar al autor", pero no se recuperó el botín de 3.200.000 pesos. "En algún sentido, sólo pudimos recuperar los 72.000 que pagó de multa", dijo el hombre que acusó al ex subtesorero en el juicio oral y público y logró que lo condenaran a 8 años de prisión.

—¿Qué opina de los que aplaudieron a Fendrich?

—El nos metió la mano en el bolsillo a todos. Esos 3.200.000 pesos no eran del Banco Nación, sino del conjunto de los argentinos. Lamentablemente, hay que gente que aplaude estas cosas, es la parte enferma de la sociedad. Gracias a Dios, la parte sana ve este hecho como lamentable, deshonoroso. Es un delito.

—¿Modificó alguna vez la historia que contó?

—No, desde un principio dijo que había sido secuestrado, contó una historia que no la cree ni él mismo.

—Usted nunca le creyó.

—Jamás. Una persona que ha pasado cien días privado de la luz solar y en condiciones infrahumanas no reaparece como lo hizo Fendrich, bronceado, más gordo, con ropas de estación, sandalias. Evidentemente alguien que estuvo privado de su libertad en condiciones rigurosas no reaparece de esa forma, sino todo lo contrario.

UN LADRON MUERTO A GOLPES POR PASAJEROS DE UN COLECTIVO

Justicieros sin paradas intermedias

Por Carlos Rodríguez

Un hombre subió a un colectivo de la línea 33, en Temperley, para robar, armado con un cuchillo. Pero los pasajeros se le tiraron encima y lo lincharon. Y luego, todos desaparecieron.

En apariencia, el hombre tenía todo bajo control. Con un cuchillo de cocina amenazaba a los pasajeros del colectivo de la línea 33, interno 238, y los iba despojando del dinero y los objetos de valor. Una frenada brusca dio por el suelo con el victimario, que allí mismo comenzó a ser víctima de la ira general. Varios pasajeros lo golpearon con dureza en el piso y minutos después, el cadáver del ladrón –hasta anoche se desconocía su identidad– quedó tendido en la playa de la terminal de la empresa Expreso Almirante Brown, propietaria de la línea 33, en el barrio San José de Temperley. El único testigo que declaró ante la Justicia es el conductor del ómnibus, Raúl Barrera, de 38 años, mientras que unos veinte pasajeros, que habrían participado del linchamiento virtualmente, han desaparecido. En el barrio, los vecinos, que se quejan por la inseguridad y la delincuencia, justifican la "bronca legítima" de quienes "están cansados de ser robados y de que nadie haga nada".

El inspector José Lenzzi, oficial de Investigaciones de la Comisaría 3ª del Partido de Almirante Brown, dijo a **Página/12** que el suceso ocurrió pasadas las 20 del jueves, en la terminal ubicada en Donato Alvarez y Bynnon. La policía fue notificada a las 20.30. Cuando llegó, encontró el colectivo estacionado, el cuerpo de un hombre de unos 35 a 40 años que yacía a unos metros del rodado, el cuchillo que llevaba consigo, y al colectivero en medio de una crisis nerviosa.

Los choferes de la empresa eludieron proporcionar información sobre lo ocurrido, mientras los propietarios derivaron la consulta al fiscal Lorenzo Latorre, que interviene en el caso. Mario Fernández, empleado administrativo de la empresa, dijo que el ladrón subió al colectivo en el cruce de Pasco y Donato Alvarez, a 20 cuadras de la terminal. Con el cuchillo amenazó a los pasajeros y los iba robando, uno por uno.

> **Paliza:** *En la esquina de Amenedo y Donato Alvarez, el chofer Barrera "clavó los frenos" y el ladrón cayó al suelo, donde recibió la paliza fatal.*

En la esquina de Amenedo y Donato Alvarez, muy nervioso, el chofer Barrera "clavó los frenos" y el ladrón cayó al suelo, donde recibió la paliza fatal. Habría recibido "trompadas y patadas". La policía confirmó que el cadáver tenía la cabeza "muy golpeada, sangrante, con rastros de haber recibido un duro castigo". Según el colectivero, al llegar al playón de la terminal "los pasajeros arrojaron al ladrón por la ventana". Otra versión indica que él mismo se tiró, para evitar que le siguieran pegando. En la terminal había un grupo de personas –cinco o seis– que vieron llegar con las luces internas apagadas al coche 238. Con los focos delanteros, el chofer hizo señales hacia afuera para anunciar que algo grave ocurría. Tan nervioso estaba Barrera que no pudo abrir la puerta y él también escapó por una de las ventanillas. Nadie sabe explicar cómo, pero los pasajeros se esfumaron en la noche.

El comisario Héctor Domínguez, titular de la Comisaría 3ª, sostuvo que se trata de un hecho "sin antecedentes", cuyo esclarecimiento puede complicarse "porque el único testigo es el chofer". El cuerpo fue llevado a la Morgue Judicial de Lomas de Zamora, donde la autopsia determinará las causas de la muerte. En las oficinas de Reincidencias se busca determinar la identidad del muerto. Nadie se presentó a reclamar por él. Sólo llevaba consigo el cuchillo, ningún arma de fuego. Tenía una remera blanca que se volvió oscura por la sangre y la tierra producto de los revolcones.

Frente a la terminal hay dos negocios importantes: una carnicería y una ferretería. En los dos, los mostradores de atención al público están protegidos por gruesas rejas de protección. "Todos los días hay robos, la semana pasada un policía mató un ladrón a dos cuadras de acá", dice la dueña de la ferretería. Jorge (48 años), cliente habitual, habla sobre el linchamiento: "Está bien, la gente reacciona porque está podrida de que la roben". La propietaria del local interviene: "Y la policía no hace nada".

Jorge no está de acuerdo: "La policía es un instrumento, los que no hacen nada son los legisladores, que tienen que dictar leyes más duras y hacerlas cumplir". Se hace una rueda de quince personas. Sólo un joven deunos 20 años opina que el hecho "no está ni bien ni mal". Explica que "es una reacción normal defenderse, pero lo malo es que lo mataron". Y se calla, por temor a la censura. Jorge, que junto con Raúl (51) lleva la voz cantante, insiste: "La gente sólo habla de los robos, incluso los domingos en la iglesia". Se refiere al templo evangelista El Rey de Gloria. La psicosis por la violencia se advierte en una notificación policial expuesta al público en la Comisaría 3ª.

Allí se advierte que en el barrio "no hay violaciones en cadena", como indican algunas versiones, ni tampoco "descuartizamiento en un descampado de la zona". Admite, sí, que hubo un caso de violación el 8 de setiembre, pero aclara que los identikits de los presuntos autores que se pegaron en la calle "no fueron confeccionados por la policía".

> **Chofer:** *Tan nervioso estaba Barrera que no pudo abrir la puerta y él también escapó por una de las ventanillas. Los pasajeros se esfumaron.*

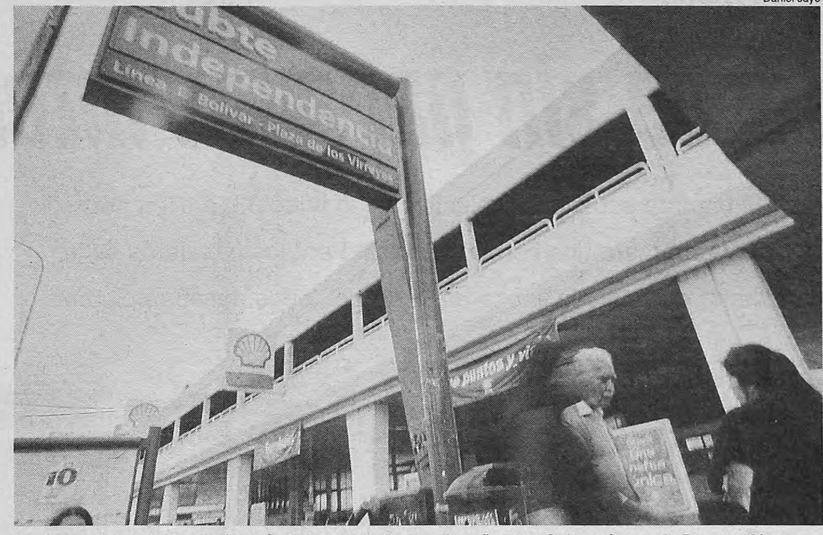
Daniel Jayo



El cadáver del malogrado ladrón quedó tendido muy cerca de la terminal de la línea 33.
El colectivero, ahora único testigo del episodio, terminó con un ataque de nervios.

La Justicia ordenó que la petrolera remueva casi una cuadra de tierra en la zona de Lima e Independencia por las filtraciones de una estación de servicio. Advierten que en la línea E de subte hay emanaciones cancerígenas.

Daniel Jayo



La demanda por la contaminación fue iniciada hace ocho años por Subterráneos de Buenos Aires.
El fallo se basa en informes que sostienen que toda el área está contaminada con hidrocarburos.

Una petrolera que debe limpiar la tierra que contaminó en la ciudad

Por M. C.

En un fallo sin precedentes en el país, la empresa Shell fue condenada en segunda instancia a reparar el daño ambiental provocado por una importante filtración de combustibles desde los tanques de almacenamiento de la estación de servicios ubicada en Lima y la avenida Independencia. La sentencia de la Cámara Nacional de Apelaciones en lo Civil obliga a la petrolera a recomponer la tierra contaminada, en una extensión de unos 70 metros por 16 de profundidad, entre la Shell y la estación Independencia de la línea E de subte. El costo del trabajo podría rondar el millón de dólares. La demanda fue iniciada hace ocho años por Subterráneos de Buenos Aires (Sbase). El abogado de la empresa porteña, Aníbal José Falbo, destacó ayer la importancia de la resolución judicial y, a la vez, advirtió sobre el riesgo de explosión por la existencia de combustible en el área y el peligro al que están expuestos los pasajeros por la presencia de sustancias cancerígenas derivadas de los hidrocarburos en la estación de subte.

Un vocero de Shell anunció a este diario que la empresa no hará declaraciones sobre el caso. La petrolera apeló el fallo y ahora deberá resolver la Corte Suprema de Justicia.

La Sala H de la Cámara de Apelaciones confirmó una sentencia del juez en lo Civil Miguel Prada Errecart. Sin embargo, en primera instancia, el magistrado había ordenado un método de remediación (soil veinting) que se limita a una ventilación del suelo afectado. El fallo de segunda instancia, en cambio, exige un procedimiento más complejo, que consiste en remover la tierra del lugar, extraerle las sustancias contaminantes en una planta de tratamiento y volver a colocarla en su sitio. "Shell sabe que contaminó y también sabe qué debe hacer, porque en sus revistas científicas recomienda metodologías similares para recomponer el daño ambiental", aseguró Falbo.

> **Procedimiento:** ***El fallo exige remover la tierra del lugar, extraerle las sustancias contaminantes en una planta de tratamiento y volver a colocarla en su sitio.***

La historia de la contaminación en la esquina de Lima e Independencia es antigua. Salió a la luz con un estallido que ocurrió en 1979 en el cruce de las líneas C y E, porducida por los gases emanados de la nafta derramada. Según Falbo, si bien en ese momento la petrolera proveyó de equipos extractores de gases y antidetontantes –ubicados en la estación Independencia de la línea E– y posteriormente, en 1993, recambió los tanques averiados desde donde se filtrarían hidrocarburos, nunca hizo nada para reparar las consecuencias del derrame.

Recién en 1991 Subterráneos decidió presentarse en la Justicia. La empresa residual, dependiente del Gobierno de la Ciudad, demandó que cesara la contaminación por el escape y exigió una indemnización por haberse hecho cargo del costo de la electricidad de las máquinas instaladas por Shell en el subte para alejar la posibilidad de una explosión. Este reclamo fue rechazado por el fallo de la Cámara de Apelaciones, por lo que también Sbase apeló ante la Corte Suprema.

Pericias técnicas de la Policía Federal e informes de la Secretaría de Medio Ambiente y del Consejo Superior Profesional de Geología, entre otras incluidas en el expediente judicial, no sólo corroboraron el perjuicio ambiental sino que admiten el riesgo de explosión. "Diversos informes técnicos acreditan que la contaminación ocupa una superficie que va desde la estación Shell hasta la estación de Sbase de la línea E como mínimo", aseveró Falbo.

JUICIO POR UN ERROR DE IMPRENTA

Un escribano "prostituto"

Daniel Alberto López Seoane, "escribano PROSTITUTO de gobierno": así, con mayúsculas y todo, apareció en el Boletín Oficial cordobés la aceptación de su renuncia al cargo de escribano *sustituto*. El ex funcionario inició una demanda por "daño moral" y le exige a la provincia 25.000 pesos de indemnización. Le ofrecieron una recompensa simbólica, pero –ya se sabe cómo son los sustitutos– él pide dinero.

El ex escribano general de Córdoba ocupó ese cargo desde 1994, durante los gobiernos de Eduardo Angeloz y Ramón Mestre. Luego de las últimas elecciones presentó su renuncia, que Mestre aceptó por decreto, pero en el Boletín Oficial, el 2 de julio, "se cometió un lamentable error de imprenta", quiso explicar el procurador del Tesoro provincial, Carlos Bondone.

El escribano afirma que desde ese día se convirtió "en receptor de un desfiladero de chanzas y burlas de todo calibre" y "en víctima de quienes entienden que mi renuncia fue aceptada como conclusión de alguna irregularidad en la función, habiéndoseme 'castigado' con la terminología utilizada".

Por eso presentó su demanda ante un juzgado provincial. Bondone respondió que "en personas normales" ese texto "sólo puede ocasionar una fugaz contrariedad o hilaridad pasajera" y distinguió: "No se califica como 'prostituto' al señor López Seoane, sino que se acepta su renuncia al cargo de 'escribano prostituto' que, obviamente, no existe". Pero Seoane replicó que "la palabra 'prostituto' va en negritas y mayúsculas, cuando en todo el texto no hay otro vocablo así resaltado".

La Procuración le ofreció un resarcimiento simbólico, pero López Seoane lo rechazó y reclamó 25.000 pesos. Es más, "con la difusión que está teniendo el asunto, mi abogado replantearía el monto indemnizatorio". Esto, en realidad, hace imposible a este diario precisar el monto que en definitiva va a pedir, ya que la difusión misma de la noticia contribuye a que el escribano pida una aumento de su indemnización.

Según López Seoane, de su demanda "depende mantener intacto el alto prestigio de la escribanía que fundó mi abuelo y continuó mi padre".

UNA PELEA PUBL

La guer

Por Mariana Carbajal y Cecilia Bembibre

La pantalla de televisión se convirtió en el escenario de una lucha feroz. Ya no son Duhalde vs. De la Rúa, o Meijide vs. Ruckauf. En esta nueva contienda, los contrincantes son dos gigantes de la limpieza: Unilever y Procter & Gamble, enfrentados por sus marcas de jabón *premium* para lavar la ropa. Con publicidades cada vez más aguerridas, pero muy parecidas en su esencia, se disputan un mercado que ronda los 500 millones de pesos. El combate comenzó con el desembarco de Ariel, de P&G, que llegó recientemente al país para robarle la clientela ABC1 a Skip, de Unilever. La pelea, iniciada con una pegatina de carteles donde el nombre de Ariel quedaba asociado a una tabla de inodoro, siguió con acusaciones cruzadas sobre la calidad del producto de la competencia y alcanzó tal nivel que debieron intervenir la Justicia y la Comisión Nacional de Defensa de la Competencia.

A raíz de la presentación de un recurso de amparo de P&G, un juez federal ordenó a Unilever levantar del aire un comercial que acusaba en forma implícita a su oponente de dañar lavarropas automáticos. La batalla llegó incluso a los medios de transporte público. En su estrategia de comunicación, P&G incluyó una campaña de publicidad en vivo en colectivos y subtes (ver aparte).

La Justicia objetó en los últimos días dos comerciales de Unilever. El primer aviso apareció en la pantalla chica durante el fin de semana del 9/10 de octubre. P&G presentó una queja en los tribunales por considerar que el aviso "no sólo cuestiona la performance de un producto competidor, sino que atribuye un falso potencial nocivo para los lavarropas", señaló a **Página/12** Enrique Banuchi, director de Legales de la firma. Un día antes, la Asociación Industrial de Artículos de Limpieza del Hogar y afines, que agrupa a las firmas del sector, convocó a los contricantes para que negociasen una tregua. El objetivo no se cumplió.

En el comercial denunciado por Procter & Gamble, tanto la operadora del 0-800 Skip como un supuesto servicio técnico de lavarropas daban a entender, en forma más o menos directa, que "la nueva marca" de jabón "en el 80 por ciento de los casos" daña los lavarropas automáticos al producir "espuma en forma excesiva". Ariel es "la nueva marca": con ese slogan salió a ganar clientes a partir de marzo, cuando puso un pie en el mercado local, liderado hasta ahora con absoluta tranquilidad por Unilever a través de sus distintas marcas: Skip, Ala, Drive y Gramby.

> **Orden:** ***A raíz de la presentación de un recurso de amparo de Procter & Gamble, un juez federal ordenó a Unilever levantar del aire un comercial.***

Procter & Gamble, por su parte, comercializa también los jabones Ace y Bold, este último –igual que Ariel– de reciente lanzamiento en el país. Skip se vende aquí desde 1982.

El juez federal Carlos Alvarez hizo lugar a la medida cautelar de P&G y ordenó a Unilever que se abstuvie-

La Justicia ordenó que la petrolera remueva casi una cuadra de tierra en la zona de Lima e Independencia por las filtraciones de una estación de servicio. Advierten que en la línea E de subte hay emanaciones cancerígenas.

Daniel Jayo



La demanda por la contaminación fue iniciada hace ocho años por Subterráneos de Buenos Aires.
El fallo se basa en informes que sostienen que toda el área está contaminada con hidrocarburos.

Una petrolera que debe limpiar la tierra que contaminó en la ciudad

Por M. C.

En un fallo sin precedentes en el país, la empresa Shell fue condenada en segunda instancia a reparar el daño ambiental provocado por una importante filtración de combustibles desde los tanques de almacenamiento de la estación de servicios ubicada en Lima y la avenida Independencia. La sentencia de la Cámara Nacional de Apelaciones en lo Civil obliga a la petrolera a recomponer la tierra contaminada, en una extensión de unos 70 metros por 16 de profundidad, entre la Shell y la estación Independencia de la línea E de subte. El costo del trabajo podría rondar el millón de dólares. La demanda fue iniciada hace ocho años por Subterráneos de Buenos Aires (Sbase). El abogado de la empresa porteña, Aníbal José Falbo, destacó ayer la importancia de la resolución judicial y, a la vez, advirtió sobre el riesgo de explosión por la existencia de combustible en el área y el peligro al que están expuestos los pasajeros por la presencia de sustancias cancerígenas derivadas de los hidrocarburos en la estación de subte.

Un vocero de Shell anunció a este diario que la empresa no hará declaraciones sobre el caso. La petrolera apeló el fallo y ahora deberá resolver la Corte Suprema de Justicia.

La Sala H de la Cámara de Apelaciones confirmó una sentencia del juez en lo Civil Miguel Prada Errecart. Sin embargo, en primera instancia, el magistrado había ordenado un método de remediación (soil veinting) que se limita a una ventilación del suelo afectado. El fallo de segunda instancia, en cambio, exige un procedimiento más complejo, que consiste en remover la tierra del lugar, extraerle las sustancias contaminantes en una planta de tratamiento y volver a colocarla en su sitio. "Shell sabe que contaminó y también sabe qué debe hacer, porque en sus revistas científicas recomienda metodologías similares para recomponer el daño ambiental", aseguró Falbo.

> **Procedimiento:** ***El fallo exige remover la tierra del lugar, extraerle las sustancias contaminantes en una planta de tratamiento y volver a colocarla en su sitio.***

La historia de la contaminación en la esquina de Lima e Independencia es antigua. Salió a la luz con un estallido que ocurrió en 1979 en el cruce de las líneas C y E, poroducida por los gases emanados de la nafta derramada. Según Falbo, si bien en ese momento la petrolera proveyó de equipos extractores de gases y antidetontantes –ubicados en la estación Independencia de la línea E– y posteriormente, en 1993, recambió los tanques averiados desde donde se filtrarían hidrocarburos, nunca hizo nada para reparar las consecuencias del derrame.

Recién en 1991 Subterráneos decidió presentarse en la Justicia. La empresa residual, dependiente del Gobierno de la Ciudad, demandó que cesara la contaminación por el escape y exigió una indemnización por haberse hecho cargo del costo de la electricidad de las máquinas instaladas por Shell en el subte para alejar la posibilidad de una explosión. Este reclamo fue rechazado por el fallo de la Cámara de Apelaciones, por lo que también Sbase apeló ante la Corte Suprema.

Pericias técnicas de la Policía Federal e informes de la Secretaría de Medio Ambiente y del Consejo Superior Profesional de Geología, entre otras incluidas en el expediente judicial, no sólo corroboraron el perjuicio ambiental sino que admiten el riesgo de explosión. "Diversos informes técnicos acreditan que la contaminación ocupa una superficie que va desde la estación Shell hasta la estación de Sbase de la línea E como mínimo", aseveró Falbo.

JUICIO POR UN ERROR DE IMPRENTA

Un escribano "prostituto"

Daniel Alberto López Seoane, "escribano PROSTITUTO de gobierno": así, con mayúsculas y todo, apareció en el Boletín Oficial cordobés la aceptación de su renuncia al cargo de escribano *sustituto*. El ex funcionario inició una demanda por "daño moral" y le exige a la provincia 25.000 pesos de indemnización. Le ofrecieron una recompensa simbólica, pero –ya se sabe cómo son los sustitutos– él pide dinero.

El ex escribano general de Córdoba ocupó ese cargo desde 1994, durante los gobiernos de Eduardo Angeloz y Ramón Mestre. Luego de las últimas elecciones presentó su renuncia, que Mestre aceptó por decreto, pero en el Boletín Oficial, el 2 de julio, "se cometió un lamentable error de imprenta", quiso explicar el procurador del Tesoro provincial, Carlos Bondone.

El escribano afirma que desde ese día se convirtió "en receptor de un desfiladero de chanzas y burlas de todo calibre" y "en víctima de quienes entienden que mi renuncia fue aceptada como conclusión de alguna irregularidad en la función, habiéndoseme 'castigado' con la terminología utilizada".

Por eso presentó su demanda ante un juzgado provincial. Bondone respondió que "en personas normales" ese texto "sólo puede ocasionar una fugaz contrariedad o hilaridad pasajera" y distinguió: "No se califica como 'prostituto' al señor López Seoane, sino que se acepta su renuncia al cargo de 'escribano prostituto' que, obviamente, no existe". Pero Seoane replicó que "la palabra 'prostituto' va en negritas y mayúsculas, cuando en todo el texto no hay otro vocablo así resaltado".

La Procuración le ofreció un resarcimiento simbólico, pero López Seoane lo rechazó y reclamó 25.000 pesos. Es más, "con la difusión que está teniendo el asunto, mi abogado replantearía el monto indemnizatorio". Esto, en realidad, hace imposible a este diario precisar el monto que en definitiva va a pedir, ya que la difusión misma de la noticia contribuye a que el escribano pida una aumento de su indemnización.

Según López Seoane, de su demanda "depende mantener intacto el alto prestigio de la escribanía que fundó mi abuelo y continuó mi padre".

UNA PELEA PUBLICITARIA ENTRE GIGANTES TERMINO EN TRIBUNALES

La guerra más sucia de los jabones

Por Mariana Carbajal y Cecilia Bembibre

Son las dos empresas líderes en jabones para lavar ropa en el mundo. Pero la guerra que las enfrenta dista de ser limpia. El choque de publicidades fue tan fuerte que ya intervinieron la Justicia y la Comisión Nacional de Defensa de la Competencia.

La pantalla de televisión se convirtió en el escenario de una lucha feroz. Ya no son Duhalde vs. De la Rúa, o Meijide vs. Ruckauf. En esta nueva contienda, los contrincantes son dos gigantes de la limpieza: Unilever y Procter & Gamble, enfrentados por sus marcas de jabón *premium* para lavar la ropa. Con publicidades cada vez más aguerridas, pero muy parecidas en su esencia, se disputan un mercado que ronda los 500 millones de pesos. El combate comenzó con el desembarco de Ariel, de P&G, que llegó recientemente al país para robarle la clientela ABC1 a Skip, de Unilever. La pelea, iniciada con una pegatina de carteles donde el nombre de Ariel quedaba asociado a una tabla de inodoro, siguió con acusaciones cruzadas sobre la calidad del producto de la competencia y alcanzó tal nivel que debieron intervenir la Justicia y la Comisión Nacional de Defensa de la Competencia.

A raíz de la presentación de un recurso de amparo de P&G, un juez federal ordenó a Unilever levantar del aire un comercial que acusaba en forma implícita a su oponente de dañar lavarropas automáticos. La batalla llegó incluso a los medios de transporte público. En su estrategia de comunicación, P&G incluyó una campaña de publicidad en vivo en colectivos y subtes (ver aparte).

La Justicia objetó en los últimos días dos comerciales de Unilever. El primer aviso apareció en la pantalla chica durante el fin de semana del 9/10 de octubre. P&G presentó una queja en los tribunales por considerar que el aviso "no sólo cuestiona la performance de un producto competidor, sino que atribuye un falso potencial nocivo para los lavarropas", señaló a **Página/12** Enrique Banuchi, director de Legales de la firma. Un día antes, la Asociación Industrial de Artículos de Limpieza del Hogar y afines, que agrupa a las firmas del sector, convocó a los contrincantes para que negociasen una tregua. El objetivo no se cumplió.

En el comercial denunciado por Procter & Gamble, tanto la operadora del 0-800 Skip como un supuesto servicio técnico de lavarropas daban a entender, en forma más o menos directa, que "la nueva marca" de jabón "en el 80 por ciento de los casos" daña los lavarropas automáticos al producir "espuma en forma excesiva". Ariel es "la nueva marca": con ese slogan salió a ganar clientes a partir de marzo, cuando puso un pie en el mercado local, liderado hasta ahora con absoluta tranquilidad por Unilever a través de sus distintas marcas: Skip, Ala, Drive y Gramby.

> **Orden:** ***A raíz de la presentación de un recurso de amparo de Procter & Gamble, un juez federal ordenó a Unilever levantar del aire un comercial.***

Procter & Gamble, por su parte, comercializa también los jabones Ace y Bold, este último –igual que Ariel– de reciente lanzamiento en el país. Skip se vende aquí desde 1982.

El juez federal Carlos Alvarez hizo lugar a la medida cautelar de P&G y ordenó a Unilever que se abstuviera de continuar emitiendo su publicidad. El comercial fue ligeramente modificado. El nuevo aludió a las "otras marcas", en lugar de referirse a "la nueva marca". Sin embargo, también fue bochado por el magistrado, en una segunda resolución que firmó el viernes 22.





Ariel lanzó una fuerte campaña que incluye publicidades "en vivo" en colectivos y subtes.
Unilever –cuya marca principal es Skip– acusa a la competidora de copiarle las ideas.

Además de batallar en el plano legal, P&G lanzó su propio misil contra Unilever a través de la TV. Con el mismo formato publicitario de la línea 0-800, descalifica, sin nombrarla, a su competidora. "La otra marca que usaba antes me daba un montón de consejos para sacar las manchas", compara una joven mujer que llama a la operadora para averiguar si Ariel perjudica a los lavarropas automáticos. La voz del 0-800 ARIEL no sólo niega el supuesto efecto perjudicial sobre el electrodoméstico, sino que además plantea que su uso es más simple, a diferencia de "la otra marca" que recomienda "refregar, remojar y volver a repasar" la ropa para sacar "una mancha muy difícil. En sus comerciales, Skip suele sugerir varios pasos para quitar la suciedad.

> **Competencia:** ***"La guerra continuará: quisiéramos que fuera una competencia sana entre empresas, pero parece que no va a ser así", dice el representante de Ariel.***



"Nos están plagiando la publicidad al usar un 0-800. La copia es producto de la falta de estrategia comercial de Procter & Gamble. No descartamos denunciarlos en la Justicia", advirtió Fernando Fernández, gerente de Marketing Categoría Lavado de Ropa de Unilever. "Nos vimos obligados a utilizar el mismo recurso de la línea 0-800 para clarificar al consumidor que nuestro producto no daña a los lavarropas", replicó Héctor Bonavita, director de Asuntos Corporativos de P&G. Sin medias tintas, Enrique Banuchi, director de Legales de P&G, aseveró: "Decidimos que nuestra campaña debía ser agresiva porque fuimos agredidos".

Banuchi se refirió así a un episodio ocurrido a mediados de 1997, que en el mundo de la publicidad fue visto como una "jugada sucia" de Unilever. Procter & Gamble estaba a punto de lanzar su jabón estrella, cuando la ciudad apareció empapelada con afiches que publicitaban unas tapas de inodoro de marca Ariel del Plata, con un trasero en primer plano al mejor estilo teatro de revistas. P&G acusó directamente a Unilever en la Comisión Nacional de Defensa de la Competencia como responsable de la financiación de la campaña, destinada a que los consumidores asociaran la marca Ariel con los sanitarios. La inusual campaña gráfica y televisiva -no es habitual que se promocionen tablas de inodoros– hizo que P&G postergara el desembarco de Ariel en el mercado local (ver aparte). La bronca todavía les dura. "La guerra continuará: quisiéramos que fuera una competencia sana entre empresas, pero parece que no va a ser así", aseguró Banuchi.

La imagen en el inodoro

Por M.C.

La primera estocada en la guerra de los jabones la dio Unilever. Según reconoció ante **Página/12** Fernando Fernández, director de Marketing, la firma líder en productos de limpieza del país financió la campaña gráfica y televisiva de las tablas de inodoro Ariel del Plata, que obligó a Procter & Gamble a retrasar dos años el lanzamiento de su jabón estrella, por temor a que el nombre de la marca se asociara con sanitarios. Fernández, sin embargo, jura y perjura que la intención de Unilever no fue ensuciar la cancha. "A nuestros productos lo recomiendan marcas de lavarropas y de indumentaria. La estrategia en ese caso consistía en instaurar la marca de tablas de inodoro para que después recomendara a nuestro producto Cif", señaló Fernández, aunque en el ambiente publicitario se la consideró una "campaña sucia". Los comerciales gráficos y televisivos le costaron a Unilever unos 700.000 pesos, de acuerdo con una factura encontrada en las oficinas de la firma por inspectores de la Comisión de Defensa de la Competencia, que intervino a partir de una presentación de P&G, según precisó a **Página/12** Enrique Banuchi, director de Legales de la compañía. El organismo aún no emitió una resolución.

El mercado argentino mueve unos 500 millones de dólares anuales. Hasta el desembarco de Ariel, Unilever no tenía casi competencia: entre sus cuatro marcas, Skip, Gramby, Ala y Drive, acaparaba poco menos de la totalidad de las ventas, por encima del 70 por ciento. P&G, otro gigante de la limpieza a nivel internacional, asegura que Ariel es el jabón número 1 del mundo y desde que lanzó en el país Ariel Futur (la versión líquida) logró un 7 por ciento de la participación nacional y un 12 por ciento en la Capital Federal, mientras que en ciertas cadenas de supermercados supera el 13 por ciento.

SKETCHES PUBLICITARIOS CON ACTORES EN COLECTIVOS

En el bondi se lava mejor

Por C.B.

Sube una mujer vestida de novia al colectivo. Llora.

–María, ¿sos vos?– pregunta un hombre desde el fondo.

–Sí, responde ella detrás del velo.

–Pero... ¡estás llorando! ¿No te casabas hoy?

–Sí, pero mirá lo que me pasó...

Al estirar el cuello los pasajeros menos discretos ven el origen de las lágrimas: una mancha de salsa anaranjada sobre el tul, producto acaso de un último antojo de soltera.

–¿Probaste con Ariel, limpieza superior?– sugiere él con una sonrisa.

El consejo resulta productivo. Los pasajeros sonríen ante lo inesperado del remate y la novedad de la táctica publicitaria. "La gente aplaude, está contenta de que la entretengan sin manguearla", opinó Paula, una de las actrices contratadas por Group 03, responsable de la campaña. "Tuvimos que ser extremadamente amables, porque la gente anda con miedo por la calle; también dejamos muy en claro que no íbamos a pedir que participaran, ni que pagaran nada", comentó.

En su afán de diferenciarse de la competencia y de promocionar el uso de su jabón Ariel entre el sector ABC1, Procter apeló a la publicidad en vivo. Durante dos semanas, sesenta parejas de actores subieron a colectivos y subtes poniendo en escena varias situaciones cotidianas en las que el uso del jabón solucionaba problemas. Fueron vistas por un público de 52.200 personas por día, aproximadamente. Con la idea de generar curiosidad por la marca y plantear situaciones diarias con las que los usuarios de los medios de transporte pudieran identificarse, los creativos de Group 03 escribieron cuatro sketches. Además de la novia, Ariel le resolvía la vida a una ejecutiva que hablaba con su marido por el celular, a un locutor televisivo y a una pareja de culebrón que se reencontraba en el subte.

Esta promoción implicará, seguramente, una actualización de las estrategias que vienen empleando las dos grandes marcas para incentivar el uso de sus productos. Hasta ahora, la última vuelta de tuerca eran las líneas de 0-800 y los "noticieros" de jabón conducidos por periodistas y actores. En ellos, Mónica Gutiérrez, Lana Montalbán y Fabián Gianola presentaban, con argumentos pseudocientíficos y todos los lugares obligados del formato noticioso, las bondades de un determinado limpiador.

BLICITARIA ENTRE GIGANTES TERMINO EN TRIBUNALES

rra más sucia de los jabones

Son las dos empresas líderes en jabones para lavar ropa en el mundo. Pero la guerra que las enfrenta dista de ser limpia. El choque de publicidades fue tan fuerte que ya intervinieron la Justicia y la Comisión Nacional de Defensa de la Competencia.



Ariel lanzó una fuerte campaña que incluye publicidades "en vivo" en colectivos y subtes.
Unilever –cuya marca principal es Skip– acusa a la competidora de copiarle las ideas.

ra de continuar emitiendo su publicidad. El comercial fue ligeramente modificado. El nuevo aludió a las "otras marcas", en lugar de referirse a "la nueva marca". Sin embargo, también fue bochado por el magistrado, en una segunda resolución que firmó el viernes 22.

Además de batallar en el plano legal, P&G lanzó su propio misil contra Unilever a través de la TV. Con el mismo formato publicitario de la línea 0-800, descalifica, sin nombrarla, a su competidora. "La otra marca que usaba antes me daba un montón de consejos para sacar las manchas", compara una joven mujer que llama a la operadora para averiguar si Ariel perjudica a los lavarropas automáticos. La voz del 0-800 ARIEL no sólo niega el supuesto efecto perjudicial sobre el electrodoméstico, sino que además plantea que su uso es más simple, a diferencia de "la otra marca" que recomienda "refregar, remojar y volver a repasar" la ropa para sacar "una mancha muy difícil. En sus comerciales, Skip suele sugerir varios pasos para quitar la suciedad.

Competencia: ***"La guerra continuará: quisiéramos que fuera una competencia sana entre empresas, pero parece que no va a ser así", dice el representante de Ariel.***

"Nos están plagiando la publicidad al usar un 0-800. La copia es producto de la falta de estrategia comercial de Procter & Gamble. No descartamos denunciarlos en la Justicia", advirtió Fernando Fernández, gerente de Marketing Categoría Lavado de Ropa de Unilever. "Nos vimos obligados a utilizar el mismo recurso de la línea 0-800 para clarificar al consumidor que nuestro producto no daña a los lavarropas", replicó Héctor Bonavita, director de Asuntos Corporativos de P&G. Sin medias tintas, Enrique Banuchi, director de Legales de P&G, aseveró: "Decidimos que nuestra campaña debía ser agresiva porque fuimos agredidos".

Banuchi se refirió así a un episodio ocurrido a mediados de 1997, que en el mundo de la publicidad fue visto como una "jugada sucia" de Unilever. Procter & Gamble estaba a punto de lanzar su jabón estrella, cuando la ciudad apareció empapelada con afiches que publicitaban unas tapas de inodoro de marca Ariel del Plata, con un trasero en primer plano al mejor estilo teatro de revistas. P&G acusó directamente a Unilever en la Comisión Nacional de Defensa de la Competencia como responsable de la financiación de la campaña, destinada a que los consumidores asociaran la marca Ariel con los sanitarios. La inusual campaña gráfica y televisiva -no es habitual que se promocionen tablas de inodoros– hizo que P&G postergara el desembarco de Ariel en el mercado local (ver aparte). La bronca todavía les dura. "La guerra continuará: quisiéramos que fuera una competencia sana entre empresas, pero parece que no va a ser así", aseguró Banuchi.

La imagen en el inodoro

Por M.C.

La primera estocada en la guerra de los jabones la dio Unilever. Según reconoció ante **Página/12** Fernando Fernández, director de Marketing, la firma líder en productos de limpieza del país financió la campaña gráfica y televisiva de las tablas de inodoro Ariel del Plata, que obligó a Procter & Gamble a retrasar dos años el lanzamiento de su jabón estrella, por temor a que el nombre de la marca se asociara con sanitarios. Fernández, sin embargo, jura y perjura que la intención de Unilever no fue ensuciar la cancha. "A nuestros productos lo recomiendan marcas de lavarropas y de indumentaria. La estrategia en ese caso consistía en instaurar la marca de tablas de inodoro para que después recomendara a nuestro producto Cif", señaló Fernández, aunque en el ambiente publicitario se la consideró una "campaña sucia". Los comerciales gráficos y televisivos le costaron a Unilever unos 700.000 pesos, de acuerdo con una factura encontrada en las oficinas de la firma por inspectores de la Comisión de Defensa de la Competencia, que intervino a partir de una presentación de P&G, según precisó a **Página/12** Enrique Banuchi, director de Legales de la compañía. El organismo aún no emitió una resolución.

El mercado argentino mueve unos 500 millones de dólares anuales. Hasta el desembarco de Ariel, Unilever no tenía casi competencia: entre sus cuatro marcas, Skip, Gramby, Ala y Drive, acaparaba poco menos de la totalidad de las ventas, por encima del 70 por ciento. P&G, otro gigante de la limpieza a nivel internacional, asegura que Ariel es el jabón número 1 del mundo y desde que lanzó en el país Ariel Futur (la versión líquida) logró un 7 por ciento de la participación nacional y un 12 por ciento en la Capital Federal, mientras que en ciertas cadenas de supermercados supera el 13 por ciento.

SKETCHES PUBLICITARIOS CON ACTORES EN COLECTIVOS

En el bondi se lava mejor

Por C.B.

Sube una mujer vestida de novia al colectivo. Llora.

–María, ¿sos vos?– pregunta un hombre desde el fondo.

–Sí, responde ella detrás del velo.

–Pero... ¡estás llorando! ¿No te casabas hoy?

–Sí, pero mirá lo que me pasó...

Al estirar el cuello los pasajeros menos discretos ven el origen de las lágrimas: una mancha de salsa anaranjada sobre el tul, producto acaso de un último antojo de soltera.

–¿Probaste con Ariel, limpieza superior?– sugiere él con una sonrisa.

El consejo resulta productivo. Los pasajeros sonríen ante lo inesperado del remate y la novedad de la táctica publicitaria. "La gente aplaude, está contenta de que la entretengan sin manguearla", opinó Paula, una de las actrices contratadas por Group 03, responsable de la campaña. "Tuvimos que ser extremadamente amables, porque la gente anda con miedo por la calle; también dejamos muy en claro que no íbamos a pedir que participaran, ni que pagaran nada", comentó.

En su afán de diferenciarse de la competencia y de promocionar el uso de su jabón Ariel entre el sector ABC1, Procter apeló a la publicidad en vivo. Durante dos semanas, sesenta parejas de actores subieron a colectivos y subtes poniendo en escena varias situaciones cotidianas en las que el uso del jabón solucionaba problemas. Fueron vistas por un público de 52.200 personas por día, aproximadamente. Con la idea de generar curiosidad por la marca y plantear situaciones diarias con las que los usuarios de los medios de transporte pudieran identificarse, los creativos de Group 03 escribieron cuatro sketches. Además de la novia, Ariel le resolvía la vida a una ejecutiva que hablaba con su marido por el celular, a un locutor televisivo y a una pareja de culebrón que se reencontraba en el subte.

Esta promoción implicará, seguramente, una actualización de las estrategias que vienen empleando las dos grandes marcas para incentivar el uso de sus productos. Hasta ahora, la última vuelta de tuerca eran las líneas de 0-800 y los "noticieros" de jabón conducidos por periodistas y actores. En ellos, Mónica Gutiérrez, Lana Montalbán y Fabián Gianola presentaban, con argumentos pseudocientíficos y todos los lugares obligados del formato noticioso, las bondades de un determinado limpiador.

Página/12 en Uruguay

Por P. R.
Desde Montevideo

"Vamos a ganar porque los uruguayos quieren cambiar este presente de concentración de la riqueza y exclusión", pronostica Rodolfo Nin Novoa, técnico agrario, empresario y candidato a la vicepresidencia de Uruguay por la coalición de izquierda Frente Amplio-Encuentro Progresista. Con un discurso atípico para los tiempos moderados que corren en Uruguay y en el Cono Sur en general, la izquierda le lleva sus 10 puntos de ventaja en los últimos sondeos al Partido Colorado. Durante las últimas semanas, y ante encuestas que lo ubican cada vez más lejos de Vázquez, el candidato colorado Jorge Batlle acentuó estos rasgos para agitar el fantasma del marxismo. Al mismo tiempo, se habla de preocupación en los empresarios y hasta el jefe del Ejército, general Fernán Amado, criticó la presencia de ex tupamaros en la coalición de izquierdas. En esta entrevista exclusiva con *Página/12*, Nin Novoa responde de manera tajante: "Quien tiene tanta vocación para mirar para atrás es porque no tiene respuestas para el futuro". También se indigna ante el problema de los desaparecidos en Uruguay: "Hasta Poncio Pilatos entregó el cuerpo de Cristo a la Virgen María y a sus familiares".

RODOLFO NIN NOVOA, CANDIDATO A VICE DEL FRENTE AMPLIO

"Las estrategias de miedo fastidian a la gente"

–¿Cuál es su impresión como candidato de la izquierda luego del cierre de campaña, realizado el jueves?

–Nuestra impresión es que nunca como ahora la sociedad uruguaya tiene una vocación de cambio muy fuerte, que está sustentada en una necesidad de modificar la conducción económica y social del país y empezar a privilegiar más a la gente. La sociedad uruguaya percibe que hay sólo dos alternativas: ir profundizando este camino de concentración de la riqueza y exclusión social o intentar construir otro presente, y eso es lo que nos permite estar por encima del Partido Colorado. Por otra parte, es claro que hay una liberación del voto cautivo, que la gente ya no obedece a las estructuras partidarias.

–El Partido Colorado en el gobierno sostiene que los números económicos están en orden en Uruguay y que no hace falta cambiar.

–Uruguay siempre ha tenido una tendencia al maquillaje de los números, y siempre se han ocultado, además, los datos sociales. La estabilidad económica sirve de poco si no hay estabilidad social. En una población económicamente activa de 1.350.000 personas, de las cuales 500.000 tienen problemas de empleo, con el 42 por ciento de los productores rurales viviendo debajo de la línea de pobreza, con la producción endeudada, donde hay que vender dos tercios del producto bruto agropecuario para salir del endeudamiento, con un aparato industrial destruido, producto de una apertura indiscriminada al mundo (y no al Mercosur, al que no cuestionamos para nada), con 200.000 uruguayos viviendo en asentamientos precarios, con 240.000 sin recibir asignación familiar, etc.; con todos estos datos, no hay estabilidad social. Los números hay que manejarlos bien, pero lo social o lo humano nunca puede estar subordinado a lo macroeconómico.

Maquillaje: *"Uruguay siempre ha tenido una tendencia al maquillaje de los números, y siempre se han ocultado, además, los datos sociales".*

–En ciertos sectores, la impresión es que vuelve el marxismo.

–Este es un recurso que se utilizó en Uruguay ante cualquier avance del progresismo. Hoy estamos canalizando el descontento popular y ante eso el oficialismo no tiene respuestas. La gente vincula su mala situación con el modelo económico, no con el tema de si hay o no devaluación en Brasil. Estamos mal desde antes, y como no hay argumentos valederos para atacarnos, empiezan a hablar de la democracia con adjetivos, como digo yo: la "democracia liberal", etc. La apelación al temor a veces tiene buen resultado. En la elección presidencial pasada, el debate previo a loscomicios lo ganó Tabaré Vázquez, sobre el actual presidente Sanguinetti, y sin embargo las elecciones las ganó Sanguinetti. Porque Sanguinetti logró asustar a los que querían votar por un cambio con el marxismo, el comunismo, la sovietización y la cubanización. Pero hoy la gente ve cada vez con más fastidio estas estrategias de miedo. La gente quiere soluciones a sus problemas, no discusiones sobre lo que pasó en la Unión Soviética, Cuba o de un lado a otro del Muro de Berlín.

–¿Qué significa "El cambio a la uruguaya", el slogan de la izquierda?

–"El cambio a la uruguaya" tiene que ver precisamente con eso: no tenemos ningún referente internacional para pensar el cambio. Nosotros vamos a cambiar según nuestra idiosincrasia y según nuestra historia. Yo vengo del Partido Nacional, jamás he sido marxista y soy el candidato a la vicepresidencia. Tabaré Vázquez fue durante cinco años intendente de Montevideo. Yo he sido durante diez años intendente de la ciudad de Cerro Largo y no hemos aplicado ningún programa marxista.

–¿Ustedes consideran que el triunfo de De la Rúa puede llegar a disipar los temores sobre la izquierda y empujar el voto al Frente Amplio?

–Sí, puede servir, pero lo que realmente sirve es la experiencia de la intendencia de Montevideo. Tabaré Vázquez entró con el 33 por ciento en 1990 a la intendencia de la capital. Mariano Arana –actual intendente– entró con el 44 por ciento en 1994. Y en el año 2000, ganará Mariano Arana con una votación superior a la que tendrá ahora en Montevideo. La acción concreta de gobierno ha desatanizado todas estas profecías agoreras y apocalípticas.

–Tanto Vázquez como Batlle han tratado de "adueñarse" de la victoria de De la Rúa en Argentina.

–El hilo conductor de estos modelos que están a punto de imponerse en el Cono Sur es el progresismo: privilegiar a los seres humanos por encima de la economía. Nosotros no decimos "no" al ajuste. Pero en Uruguay son los sectores populares los que sufren el ajuste producto de los problemas fiscales. Pusieron un impuesto a los sueldos, del seis por ciento; hay un impuesto a las jubilaciones y otro a las pensiones, en un país donde la jubilación mínima es de 110 dólares, como en Argentina. Nosotros decimos que el ajuste debe hacerlo el que más capacidad tiene de soportarlo. "Que pague más el que tiene más", dice Tabaré.

–¿Cuál es la posición del Frente Amplio en cuanto a la información sobre los desaparecidos, que hasta ahora el presidente Sanguinetti eludió tocar?

–La Ley de Caducidad de la Pretensión Punitiva del Estado –así se llama la amnistía– tiene un artículo 4 que ordena esclarecer el tema de los desaparecidos en Uruguay. El presidente no ha cumplido con eso y los procedimientos judiciales en este sentido fueron una burla. Ninguna sociedad puede tener un desarrollo armónico con heridas de este tamaño. Hasta Poncio Pilatos fue capaz de entregar el cuerpo de Cristo a la Virgen María y a sus familiares. Nosotros vamos a hacer cumplir ese artículo 4, simplemente.

–¿Qué opina de las críticas del jefe del Ejército a la izquierda?

–En otras organizaciones partidarias también participa gente que le hizo muy mal al país. Por otra parte, los tupamaros se han integrado a la vida democrática hace mucho tiempo. Si seguimos viviendo con los ojos en la nuca, es difícil que podamos proyectar algo hacia adelante. A mí me parece que quien tiene tanta vocación para mirar para atrás, es porque no tiene respuestas para el futuro.

EMPEZO LA VEDA POLITICA DE

Uruguay está

Aunque los candidatos presidenciales son cinco, todas las encuestas dan como candidato más votado en la primera vuelta al socialista Tabaré Vázquez del Frente Amplio. Lo siguen el colorado Jorge Batlle y el nacional (blanco) Luis Alberto Lacalle, ex presidente del Uruguay.

Página/12 en Uruguay

Por Pablo Rodríguez
Desde Montevideo

Ayer fue el primer día de la veda electoral en todo el territorio del Uruguay. Sin embargo, el centro de Montevideo parece más en campaña que nunca. Los afiches no respetan la veda: copan las paredes en extensión y en densidad, unos pegados arriba de otros, a falta de más espacio. En eso no habría mayores diferencias con las campañas electorales de muchas partes del mundo. Lo que sí es distinto es comprobar que, a lo largo de la principal avenida de la capital uruguaya –la 18 de Julio–, se distribuyen no menos de 10 puestos callejeros ínfimos con los nombres de los candidatos y los colores de sus partidos. Y que además marean: unos dicen "Batlle 2000", otros dicen "Batlle 321", unos rezan "Tabaré 1001", otros "Tabaré 2121", a lo que hay que agregar otros tantos números diferentes unidos a los mismos candidatos. Según la ley uruguaya, sin embargo, en estos puestos no se está haciendo campaña electoral: simplemente reparten las 35 listas que aparecerán mañana frente a los votantes en el cuarto oscuro ("cuarto secreto", en buen uruguayo). La superabundancia obedece a un sistema de votación muy distinto, al menos, del argentino.

Página/12 en Brasil

Por Darío Pignotti
Desde San Pablo

Brasil no admitirá al Frente Amplio en el gobierno y, si fuera necesario, intervendrá militarmente en Uruguay. Esto no es política ficción: era el plan que diseñó la dictadura brasileña a principios de los 70 para limpiar la "mancha roja" frenteamplista. Eran tiempos de la Doctrina de la Seguridad Nacional. Treinta años después, aquel pensamiento orgánico fue sustituido por otro (el llamado "Consenso de Washington"), y el Frente (ahora Encuentro Progresista-Frente Amplio) vuelve a contar con chances electorales. En Brasil ya no piensan en desembarcos.

Marco Aurelio García, profesor de historia de la Universidad de Campinas, recuerda "aquella locura intervencionista de los militares brasileños" y explica que las elecciones uruguayas "han tenido una gran importancia cualitativa, debido al juego de fuerzas e influencias que Uruguay cumple desde la colonia entre los gigantes Argentina y Brasil".

Como secretario de Relaciones Internacionales del PT (Partido de los Trabajadores), García confiesa ser un *torcedor* (hincha) del Frente Amplio como lo "fui de la Alianza el domingo anterior".

Entrevistado por **Página/12**, García rechazó las "terceras vías" a la sudamericana, aunque aceptó que la región parece teñirse de tonos de rosa, algunos más tenues, otros más subidos.

–¿Dónde ubica al Frente Amplio?

–La impresión que tengo es que el programa del Frente Amplio es una propuesta más a la izquierda de la Concertación chilena y la Alianza argentina. Pero en líneas generales hay un arco de afinidades. Diría que el Frente tiene la propuesta más cercana al PT.

MARCO AURELIO GARCIA, SECRETARIO DEL PT BRASILEÑO

"El Frente, a la izquierda de la Alianza"

–¿Qué marca histórica dejarán estas elecciones?

–Sea cual fuere el ballottage, el Frente Amplio-Encuentro Progresista será siempre la primera minoría y eso sólo ya señala una inflexión histórica en más de 160 años de bipartidismo. Es un testimonio de la extraordinaria capacidad de convivencia que ha tenido la izquierda uruguaya, como se ve en la vieja guardia tupamara alineada con Tabaré, caso de Mujica y Huidobro, activamente so-

48 HORAS ANTES DE LAS ELECCIONES DEL DOMINGO

decidiendo si va al Frente

Los candidatos presidenciales habilitados son cinco: Jorge Batlle por el Partido Colorado, Luis Alberto Lacalle por el Nacional (Blanco), Tabaré Vázquez por Frente Amplio-Encuentro Progresista, Rafael Michelini por Nuevo Espacio y Luis Pieri por la Unión Cívica. Pero cada uno de esos candidatos a la presidencia encabeza varias listas de diputados y senadores que, siendo del mismo partido, se presentan en lemas distintos. La coalición de izquierda Frente Amplio-Encuentro Progresista, por ejemplo, tiene nada menos que 14 listas posibles para votar al Parlamento; los colorados, cinco; los blancos, seis; Nuevo Espacio, dos; y la Unión Cívica, cuya intención de voto en las encuestas no supera el uno por ciento, tiene nada menos que cinco "sublemas".

Oferta: *Los uruguayos podrán elegir entre varios legisladores aunque voten al mismo presidente, pero no pueden votar a diputados o senadores de un partido y a un presidente de otro.*

AFP



Las urnas están siendo preparadas para las elecciones presidenciales y legislativas del domingo.
La Corte Electoral dará una conferencia de prensa el lunes a mediodía con los resultados oficiales.

El domingo pasado, los argentinos que votaron eligieron candidatos a presidente y vice y a diputados en la misma lista. A lo sumo, podíamos cortar boleta. Mañana, los uruguayos podrán elegir entre varios legisladores aunque voten al mismo presidente, pero no pueden votar a diputados o senadores de un partido y a un presidente de otro. Por eso, en esos puestos que son más coloridos que los que siempre pueblan el centro de Montevideo, se pueden ver varias pilas de papeles: unas dicen "Tabaré Couriel", otras "Tabaré Gargano", otras "Lacalle Larrañaga" y otras "Lacalle Gandini".

Para muchos, el sistema puede parecer muy complicado. No para los uruguayos, que hasta las elecciones presidenciales de 1995 votaban a presidente mediante lemas, el mismo sistema que ahora rige en provincias como Jujuy o Santa Fe: varios candidatos para un mismo partido. Aquí, lo que ocurre es algo así como "bajar" la Ley de Lemas de las candidaturas presidenciales a las legislativas. Los uruguayos tendrán ante sí 35 pilas de boletas más dos adicionales, correspondientes a dos plebiscitos. Con una boleta blanca, deberán decir "Sí" o "No" a una reforma para dar al Poder Judicial la independencia en la elaboración de su presupuesto. Y con otra boleta rosa, los uruguayos deberán pronunciarse a favor o en contra de establecer la inelegibilidad por cuatro años de los directores generales y miembros de los directorios de los entes autónomos y servicios descentralizados.

Previendo la superabundancia de boletas, el semanario *Brecha* le dedicó una página entera a una guía para "el cuarto secreto".

Veda, pero no tanto

La Corte Electoral estableció ayer que dos diarios uruguayos *La República* y *La Mañana* violaron la veda electoral iniciada a la cero horas del viernes. *La República* se refiere explícitamente a esta veda, al excusarse en su página 3 de "no entregar hoy a sus lectores la cobertura de los actos de Jorge Batlle en Salto y Tabaré Vázquez en El Pinar". La decisión de la Justicia electoral podría deberse, entonces, a la noticia sobre la adhesión de Chico Buarque al pedido que el poeta Juan Gelman hizo al presidente uruguayo, Julio María Sanguinetti, sobre el destino de su nieto o nieta durante los años de plomo.

En el caso de *La Mañana*, no puede haber muchas dudas. En su tapa, el matutino publica una supuesta "corrida de dólares al exterior ante anuncio de asesor de Tabaré", sin citar ninguna fuente de la noticia. Y debajo llama a sus lectores a reflexionar sobre "los terroristas que en los 70 intentaban derribar a las instituciones" y que ahora "integran el Encuentro Progresista". En su página 2, *La Mañana* no tiene empacho en hablar del "Multitudinario acto del Partido Nacional en el cierre de campaña" y en la página 4 publica la carta abierta que los candidatos colorados Jorge Batlle y Luis Hierro López enviaron a los medios en esta semana.

Pero en el fondo no hay problemas en violar la veda. Es que, tal como publica, paradójica o justificatoriamente, *La República*, "la ley es imperfecta porque carece de un principio fundamental que es el de coercibilidad al no prever sanciones para quienes no cumplan con lo dispuesto en la misma", según aclara el ministro neutral Alberto Maschwitz.

lidarios con el programa de gobierno.

–¿Qué ofrece el programa del Frente?

–En primer lugar hallo que tendrán una política más centrada en los intereses nacionales, menos sumisa a los dictados financieros internacionales con todo lo que eso supone en términos de ajuste, de desocupación. Pero sin dudas habrá una inflexión, una salida de los moldes neoliberales que vinieron aceptando los gobiernos anteriores. Pero evidentemente eso tendrá las limitaciones que suponen las condiciones internacionales, como las tiene cualquier país. He visto una preocupación central en dar al Uruguay un nuevo aliento productivo y de rescate de sus pequeñas y medianas unidades productivas agrarias olvidadas por las políticas actuales.

–¿Con esa propuesta el Frente puede hacer pie en el interior?

–Recuerdo cuando Tabaré encabezó una gran caravana hacia esos lugares minúsculos del interior, algo que recogió muchos frutos. Eso demostró la inteligente percepción política de Tabaré que, ya siendo intendente de Montevideo, fue capaz de ir tendiendo puentes hacia el Uruguay profundo donde siempre se habían impuesto los blancos. Tuvo la sensibilidad de percibir que el Frente debía ir más allá de su dominio montevideano donde han sido gobierno por muchos años.

–A Tabaré se le reprochó cierto caudillismo.

–La gran verdad es que Tabaré se dio cuenta de que el Frente no podía quedar paralizado por exageradas discrepancias internas y renunció a la presidencia partidaria cuando un grupo se opuso a la privatización de un hotel, creo que el Carrasco. Allí inició una larga marcha por el interior del partido discutiendo sus puntos de vista. Eso fue fundamental para que afianzase su liderazgo. Yo creo que él ejerció una prerrogativa que un líder debe tener, a veces se debe plantar y decir las cosas son así y yo no voy a quedar como rehén de una interna permanente que comprometía la imagen del Frente.

Carisma: *"En Uruguay no hay carisma. Tabaré es eso: un hombre de barrio, de fútbol, un médico, un tipo de político que compatibiliza con los uruguayos".*

–Los liderazgos uruguayos siempre parecen más sobrios.

–Los liderazgos siempre están ligados a la cultura política nacional. Si comparas a Ricardo Lagos, De la Rúa, Lula y Tabaré, verás que son radicalmente distintos. A De la Rúa le atribuyen déficit de carisma y tal vez su déficit de carisma sea su carisma, a Lula achacan otra cosa, a Lagos otra y a Tabaré las suyas. Uruguay es una sociedad con fuerte presencia de clase media. No quiero caer en el lugar común de la Suiza de América, pero lo cierto es que tal vez sea la sociedad más politizada de la región, con elevado nivel cultural y una fuerte memoria democrática. Los uruguayos fueron capaces de derrotar una dictadura en un plebiscito.

–¿De allí vienen hombres políticos más atildados?

–Uruguay no ha dado grandes liderazgos carismáticos nacionales como fueron Getulio Vargas en los años 30 en Brasil y Perón desde la segunda mitad de siglo en Argentina. Los líderes uruguayos son personas reflexivas, impactan por la sencillez. Yo quedé muy sorprendido con Mariano Arana, intendente de Montevideo, una persona discreta, un intelectual, arquitecto de hábitos normales, sin solemnidades. Tabaré es eso. Un hombre de barrio, un médico oncólogo, presidente de un club de fútbol, un tipo de político que compatibiliza con los uruguayos. **–¿Cómo recibiría Cardoso un gobierno frenteamplista?**

–Aunque el gobierno brasileño lleve una política interna de derecha en lo que respecta a la región, creo que no creará ningún tipo de obstáculos al Uruguay, algo que tampoco ocurrirá seguro con el próximo gobierno de centroizquierda en la Argentina.

–¿Que dirán aquellos militares que imaginaron la invasión brasileña al Uruguay en 1971?

–No sé cuán consistente era ese plan, pero recuerdo que mucha gente en Uruguay decía "para qué vamos a votar al Frente si no será tolerado por los vecinos". Hemos conversado mucho con Tabaré acerca de aquella interpretación que decía que el Frente Amplio nunca iba a llegar a la presidencia porque Brasil y Argentina lo impedirían. Eso cambió y hoy el chantaje no vale más.

LAS RESERVAS DE LOS EMPRESARIOS

Los gozos y las sombras

Por P. R.

Jorge Larrosa



El candidato colorado Batlle.
Un defensor de la empresa privada.

"El Frente Amplio es incoherente en cuanto a sus propuestas económicas. Un día dicen una cosa, otro día dicen otra. Estamos preocupados y, además, si esta incoherencia continúa, los inversores extranjeros se van a ir del país." Así define Víctor Angel Sheid, presidente de la Cámara de Comercio del Uruguay y miembro del Consejo Superior Empresarial (Cosupem) –máxima voz de los empresarios uruguayos–, la hipotética política económica de la izquierda. Sheid habló con *Página/12* sobre la supuesta propuesta del Frente Amplio de crear un impuesto a la renta que supere los 12.500 dólares mensuales (Chequear) y sobre un gravamen a los depósitos bancarios uruguayos y extranjeros en el país.

–¿Cuál es la posición de los empresarios uruguayos respecto de la política económica que implementaría el Frente Amplio?

–Las propuestas no son claras. Un día dicen que ponen impuestos, otro día dicen que no los ponen, etc. Todavía no sabemos cuáles van a hacer los planes económicos del Frente Amplio en caso de que gane las elecciones.

–¿Qué consecuencias piensa que puede tener un triunfo del Frente Amplio?

–Evidentemente, los inversores extranjeros van a tener mucha dificultad para seguir en el mercado nuestro. Como no hay una política económica clara ni una estabilidad garantizada, va a haber problemas.

–Usted se ha reunido con Tabaré Vázquez. ¿Allí también notaron esta contradicción?

–Nos reunimos tres veces con el doctor Tabaré Vázquez. Nos expuso sus planes y no hubo problemas, pero ahora hay signos de incoherencia.

–¿Ustedes están en contra del impuesto a la renta que propone el FA?

–Recién voy a opinar cuando lo vea escrito. En momentos electorales, las propuestas son muchas. Pero, cuando uno baja a la realidad, se tiene que acomodar de otra manera. A las ideas se las lleva el viento. Lo único que sé es que nosotros ya tuvimos un impuesto a la renta similar al que quieren implementar y no funcionó porque no se recaudó nada.

MIRADOR

CHECHENIA

Pasar el invierno



El final de la primera fase de la "ofensiva antiterrorista" rusa contra la república separatista, islámica y caucásica de Chechenia ya tiene fecha: el 19 de noviembre, antes del comienzo del invierno. El Ministerio de Defensa ruso explicó que el 19 se celebrará una cumbre de la Organización para la Seguridad y Cooperación de Europa (OSCE). En esta cumbre Moscú no querría tener que escuchar demasiadas denuncias contra la guerra y las violaciones de derechos humanos. Para fines de noviembre, el Kremlin espera que la capital chechena de Grozny ya esté bajo control, si no ocupada. En cualquier caso, sus fuerzas (foto) esperarían una mejora del clima para reiniciar la campaña. Ayer en Chechenia aviones rusos atacaron una columna de refugiados y mataron unos 50.

IRAN-EE.UU.

Un ramo de olivo cifrado

En el marco de su visita oficial a Francia, el presidente de Irán, Mohammed Jatami, pronunció finalmente ayer en la sede parisina de la Unesco un discurso muchas veces postergado que fue entendido como conciliatorio hacia Estados Unidos. Señaló que a "Estados que privilegian la lógica de la fuerza y la dominación" había que decirles que "es preferible el diálogo". Proclamó entonces que dialogaría basándose en "principios generales y universales". Hablando luego en una conferencia de prensa, el presidente iraní aseguró que no se oponía a reanudar relaciones comerciales con Estados Unidos, interrumpidas desde 1995. Pero Jatami se ocupó de subrayar que reentablar relaciones diplomáticas era "otra cosa".

Cuenta regresiva en Medio Oriente para el Estado Nacional Palestino

Durante un accidentado encuentro en Jerusalén, representantes palestinos e israelíes acordaron comenzar el 7 de noviembre las negociaciones para dar forma a un Estado Palestino independiente.

Israelíes y palestinos empezarán el próximo 7 de noviembre las negociaciones para el acuerdo de paz definitivo entre ambas naciones. La fecha fue acordada ayer por el ministro de Información palestino Yasser Abed Rabo y el embajador israelí en Jordania, Oded Eran, en el transcurso de un encuentro protocolar celebrado en el hotel Laromme de Jerusalén. En la siguiente ronda de negociaciones discutirán ya las fronteras de un Estado palestino independiente y sus relaciones con Israel. Pero ayer la atención se centraba en la "minicumbre" del martes próximo en Noruega entre el premier israelí Ehud Barak, el líder palestino Yasser Arafat, y el presidente norteamericano Bill Clinton. El encuentro se realizará en el marco de una conmemoración de los acuerdos de Oslo de 1992, que significaron el comienzo del actual proceso de paz.

Aunque el acuerdo concluido ayer parecía un paso más en el proceso de paz, hubo varias complicaciones inesperadas. Según fuentes israelíes, algunos miembros del gobierno de Barak objetaban que el negociador palestino fuera Rabo, a quien describieron como "un extremista capaz de arruinar el proceso de paz". Los palestinos les devolvieron el favor tildando al representante israelí Eran como "un diplomático sin facultad para tomar decisiones; demuestra que Israel no tiene intenciones serias para el proceso de paz". Como si todo esto fuera poco, parece que en un principio el mismo Eran se había rehusado a asistir al encuentro. Según la radio israelí, se requirió la intervención personal del director de la oficina del presidente israelí Ezer Weizman para que el embajador finalmente aceptara ir. Es quizá poco auspicioso que las negociaciones que comenzarán el 7 de noviembre vayan a estar a cargo del mismo equipo.

Pero, de hecho, ayer se especulaba que durante el encuentro del martes en Oslo se podrían lograr acuerdos preliminares. Por su lado, los negociadores palestinos intentarán discutir el repliegue del Ejército israelí del 13 por ciento de la Cisjordania ocupada, la liberación de los presos políticos palestinos, y el problema de los colonos judíos asentados en territorio reivindicado por la Autoridad Nacional Palestina (ANP). Hosni Abu Shanab, un dirigente de la ANP, estimó pesimista que Clinton se una a Barak para extraer concesiones de Arafat. Fuentes oficiales israelíes, sin embargo, afirmaron ayer que no esperaban demasiado de la cumbre de Oslo.

Ayer fue un día tenso en Israel dado que era el cuarto aniversario de la muerte de Fathi Shakaki, un líder histórico del grupo terrorista Jihad Islámica. La muerte de Shakaki fue atribuida al servicio secreto israelí Mossad, y en cada aniversario siempre existe la posibilidad de que el Jihad tome venganza. Partidarios palestinos del grupo se manifestaron ayer en Gaza, y llamaron a que se realicen atentados terroristas contra Israel.

AFP



Partidarios del movimiento extremista Jihad Islámica quemaron ayer en Gaza banderas de Israel y EE.UU.
Fue por el 4º aniversario de la muerte de un líder histórico del grupo. Se temían atentados.

UN DETENIDO ASEGURO HABER MATADO A ARGAÑA

El perfecto asesino versión guaraní

Si el mapa sobre los asesinos del vicepresidente de Paraguay, Luis María Argaña, ya estaba trazado, las declaraciones de un nuevo detenido sólo llegaron para confirmarlo. En la madrugada del viernes Pablo Vera Esteche, un delincuente común con antecedentes de estafa y robo, confesó ser el autor material del crimen junto a otros dos ladrones y aseguró que el ex general Lino Oviedo y el ex presidente paraguayo Raúl Cubas le dieron la orden. Hoy, la justicia reconstruirá el crimen en base a sus declaraciones. Pero los oviedistas declararon ayer que todo es una "operación".

Esteche aseguró que los senadores oviedistas Conrado Pappalardo y Víctor Galeano Perrone –hermano de un abogado de Oviedo– financiaron la operación. Y reveló que el mayor Reinaldo Servín, acusado "por haber hecho arenga política a favor de Oviedo", actuó como intermediario. "El plan era que cuando Cubas se encontrara en Brasil en visita oficial y Argaña asumiera como presidente interino, fuese asesinado, quedando acéfalo el cargo presidencial, hecho que permitiría que Oviedo asuma el poder", precisó Esteche al juez Jorge Bogarín. En una inusual conferencia de prensa y con chaleco antibalas, Esteche pidió perdón a los familiares. Pero los abogados de Oviedo reiteraron que es una operación política relacionada con un plan de purga masiva de oviedistas impulsado por el actual presidente Luis González Macchi y el hijo de Argaña, actual ministro de Defensa. "Con esta fabricación tienen nuevas pruebas para volver a intentar la extradición", contraatacó Federico Pinto Kramer, uno de los abogados del ex general asilado en Argentina.





¡Porque te podés ganar un departamento y un auto 0 km!

Cada domingo participá del sorteo de un departamento llamando durante toda la semana al 0-6001-11-6001 ($0,80 + IVA el minuto) o al (011) 4535-5932 al 39 (sin costo adicional).

(Cada domingo participan los cupones de llamados realizados hasta las 18 hs. pero estos cupones siguen participando hasta fin de año)

Y si lo que querés es un auto 0 km, enviá tus datos a Sorpresa y 1/2, concurso **"El departamento es mío"**, Casilla Postal CA 1428, Casa Central. ¡ Pero esto no es todo ! podés tener la suerte de conseguir las dos llaves ya que el último domingo de noviembre y el último de diciembre sorteamos entre todas las cartas, incluso las que ganaron el auto, ¡otro departamento!

Sorpresa y 1/2, mañana 20 hs.

13
la tele

SIN OBLIGACIÓN DE COMPRA, VÁLIDO EN LA REPÚBLICA ARGENTINA, ENTRE EL 3 DE OCTUBRE Y EL 19 DE DICIEMBRE DE 1999. CONSULTAR BASES TELEFÓNICAMENTE AL (011) 4774-2222

NOTICIERO

Tenis. Mariano Zabaleta fue eliminado en Stuttgart al caer 6-3, 6-2 ante el holandés Richard Karjicek, que se enfrentará en semifinales a Greg Rusedski. La otra semifinal la protagonizarán André Agassi y Thomas Enqvist. Zabaleta dijo estar "cansado tras una semana de muchas emociones".

Boxeo. El marplatense Luis Lazarte intentará hoy, a partir de las 23, obtener el cinturón de la categoría mínima de la OMB, propiedad del colombiano Kermin Guardia, que anoche tuvo problemas para entrar en categoría. El combate se realizará en Mar del Plata y será televisado por TyC Max.

Rugby. Sudáfrica, actual campeón mundial, y Australia jugarán hoy, a partir de las 11 (televisa Azul), la primera semifinal de la IV Copa del Mundo de Rugby, en el estadio londinense de Twickenham. Mañana se disputará la otra semifinal entre Nueva Zelanda y Francia.

Tyson. La Comisión Atlética de Nevada decidió que Mike Tyson recibirá los 8,7 millones de dólares de la bolsa del combate ante Orlin Norris, que había sido declarado nulo, luego de que el ex campeón le pegó tras la campana del primer round.

B Nacional. Los punteros Huracán y Banfield jugarán hoy el partido más importante de la 11ª fecha de la Zona Metropolitana a partir de las 18 con televisación de América. Los otros encuentros comenzarán a las 15.30 y serán Defensa y Justicia-Platense, Temperley-Almagro, Tigre-Los Andes, Deportivo Morón-El Porvenir, Central Córdoba-All Boys, Nueva Chicago -Argentino de Rosario y San Miguel-Deportivo Español y mañana a las 19, Arsenal-Quilmes en Racing.

TC. El piloto Roberto Oubiña, de 53 años, falleció ayer a consecuencia de un paro cardíaco, cuando estaba participando con su Dodge de las pruebas clasificatorias en Trelew. José Luis Di Palma (Chevrolet) consiguió el mejor tiempo, seguido por Ernesto Bessone (Dodge-Cherokee), Rubén Salerno (Dodge-Cherokee) y Omar Martínez (Ford).

De Traumatología al Mundial de moto

De machucones y golpes, estos pilotos saben bastante. Ayer, bajo la lluvia, se cayeron y protestaron por la pista. Porto, séptimo.

Por Pablo Vignone

Eso de que en la moto, la carrocería es el que maneja, se prueba verídico cuando el circo del Mundial de Motociclismo pisa el autódromo de Buenos Aires. Basta con mirar a los intrépidos fuera de su ámbito natural, cuando caminan o se mueven. Dicen que el que no tiene una fractura soldada no puede considerarse un verdadero motociclista. Pero la lluvia de ayer aumentó los riesgos y muchos pilotos no salieron a la pista, lo que demuestra, además, que son temerarios pero no estúpidos. Con poca actividad en pista, Kenny Roberts Jr. (Suzuki 500 cm3), Ralf Waldmann (Aprilia 250 cm3) y Noburu Ueda (Honda 125 cm3) fueron los más rápidos ayer. La clasificación se completa hoy.

Al flamante campeón mundial de 500, Alex Crivillé, todavía le duele "bastante" la muñeca izquierda, que se lastimó en Australia. Acaso eso lo hizo reaccionar contra las líneas blancas marcan los bordes de la pista, resbaladizas con la lluvia. Junto a Kenny Roberts Jr. (que se cayó dos veces) protestaron. "La carrera se corre igual", dijo Reinaldo Cozzani, de la organización. ¿Protestas exageradas? Bueno, Roberts fue primero y Crivillé tercero...

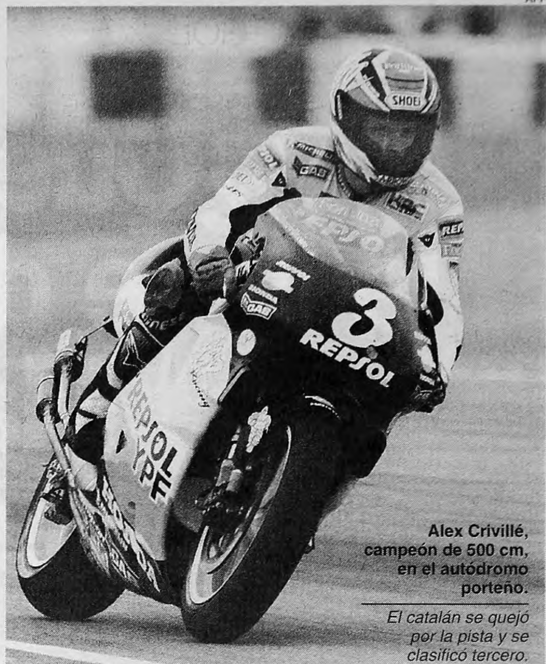
El japonés Norifumi "Norick" Abe, ganador de la última carrera de 500 cm3 en Brasil, sufre todavía con su tobillo recién soldado. A los 19 años, cuando debutó, tuvieron que implantarle una armazón de hierro en la muñeca, para reconstruirla. El miércoles a la noche fue a escuchar tango al Café Tortoni; ayer, en la pista, ni figuró.

El español Juan Bautista Borja nunca pudo dar ayer más de cuatro o cinco vueltas seguidas, y no a causa de la lluvia. "Todavía no me recuperé de mi problema en el ciático" admitió.

Pero el que se ganó el Oscar de traumatología es el francés Oliver Jacque, que terminó segundo en 250 cm3. A los 25 años, es el más descuajeringado de todos los visitantes: este año se rompió un pie en España; en 1998, se había fracturado el tobillo en Italia; venía de romperse una vértebra en Japón 1997... "Desde que debuté en el Mundial, en 1990, que vengo cayéndome" acepta.

Los personajes del Continental Circus son extraordinarios. El reciente campeón mundial de 250cm3, Valentino Rossi, tiene 20 años y ya 60 carreras corridas con 26 victorias. Su cábala es usar un calzoncillo gris a rayas, todo agujereado. Dicen que es el más loco de todos: ayer no lo pareció, porque como no anda bien bajo la lluvia, apenas si dio 11 vueltas y no se clasificó.

Los italianos son mayoría en esta carrera: 16 pilotos, contra 13 japoneses (obvio) y 12 españoles. Uno de éstos, Emilio Alzamora, cree que va a salir campeón de 125 cm3 en Buenos Aires, "porque aquí gané mi primera carrera, en 1994, y porque yo vivo en Lleida, cerca de Barcelona, en un barrio que se llama... Buenos Aires. Este es el Gran Premio más importante de mi vida". Alzamora entró ayer 17º, mientras su rival en el título, el italiano Marco Melandri, quedó segundo (pero no conforme).



AFP

Alex Crivillé, campeón de 500 cm, en el autódromo porteño.

El catalán se quejó por la pista y se clasificó tercero.

Con 17 años y 115 días, Melandri puede ser mañana el campeón mundial más joven de la historia.

Disimulado en el pelotón de las 500 se encuentra el australiano Anthony Gobert. Ayer se clasificó 11º, sobre una insólita moto de marca Muz-Weber. Gobert era piloto hace tres años del equipo oficial Suzuki, que a mitad de temporada sospechó de su profesionalismo y pidió un antidoping sorpresivo a las autoridades de la FIM. El control dio positivo, Suzuki lo despidió del equipo inmediatamente, sin darle chances de defensa, y lo incineró en público. Gobert retornó discretamente hace tres carreras...

Estos son los tipos capaces de subirse a dos ruedas y acelerar una moto de 500 cm3 a 278,4 km/h, como ayer el francés Regis Laconi. Hoy, si la pista está más seca, podrán rasurarle la barba a Dios...

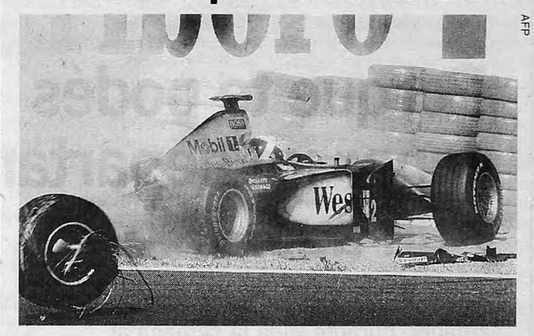
Porto al piso

Por P.V.

Sebastián Porto se levantará hoy a la mañana como si ayer no hubiera existido. Con su Yamaha 250cm3 se clasificó séptimo tras dar apenas cuatro vueltas, luego de haberse caído en la primera tanda "cuando estaba tercero: se agarró un cilindro, la primera vez en el año que tengo una falla así". Es que la Yamaha del rafaelino no avanzó nada en las condiciones de pista de ayer, y hoy tendrá que transpirar para ponerla a punto.

"La moto no está como a mí me gusta. Falta mucho trabajo. El circuito está peor que el año pasado, más lento y ondulado", explicó el argentino. Esta tarde debe recuperar terreno si es que quiere hacer del GP argentino su carrera del año.

Plata o choque: se define la F-1



AFP

El Campeonato Mundial 1999 de Fórmula 1 se definirá en la madrugada de mañana, cuando a la 1 (televisa Telefé Motorplus) se corra el GP de Japón, y Eddie Irvine y Mika Hakkinen compitan por el título. En las primeras pruebas, los McLaren de Hakkinen y David Coulthard (foto, tras un accidente sin consecuencias) quedaron primero y segundo; las Ferrari de Irvine y Michael Schumacher quedaron 10ª y 4ª, respectivamente. Anoche clasificaban para conformar la grilla de partida.

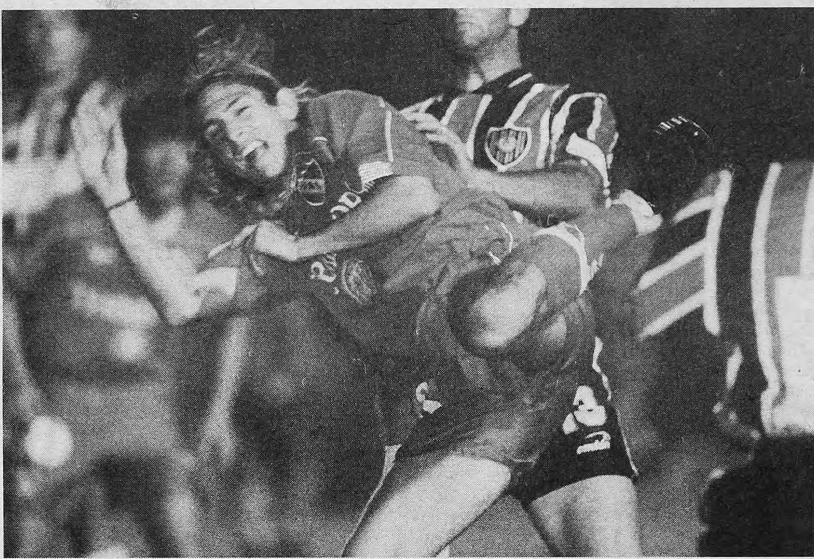
MARIONI HIZO EL GOL Y SE FUE LESIONADO

La diferencia fue el penal

Independiente le ganó a Chacarita con un gol desde los doce pasos, pero no fue superior. Recién creó situaciones claras cuando tuvo uno de más. Marioni, en duda para el martes.

1	**INDEPENDIENTE** Pontiroli; Ramírez, Pena, Milito, Díaz; Saralegui, Cascini, Cambiasso, Garnero; Calderón, Marioni. DT: Enzo Trossero.
0	**CHACARITA** Vivaldo; García, Diego Capria, Schiavi, Pagés; Cordon, Boujón, Rosada, Rubén Capria; Prado, Muller. DT: Héctor Rivoira.

Cancha: Independiente. **Arbitro:** Héctor Baldassi. **Goles:** 12m. Marioni (I) de penal. **Cambios:** 31m. Graf por Marioni (I), 45m. Del Río por Saralegui (I), 51m. Fernández por Prado (CH), 65m. Mignini por Cordon (CH), 90m. Guerrero por Calderón (CH). **Incidencias:** 72m. expulsado Diego Capria (CH).



Marioni en el catch con Diego Capria. Una postal del partido.
El delantero hizo el gol del triunfo. Al defensor lo expulsaron.

Sin sobrarle nada, en un partido pobre pero vibrante y con un penal dudoso, Independiente le ganó a Chacarita en el adelantado de la duodécima fecha del Apertura. Negocio para el rojo que lejos de los líderes necesita terminar decorosamente el campeonato. Lamento funebrero porque estuvo varias veces a punto del empate. Y quejas de los dos lados por el flojo desempeño de Baldassi que "sacó" con elegancia las situaciones conflictivas.

Para Independiente no todo fue ganancia. Después de haber sido el hombre más peligroso, de haber convertido el penal y de perfilarse como el que iba a hacer la gran diferencia, Marioni se fue lesionado cuando Diego Capria lo barrió. El delantero tiene esguince de tobillo y está en duda para el partido del martes ante San Pablo, por los cuartos de final de la Mercosur. Con Marioni en la cancha, Independiente había hecho añicos el presunto sistema defensivo de Chacarita. Sin Marioni, Garnero se quedó sin receptor para sus pases, Calderón sin socio en los últimos metros y Diego Capria-Schiavi sin el candidato ideal para recibir sus torpezas.

¿Ganó bien Independiente? Sí. Es más que Chacarita, sin duda. Pero ganó porque estableció la diferencia con el penal. Entre ese gol de Marioni y el fin del primer tiempo la figura de la cancha fue Pontiroli, no Vivaldo. Chacarita tuvo seis aproximaciones serias al área roja, tres de ellas fueron jugadas de gol clarísimas. Sin embargo, entre la mala suerte de Muller en la definición y la noche acertada de Pontiroli, el rojo mantuvo ese 1-0 que tenía justificado en el primer cuarto de hora cuando sí, había metido a Chacarita en su área y lo había peloteado seguido. Pero, pasado ese lapso inicial, las diferencias no se vieron.

En parte, el partido se emparejó porque Independiente entró en la revancha y el juego fuerte después de aquella barrida de Diego Capria a Marioni. Lo curioso es que en esa jugada el defensor fue claramente a la pelota, llevándose pie y tobillo, pero no hizo falta. Desde ahí abundaron los combates: Muller-Pena, Calderón-Diego Capria, Cascini-Rubén Capria y así. Entonces, menos fútbol hubo de todo, con el agregado de que la llovizna y el viento fuerte y cruzado afeaban más el paisaje.

Chacarita hizo un esfuerzo en la reanudación, pero para entonces Independiente había cerrado filas delante de su última línea y ya no había espacios para Muller ni para el ingresado Fernández. Como Rubén Capria sigue creyendo que es un pateador de rugby, la circulación del visitante fue nula y el campo quedó abierto para las réplicas de Independiente, sobre todo después de la tonta expulsión de Diego Capria –empujón a Calderón después de un corner a favor del tricolor– que desguarneció definitivamente a la floja defensa visitante. Si Independiente no estiró la ventaja fue porque ni Graf ni Calderón tenían la puntería afilada y así condenaron al equipo a pedir la hora y a terminar angustiado por los últimos intentos de Chacarita.

ESTA NOCHE, CENTRAL-BOCA

A orillas del Paraná

Con los ingresos confirmados del juvenil Sebastián Battaglia y Emanuel Ruiz, Boca enfrentará hoy como visitante a Central, en el segundo partido adelantado de la décimo segunda fecha del torneo Apertura. El encuentro comenzará a las 20.10 en el Gigante de Arroyito, será dirigido por el árbitro Angel Sánchez, y televisado en directo por TyC Sports.

Boca viajó ayer a Rosario con la obligación de ganar para seguir en carrera, y para disipar las dudas que generó el equipo después del superclásico. Pero el trámite no será fácil, ya que Central ya dio muestras de su poderío como local, cuando hace tres semanas le quitó el invicto a San Lorenzo. Un buen antecedente para Central, que de ganar se prendería entre los punteros y sumaría puntos para la Libertadores.

Para los xeneizes, la novedad será el regreso de Hugo Ibarra, después de cuatro ausencias, y el debut en este certamen de Battaglia y Ruiz. En tanto para los rosarinos, Edgardo Bauza confirmó el regreso de Javier Cappelletti.

CENTRAL	BOCA
Buljubasich	Córdoba
Marra	Ibarra
Canals	Bermúdez
Gerbaudo	Samuel
Cappelletti	Arrubarrena
D. Quinteros	Gvo. B. Schelotto
Cuberas	Battaglia
Fabianesi	Cagna
E. González	Riquelme
Maceratesi	E. Ruiz
Pizzi	Palermo
DT: E. Bauza	**DT:** C. Bianchi

Cancha: Rosario Central.
Arbitro: Angel Sánchez.
Hora: 20.10.
TV: TyC Sports.

River a cancha completa

La Cámara de Apelaciones revocó ayer la clausura preventiva que pesaba sobre las tribunas superiores del estadio de River, con lo cual el equipo podrá jugar como local en su cancha mañana ante Newell's. Según fuentes judiciales, la clausura fue revocada porque "River presentó el sistema preventivo necesario para garantizar la eficacia de su sistema hídrico". El anillo superior del Monumental había sido clausurado por algunas fallas detectadas en dicho sistema luego de los incidentes protagonizados por hinchas de Boca. En el plano futbolístico, el técnico Ramón Díaz confirmó que Cristian Ledesma debutará como titular en lugar del lesionado Leonardo Astrada. En consecuencia, el equipo que recibirá al conjunto rosarino será Bonano; Lombardi, Trotta, Sarabia (por Yepes, quien deberá cumplir una fecha de suspensión por recibir cinco amonestaciones), Placente; Escudero, Ledesma, Gancedo, Aimar; Saviola, Angel.

Palmeiras a semifinales

Cruzeiro derrotó a Palmeiras por 2-0 en el partido revancha de los cuartos de final de la Copa Mercosur, pero se clasificaron los paulistas, que en el partido de ida habían ganado 7-3. Muller a los 44 minutos y el veterano Valdo a los 51 marcaron los goles de Cruzeiro. Ahora, Palmeiras será rival de San Lorenzo en las semifinales, aunque aún no están confirmadas las fechas del partido de ida, en el Nuevo Gasómetro, ni el de vuelta, en Parque Antártica. La otra semifinal será entre Peñarol, que eliminó a Olimpia y al ganador de la serie de los cuartos de Independiente-Flamengo que se pone en marcha el martes, en Avellaneda.

El conflicto de Racing

La Cámara de Apelaciones de Lomas de Zamora resolvió ayer declarar la nulidad sobre las excarcelaciones de los ex presidentes de Racing Juan De Stéfano y Daniel Lalín. De esta manera, el juez Tomás Bravo, quien interviene en la causa contra los ex dirigentes del club de Avellaneda, deberá argumentar por qué denegó las excarcelaciones. Por otro parte, el técnico Gustavo Costas confirmó el equipo que visitará a Lanús. Los once serán: Cáceres; Gaitán, Banegas, Falaschi, Zanetti; Liendo, Quiroz, Monserrat, Peralta; Delgado, Canobbio.

Clásico en España

Por la décima fecha de la Liga Española de fútbol, el líder Barcelona visitará hoy a Deportivo La Coruña, mientras que Real Madrid y Atlético animarán una nueva versión del clásico madridista. Además se enfrentarán Valencia-Málaga. Por su parte, entre los adelantos de la octava fecha de la Liga Italiana de fútbol, el puntero Lazio visitará al Inter (tercero a cuatro puntos). Los otros partidos que se jugarán hoy serán TorinoFiorentina, y Bologna-Venezia.

ESCOLASO

Quiniela Nacional (D-G-G-N) Matutina

1 8164	8 7872	15 7295
2 8250	9 2580	16 5724
3 6280	10 2463	17 0197
4 3559	11 9980	18 4839
5 7710	12 9171	19 1087
6 6413	13 1017	20 6710
7 6529	14 0146	

Quiniela Nacional (U-K-L-N) Vespertina

1 1836	8 9136	15 6961
2 0891	9 3232	16 6427
3 5454	10 2214	17 8682
4 8746	11 0875	18 8287
5 6655	12 2833	19 1387
6 0448	13 9317	20 7608
7 4677	14 5056	

Quiniela Bonaerense Vespertina

1 8769	8 3991	15 3970
2 5457	9 2301	16 7509
3 8631	10 7391	17 9228
4 5597	11 2814	18 7755
5 8194	12 7552	19 6874
6 8175	13 6711	20 5780
7 6658	14 8682	

Quiniela Nacional (I-M-S-Z) Nocturna

1 7790	8 5673	15 2033
2 1455	9 8222	16 5505
3 5687	10 4514	17 4010
4 0449	11 2649	18 1566
5 1853	12 9510	19 8367
6 4416	13 7700	20 4756
7 7378	14 4395	

Quiniela Bonaerense Nocturna

1 2358	8 2148	15 1125
2 6952	9 9797	16 2362
3 1184	10 2463	17 2118
4 7415	11 6147	18 4031
5 6564	12 9159	19 2704
6 2151	13 7487	20 1523
7 9294	14 7552	

Daniel Jayo

En estos años, Fito dice haber perdido buena parte de su ingenuidad. *"Si vas a sentarte en el sillón de Rivadavia, tenés que negociar con la mafia."*

EL MUSICO FITO PAEZ ANALIZA LOS CAMBIOS

"Todo lo que sube

Hace diez años le devolvían su contrato discográfico, acusándolo de ser mal negocio. Era el momento en que Carlos Menem galopaba desde La Rioja rumbo a la presidencia. En esta nota, el artista habla de la década, del país y la suya propia, en que todo cambió.

Por Esteban Pintos

El juego es tan complejo como atractivo: pensar a Fito Páez, con Fito Páez, desde una perspectiva que incluya los últimos diez años. Desde adentro y hacia afuera, también. Porque ésta fue la década del menemismo en el poder, nada menos. Y la de su conversión de un músico de culto en una estrella de masas. Jugada en contra, la comparación suele enfurecerlo. Pero al planteársele el tema sin afán condenatorio, sino más bien analítico, la comparación lo seduce. "¿Puede ser tomado esto simplemente como una casualidad temporal?", inquiere provocativamente, sentado en el piso de su oficina, en el estudio Circo Beat. Sin embargo, y con las salvedades conceptuales del caso –que expondrá detalladamente y con todo un arsenal de gestos y expresiones difíciles de transmitir al texto–, se interna gustoso en el repaso de la década en que todo cambió. Para dentro y para afuera, para bien y para mal.

Esta década es el lapso que va desde aquellos días en que decía que quería irse del país (EMI le había devuelto el contrato discográfico, "acusándolo" de ser mal negocio), mientras el telón de fondo era la imagen de un político riojano bajando a la Capital como el nuevo abanderado de los humildes hasta éstos, los de su madurez personal. Este Fito tiene un hijo (Martín), una mujer muy famosa, un par de millones de discos vendidos, buen dinero en las arcas y se dispone a las presentaciones porteñas de su último cd, *Abre*, previstas en principio –cabe pensar en más, ya se verá– para los días 12 y 13 de noviembre en el Teatro Gran Rex. Que, oh casualidad, también fue el ámbito de presentación de *Tercer Mundo*, el disco de quiebre en su vida artística, en una serie de memorables recitales en 1990. Todo cierra. Pero no. "En principio, debo decir que estoy en contra de la idea de que el auge de Fito Páez es el auge menemista. Me parece de una gran ingenuidad, en principio. Y es como una especie de retrato muy epidérmico, muy facilista y muy cómodo. Entonces, se dice *'Fito Páez fue el artista del menemismo'*. Y no es así: tengo 36, hago canciones desde los 15 y los veré pasar a todos", subraya. "También decían que era el músico de la primavera alfonsinista..."

–Se hace inevitable, sin embargo, pensar su carrera en correlación con la realidad del país. Sus discos más populares comenzaron a aparecer junto con el inicio del gobierno de Carlos Menem...

–Lo curioso fue el arranque, que ya resultó complejo. Creo que él terminaba los discursos en esa época con *"Como dijo Fito Páez, yo vengo a ofrecer mi corazón"*. Y por otro lado, también estaba con esa idea del ingreso en el Primer Mundo y yo salía con un disco que se llamaba *Tercer Mundo*... (risas). Esa es una pista para ir viendo los caminos que estaba tomando cada uno. Pero, de todas maneras, todavía no había vendido tantos discos... Seguía siendo como alternativo: mimado por la prensa y por un público más selecto, más "moderno". Era un tipo muy popular que vendía pocos discos, ¿no?

–También podría interpretarse aquella canción ("Tercer Mundo") como una descripción algo profética de la década que se venía. ¿Quisiera escribir una segunda parte de "Tercer Mundo", visto y considerando lo que pasó?

–Creo que esa segunda parte es "La casa desaparecida". Repite un poco la idea, pero ya con el paso del tiempo y lo que quedó. La primera era una broma, era decir *"bueno, se viene este disparate"*. Y este último tema es más grave. Me da la sensación de que hay como un paralelismo entre esas dos canciones.

–¿Y ahora también podría tomarse en broma lo que pasó?

–No. No cuando veo las cosas que veo. Cuando salís a recorrer el país, de repente te encontrás con un país cada vez peor. La gente está más insatisfecha, más resentida, con menos posibilidades de trabajo. Entonces, no es joda.

–¿No es que está más viejo?

–No, y si estoy más viejo debe tomarse en el sentido más genial de la palabra. Hay un punto en el cual afilás la pluma y el alma muy a tope. Eso no quita que sea serio, porque la manera que elegí para escribir "La casa desaparecida" es como modernista, muy intrincada, y con muchos gestos de humor en algunos momentos. Pero es grave, lo otro era como un divertimento, una broma. Esto ya tiene una gravedad emocional. Incluso en estos últimos conciertos se produce un aplauso cerrado y largo, muy largo, al final. Y es raro que se aplauda tanto una canción, es un disparate. Nunca me pasó en ningún concierto, en toda mi vida, en cualquier lugar del mundo. Es una cosa muy curiosa y ahí también se nota la gravedad que tiene.

–Siguiendo el repaso: la explosión masiva que sobrevino a "El amor después del amor" coincidió con la primavera de la convertibilidad, vía Cavallo...

–Pero es que yo de eso no se nada... Sí sé que era otro momento, otro país. También mientras tanto, yo venía desde los quince años haciendo canciones, pero lo que parece que pasó con *El amor después del amor* es que encontré una manera de contar mi mundo de manera más contundente. Un tema como "Tumbas de la gloria" nunca podía imaginar que lo iba a cantar un estadio de fútbol lleno, porque es un disparate la melodía, hace dos cambios de modulaciones, que no existen en la música pop en ese formato... Y de golpe te encontrás con 40.000 personas cantándola. Ahí pasó de todo lo demás y me pongo yo adelante. Me convierto en muy famoso, con los problemas que eso trae, pero si dejar de hacer canciones. En un punto, a eso se lo puede llamar

Los seis elegidos

Un jurado, conformado por Rodolfo Mortola, Fabián Zamboni y Guillermo Szelske, eligió ayer las seis películas que recibirán un crédito de 400 mil pesos cada una de parte del Instituto Nacional de Cine y Artes Audiovisuales (Incaa) para su producción y/o difusión. Los largometrajes elegidos, sobre un total de cincuenta que se presentaron a concurso, son: *El camino*, dirigida por Héctor Olivera; *Plata quemada*, de Marcelo Piñeiro; *Una noche con Sabrina Love*, de Alejandro Agresti; *Nueces para el amor*, de Alberto Lecchi, *Borges y el laberinto*, dirigida por Juan Carlos Desanzo, y *Almejas y mejillones*, de Marcos Carnevalle.

QUE DEJO LA LARGA DECADA MENEMISTA

baja, la vida es así"

Daniel Jayo



"La impresión que tengo siempre sobre mí, que casi siempre es errónea –uno puede saber muy poco de sí mismo–, es que hago foco en pequeñas cosas y por ahí sí armo una cosmogonía."

Los delirios de Charly

–¿Qué le sugirió la aparición de Charly García en Olivos, tocando para el presidente Menem?

–Es algo que genera tensión, simplemente porque Charly es un tipo de tensiones. A mí no me sorprendió en lo más mínimo, porque él es absolutamente coherente consigo mismo. Es un tipo que está cómodo en la tensión y eso muy poca gente lo puede entender. Por otro lado, me pareció de Menem... Dije "Qué valiente... ¿Qué político invita a Charly a su casa, hoy?" Eso no quita que tenga en claro que el tipo firmó el indulto, que vendió el país. Pero, por otro lado, también lo invitó a la casa. Y el otro fue. Y armó una situación delirante, fellinesca, charlyesca. Eso me divierte, me interesa, siempre me interesa Charly. A lo mejor, yo lo miro desde un lugar un poco más lúdico, porque sé que en él no hay ningún otro interés que el juego de provocar. Me parece que la vida de Charly es como una afrenta, como si fuera un Quijote pasado por ácido, una cosa así. Hay algo que genera la Argentina, muy violento, y que hace falta que haya tipos... No hace falta, aparecen, crecen. No es solamente el gesto caprichoso de un tipo. Imaginemos a Charly, que tiene tantos discos y tantos años de música y tiene a este país adentro. Uf, debe ser tremendo.

un proceso cultural: un tipo relacionándose con un montón de gente, que está hablando más o menos de lo mismo y que se van siguiendo mutuamente, y se van oliendo y respirando.

–Pero está claro que fue la única estrella de rock explícitamente opositora al menemismo.

–Es probable. Igual nunca intenté ningún tipo de empate con él, mi discusión no era en ese plano. Me acuerdo de una anécdota que me pasó con Fidel Castro. Estábamos charlando y el tipo me puso en mi lugar, en un segundo. Esto lo cuento para terminar de entender los distintos niveles de charla. Yo le dije: *"Fidel, yo sé que acá la cosa está muy jodida, está complicada y en Argentina también. Le quiero contar que allá no todo el mundo está en contra del presidente Menem"*. Y me contestó (imita el acento cubano): *"Yo estuve muy preocupado por su salud, le iba a mandar los médicos"*. Eso fue tipo *"Con vos, flaco, no hablo de esto"* También hay un plano en el cual yo no soy ingenuo y, obviamente, no puedo entrar. Mi discusión y mis puntos de vista son siempre desde el lugar de un pibe que hace canciones, desde ahí encaro el mundo. El eco que pueda tener eso en Menem, en su ámbito, en su entorno, la verdad que no es una discusión que a mí me haya interesado en ningún momento. ¿Qué puedo debatir yo con Menem?

> **Idea:** ***"Mi discusión y mis puntos de vista son siempre desde el lugar de un pibe que hace canciones, desde ahí encaro el mundo. ¿Qué puedo debatir con Menem?".***

–¿Y Circo Beat? ¿Esa imagen puede pensársela también como otra alegoría sobre el festival de personajes-fenómenos que se veían en aquella época?

–Puede ser. Y estaba "Si Disney despertase", que hablaba de la desaparición de los cines en pleno apogeo menemista, cuando los cines se transformaban en bingos... Se puede pensar también en que estaban privatizando el país. La impresión que tengo siempre sobre mí, que casi siempre es errónea –uno puede saber muy poco de sí mismo–, es que hago foco en pequeñas cosas y por ahí sí armo una cosmogonía. De hecho el *Circo Beat* estaba armado sobre la cuadra de mi casa, en el Normal° 1, en mi viejo, los cines, mi madre. Entonces, sí, a partir de ahí, se pueden hacer interpretaciones. Y después... ¿Que más pasó? Después bajé el acelerador un poco, me parece. Era mucho delirio, mucha gira, y yo estaba entrando en la inercia de hacer todo eso. Ya los shows no eran solamente en Tucumán, Salta, si no que eran en París, Miami, Berlín... Fue muy agotador, es un tipo de vida muy delirante para mí, que ya tengo una vida delirante. Esa sobreexposición no me hace feliz, no me hizo feliz.

–También sucedió que su explosión de masividad fue paralela a la explosión de los medios. Privatizados a partir de una decisión política del Gobierno.

–Exactamente, eso creo que es un hecho importantísimo: yo tuve que navegar en la amplificación mediática. Y no había nadie, aparte. Y fui objeto de pasiones, y también de pensamientos tipo *"¿y éste, quién se cree que es?"*. Un tipo con un piano, nada más... También, por otro lado, en el apogeo de mi fama, me convertí en opinólogo. Eso fue algo en lo que me transformaron, porque mis preocupaciones siempre fueron otras: las relaciones con las personas, lo que escribo, mis canciones. Pero fue como *"A ver este que mete tanta gente, ¿qué opina?"*. Y yo opinando, navegando sin saber que pasaba en medio de una especie de torbellino incontrolable. Con una gran ingenuidad, lo digo con total honestidad.

–¿Cuál sería su explicación para que se hable tanto de la idea del menemismo como proceso político influyente en la cultura masiva de esta década?

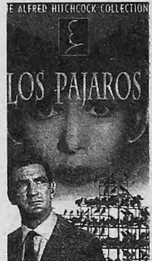
–Bueno, a mí me cuesta creer que la gente que consume eso no necesita de eso. Entonces, debe haber pasado algo... Al menemismo lo votó la gente. Y lo volvió a votar. Evidentemente, hay un país que está en esa efervescencia, llamémosle falsa, equívoca o hipócrita, que de hecho hoy estamos viendo los resultados. Quiero decir: Menem es votado por la gente, y es un punto de vista que no hay que olvidarse. Vuelvo sobre "La casa desaparecida", es una crítica al barrio, a mí. No a Menem. Después, claro, él hizo una cantidad de barbaridades impresionantes... También hay que ver que estaba dentro de un contexto mundial, en el cual podía tener cierto movimiento de cintura, como lo va a tener De la Rúa ahora. Lo que pasa es que no tengo mucha confianza en las estructuras políticas, porque tienen poca cintura, ésa es la verdad. La escena política es una pantalla de la escena económica-financiera, ahí está el tema. Ya el mundo político no representa lo que representaba a comienzos de siglo, o en el siglo pasado. Los tipos van a poder hacer lo que les permita hacer la estructura económica, que a la vez está ligada a otras más grandes. Entonces se pueden llenar la boca hablando de lo que quieran, pero... Al pan, pan, y al vino, vino. Si tenés que sentarte en el sillón de Rivadavia, tenés que negociar con la mafia. Es así.

–Finalmente, ¿alguna vez pensó, en estos diez años, que el menemismo no se iba a terminar nunca?

–Hay que reconocer que él es un animal político, entonces es muy bravo... Pero por otro lado también cabe utilizar la sabiduría popular: todo lo que sube baja, esto es así. La vida es así. No hay mal que dure cien años.

PLAY

Hitchcock cumple



Manteniendo la tradición nacional, el festejo por los 100 años de Hitchcock llega a la Argentina con unos meses de retraso. Pero llega, y en cantidad. Tres sellos lanzaron o están por lanzar distintas ediciones y reediciones de films del maestro. Por un lado, Cobi Film lanza su "Alfred Hitchcock Collection", diez volúmenes que pueden adquirirse por separado y que incluyen desde algunos de sus primeros títulos del sonoro (como *Chantaje*, de 1929, o *The Skin Game*, de 1931) hasta grandes clásicos, del porte de *Vértigo* o *Psicosis*. A la buena calidad de las copias se le suma el atractivo del precio: $12 cada volumen. *Vértigo, Psicosis* y *Los pájaros* son, a su vez, las tres obras maestras que componen "The Alfred Hitchcock Collection", que AVH editará a comienzos de la semana próxima y que vienen en versión remasterizada y con un plus que los fans sabrán apreciar. Cada video incluye, antes de la película, el trailer original, que Hitchcock solía filmar como si se tratara de verdaderos cortos, rociándolos de humor macabro. En este caso, cada video cuesta unos $19. Por último, el sello Epoca anuncia para mediados de noviembre nada menos que dos inéditos. Se trata de *Bon Voyage* y *Aventure Malgache*, dos cortos documentales que Hitchcock filmó en los 40, como aporte al esfuerzo bélico aliado. Ahora sí, Hitchcock cumple cien en Argentina.

Se muda Videomanía

Tras ocho años de emisiones ininterrumpidas, "Videomanía", único programa de la televisión argentina dedicado exclusivamente al video, se muda de canal y pasa a TV Quality. A partir del próximo domingo, el programa que conduce Daniel Desaloms irá en esa emisora a las 17, repitiendo los miércoles a las 24. Los conductores aseguran que "Videomanía" mantendrá su estructura básica, con espacio para cortos, entrevistas a videastas y técnicos, novedades del rubro y aspectos de los que no suele hablarse en otros programas.

ISLA DESIERTA



¿QUE VIDEOS SE LLEVARIA A UNA ISLA DESIERTA?

Hoy: Chango Spasiuk (Músico)

1) **La última tentación de Cristo** (M. Scorsese)
2) **Encuentros con hombres notables** (Peter Brook)
3) **Cyrano de Bergerac** (J. P. Rappeneau)
4) **Delicatessen** (J. P. Jeunet y M. Caro)
5) **El francotirador** (M. Cimino)

"Amigos, vecinos y amantes", otra apuesta contra los buenos modales

Por Horacio Bernades

El film de Neil La Bute se inscribe dentro del nuevo cine independiente estadounidense, con poca corrección política e imágenes fuertes.

Lo *cool*, en sus distintas acepciones, marcó el cine independiente estadounidense de los '90. *Cool* entendido como distancia, calma chicha, abulia, en el caso de Jarmusch, Hal Hartley & seguidores. *Cool* como sinónimo de canchero, piola, más vivo que sus espectadores: el primer Tarantino y una larga cría de sub-tarantinos. A fines de la década, lo feroz tiende a reemplazar a lo *cool*, y allí están, como avanzada de la nueva corriente, los films de Todd Solondz (la reciente *Felicidad*, como ejemplo sumo) y los de Neil La Bute, hasta ahora desconocido por aquí. Ha llegado la hora de conocerlo, vía video.

Neoyorquino y de 36 años, La Bute se presentó en sociedad en 1997 con *In the Company of Men*, un sacudón que levantó premios en varios de los festivales más reputados, y ya tiene distribuidor local. En días más, estará aterrizando en videoclubes el segundo opus de este barbudo de anteojos, *Your Friends and Neighbors*, que Gativideo edita con el título *Amigos, vecinos y amantes*. La película había sido parte de la programación del Festival Buenos Aires de Cine Independiente y es sin duda –junto con *Happiness*, *Tres es multitud* y la inminente *Velvet Goldmine*– de lo mejor que haya dado el cine independiente estadounidense en 1998. Sin embargo, la distribuidora local no hizo uso de la opción para estrenarla en cines, prefiriendo lanzar en su lugar *El triunfo de los Nerds*. Un verdadero aporte a la cultura.

Estilo: ***La Bute se apoya en una férrea estructura dramática, una puesta en escena calculada, diálogos brillantes y una inmediatez física que asusta.***



"Amigos, vecinos y amantes" tiene fuertes connotaciones sexuales.
Llega directamente a video, sin pasar por los cines argentinos.

Como ocurría con la anterior *In the Company of Men*, *Amigos, vecinos y amantes* echa sobre su fauna urbana una mirada despiadada. Ya en la primera escena, Cary, transpirado y musculoso predador sexual (Jason Patric, también productor ejecutivo del film, destripando su propia imagen), ensaya sus habilidades fornicatorias frente a un espejo, entrenándose para un encuentro inminente. Que el sexo es el tema lo revelan las dos escenas siguientes. Ben Stiller es Jerry, presuntuoso profesor de teatro, y lo suyo es hablarle sin parar a su mujer en la cama. "Cogeme y nada más, no necesito que además *me cuentes* cómo me cogés", se lo saca de encima Terri (la gran Catherine Keener, nombre esencial del cine independiente). En cuanto a Cary, su mejor recuerdo es haber violado a un compañero de secundaria. Barry (Aaron Eckhart, actor fetiche de La Bute) confiesa que "mis mejores polvos son los que me echo conmigo mismo". Cuando le toca lucirse con su esposa Mary (la excelente Amy Brenneman) demuestra que esos polvos no son los mejores, sino los únicos. Como Todd Solondz en *Felicidad*, a los cinco minutos de película ya es más que evidente que La Bute es de los que van directamente al punto, con la mayor crudeza visual y oral. Si se agrega el personaje de Cherry, una galerista que mantendrá una relación amorosa con Terri (regreso con gloria de la sublime Nastassja Kinsky) se obtiene un plantel compuesto por Cary, Jerry, Terri, Cherry, Barry y Mary: a Neil le gusta jugar con (los nombres de) sus personajes.

Entre otros méritos, *Amigos, vecinos y amantes* tiene uno nada menor, que comparte con *Felicidad* y otros films hermanos: embate contra la corrección política, las buenas maneras y la confortable medianía, sacude en base a imágenes fuertes, opera a corazón abierto. Como Solondz, La Bute se apoya en una férrea estructura dramática, una puesta en escena sumamente calculada, diálogos brillantes, actuaciones intensas y concentradas y una inmediatez física que asusta. Todas estas virtudes se hacen claras de entrada, cuando la cámara sorprende a Cary y Jerry en similares posiciones amatorias, insinuando más de una continuidad entre ambos. A su vez, los encuadres simétricos sobre Cary –el personaje más repulsivamente misógino que haya dado el cine en siglos– hacen equivaler su cama y el gimnasio en el que saca músculo. Más tarde, su seguimiento en plano-secuencia entre los pasillos de una librería lo muestra como lo que es: un auténtico *american psycho*, que persigue en círculos a su presa. En *In the Company of Men*, los dos yuppies protagónicos le tendían una trampa perversa a una aciaguita. En *Amigos, vecinos y amantes* vuelven a ser los protagonistas masculinos quienes no salen nada bien parados del implacable examen de La Bute. Las mujeres sufren, pelean, se rebelan, lloran, les cortan el rostro a sus patéticos partenaires. "¿Vos querés que me quede por una cuestión de moral o por mis lindas tetas?", escupe Terri sobre Jerry. "... Y... las dos cosas", contesta el otro, dejando claro que, para estos *Amigos, vecinos y amantes*, la dignidad es algo que cuelga.

Dato: ***El film participó del Festival Buenos Aires de Cine Independiente y es de lo mejor que haya dado el cine independiente estadounidense en 1998.***

Recomendaciones

AFTER LIFE, LA VIDA DESPUES DE LA MUERTE,

de Hirokazu Kore-Eda. Con Arata, Erika Oda, Susumu Terajima, Takashi Naito. 1998, 118 min. C & V. — **8 PUNTOS**



Representante del más reciente cine japonés y ganadora de varios premios en el Festival de Cine Independiente de Buenos Aires, *After Life* es el primer título de C & V, nuevo y prometedor sello de video. Recibida con unánimes elogios tanto aquí como en el resto del mundo, *After Life* es una de esas raras películas que le gustan tanto al público como a la crítica. Será por la sencillez con que su joven realizador sabe contar una historia sugerente pero libre de toda pompa trascendentalista. La acción tiene lugar en un limbo sin ángeles ni símbolos. A ese lugar que se parece a un edificio público van a parar los muertos, iguales a cualquier hijo de vecino. Los empleados del lugar los ayudarán a llevarse su mejor recuerdo a ese lugar que está más allá de la muerte, y para ello necesitarán del cine. Una joya.

H.G.O.

De Víctor Bailo y Daniel Stefanello. Incluye testimonios de F. Solano López, E. Breccia, R. Barreiro, G. Saccomanno y otros. 1998, 150 min. — **7 PUNTOS**



Nadie duda de que Héctor Germán Oesterheld, creador de *El eternauta*, *Ernie Pike* y *Mort Cinder*, es quien elevó la historieta argentina a un rango casi novelístico. En 1976, Oesterheld fue secuestrado y desaparecido por un grupo de tareas de la dictadura. Poco más tarde lo vieron en un campo de concentración, y nunca más apareció. El mismo destino les tocó a sus cuatro hijas, redondeando una de las historias familiares más terribles de la dictadura. El documental reconstruye dramáticamente la historia de este hijo de alemanes, lector de Conrad y Stevenson y creador esencial, que a partir de determinado momento de su vida se comprometió con la lucha popular. A partir del testimonio directo de quienes lo conocieron, la historia de Oesterheld es así, también, la de una generación y una época.

LA TUMBA DE LIGEIA

(Tomb of Ligeia), de Roger Corman. Con Vincent Price, Elizabeth Shepherd, John Westbrook y Derek Francis. 1964, 81 min. Epoca. — **7 PUNTOS**



Una de las mejores del "ciclo Poe" emprendido por Roger Corman durante los años 60. Como en la mayoría de ellas, el gran Vincent Price desparrama aquí tonos melodramáticos y ornamenta la lírica de Poe con sedosa voz de tenor y diáfana dicción, siempre al borde de la autoparodia. "No descansará porque no está muerta para mí, y no morirá ...porque no morirá", desafía de entrada Price a un reverendo, luciendo anteojitos oscuros dignos de una estrella de rock. Como en el resto de las películas del ciclo (*El pozo y el péndulo* y *La caída de la casa Usher*, el tema es la obsesión por la muerte, tan caro a Poe. Luego de enterrar a su amadísima esposa, el protagonista creerá verla otra vez viva, bajo los rasgos de una segunda dama. Corman luce un estilo fluido y elegante, y lo puntea de grandes momentos visuales.

EL AFFAIRE DE THOMAS CROWN

(The Thomas Crown Affair), de Norman Jewison. Con Steve McQueen, Faye Dunaway, Jack Weston y Yaphet Kotto. 1968, 102 min. Cobi Film. — **6 PUNTOS**



Para ver y comparar, se edita ahora la versión original de *Thomas Crown*, cuando la reciente remake está todavía en cartel. Una y otra hacen suyo el carácter de *bon vivant* del protagonista, ese ricachón que para divertirse un rato se dedica al robo de alta alcurnia y que en esta versión encarna Steve McQueen, más pétreo y algo menos canchero que Pierce Brosnan en la nueva. En ambos casos, también, el tipo es un dandy solitario, que pasa el tiempo jugando al golf o volando en planeador. Hasta que llega la chica (Faye Dunaway aquí, Renee Russo en la nueva), puro *tailleur* y capelina. En ambas versiones, la narración es tan elegante y lujosa como todo lo que rodea al bueno de Thomas. Aunque aquí, en la original, se usa y se abusa del recurso conocido como *split screen* o "pantalla dividida".

EL GRUPO XICLO PRESENTA "COMIC", SU NUEVO ESPECTACULO

Un mundo de sensaciones callejeras

Con una estética asociada a la historieta pero utilizando toda la destreza circense posible, el grupo lleva el arte de la calle a la sala teatral.



Los personajes visten con trajes de payaso, pero maquillados como mimos y con lentes negros.
El grupo nació en el "Nicolás Avellaneda", ha presentado tres espectáculos y giró por el mundo.



Elenco: Sebastián Guz (actuación, acordeón y artes circenses), Fernando Santillán (actuación, guitarra y artes circenses) y Javier Ledesma (actuación y percusión).
Asesoramiento en dirección y puesta en escena: Diego Cazabat.
Música original: Damián Turovezky y Baltazar Santillán.
Escenografía: Sebastián Zabronsky.
Lugar: Sábados y domingos a las 19 hs. en la Sala Alberdi del Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1550. Para todo público, desde los 4 años.

Por Inés Tenewicki

El dibujo de una ciudad fría y decadente delimita el baldío donde comienzan a despertar los tres personajes. La imagen de la ciudad parece de historieta: ha florecido el basural, símbolo de una civilización que sobrevive entre sus desechos. En esa ciudad que hizo del espacio público un espacio marginal, y de la calle un violento depósito de desechos, el grupo Xiclo busca un final distinto a la tragedia. Otro final: los habitantes del basural despiertan –uno sale de su tacho de basura, el otro se destapa de su frazada de diarios– y comienzan un duelo de destrezas circenses que desemboca en un espectáculo lleno de humor pero sin concesiones. No hay colores flúo, no hay música bailable ni payasos con sonrisas pintadas. Sí hay muchas habilidades y una cierta oscura poesía.

Una estética acorde a los duros trazos del comic de fin de milenio –tachos de basura, carteles arrancados y pegados con otros carteles, graffittis– contrasta con la otra estética, la del circo, que también está presente. Y en esta encrucijada los tres integrantes de Xiclo demuestran que incluso en el basural es posible divertirse y relacionarse con los otros a través del humor. Dejan al público admirado con sus malabares y su habilidad para la acrobacia, a los chicos asombrados con el equilibrio en el monociclo y la precisión con las antorchas y pelotas y a todos enganchados con los gags corporales del clown. Vestidos con trajes de payaso combinados con sombreros negros y sacones, maquillados como mimos pero con gafas negras, son distintos al payaso de circo y no caen en ninguno de sus estereotipos, pero son igualmente lúdicos. Personajes de historieta, ellos también.

En escena, cada uno de los vagabundos tiene su rol. Uno de ellos se dedica a la percusión en vivo. Los otros dos emergen de los tachos de basura y se abocan a construir una relación entre sí a través del juego de destrezas. Desde la competencia hasta la colaboración, desde la rivalidad hasta la amistad, todas las instancias de esa convivencia en el callejón son narradas a través del lenguaje de las técnicas del malabar.

Es destacable la interacción con el público. Dos o tres números de humor convocan e integran a algunas personas (adultas) de la platea al juego, y resultan desopilantes. También sobresale por su atmósfera poética el número "Crystal", en el que se llena el escenario con burbujas y uno de los actores trabaja con la técnica de la pelota de contacto.

El ritmo de todo el espectáculo es sostenido, y la coordinación entre la música en vivo, la percusión y el trabajo de los clowns consigue un efecto de equilibrio. Quizá podría profundizarse la dimensión narrativa del espectáculo, que queda desdibujada por la demostración de tanta técnica y habilidad. La historia, en otras palabras, podría ser más trabajada, más explícita, más dramática en el sentido teatral del término. Así y todo, *Comic* es muy recomendable para todo público, ya que se propone como una obra que no excluye a los niños pero que se dirige a la platea adulta.

Xiclo se autodenomina "una agrupación de fin de milenio" que quiere instaurar un espacio alejado de la realidad cotidiana y "un mundo alternativo de sensaciones mágicas".

Y sus miembros se reconocen como autodidactas. Sebastián Guz y

> **Valor:** *En esta encrucijada, Xiclo demuestra que incluso en el basural es posible divertirse y relacionarse con los otros a través del humor.*

Fernando Santillán, creadores del grupo, se conocieron en el recreo del Colegio Nicolás Avellaneda practicando malabares "como deporte" y fabricando sus primeros elementos con chatarra. Desde 1994, cuando presentaron como espectáculo callejero *Los hijos de Prometeo*, hasta llegar a la Sala Alberdi del Centro Cultural San Martín, Xiclo hizo varias giras por Europa y asistió a las Convenciones de Malabares durante varios años. Allí, dicen, con malabaristas de todo el mundo, fueron aprendiendo y perfeccionando las técnicas. Hicieron, entre otros espectáculos, *Vientos del Malabar* (1995), *Vuelo 888* (1996) y *Nómades* (1998). Finalmente, *Comic* sintetiza la necesidad de mostrar técnicas más sutiles, de "decorar más el trabajo" y tener una atención más concentrada del público. Por esto, concretan el deseo de llegar a una sala. Aquí se incorporan al grupo Javier Ledesma y Baltazar Santillán y se lanzan a lo que llaman "una nueva aventura: llevar las técnicas circenses y callejeras al teatro".

Los cuatro recomendados

- *La Caperucita Roja*, adaptación de Ernesto Suárez, por Los Delfines del Abasto. En el Centro Cultural Adán Buenosayres, los domingos a las 18 Parque Chacabuco (Asamblea 1200). A la gorra.
- *Pedí el Paraíso* (versión colectiva del capítulo XXI de Don Segundo Sombra de Ricardo Güiraldes), por el grupo de teatro callejero Caracú, los domingos a las 16 en el Parque Avellaneda (Directorio y Lacarra).
- *A los trotes vaquirrosa,* obra de títeres, los sábados a las 17.30 en Liberarte, Corrientes 1555.
- *Gala*, espectáculo de nuevo circo, dirigido por Gerardo Hochman, los sábados y domingos a las 20. En el Centro Cultural Recoleta, Junín 1930.

El Dream Team de Gidon Kremer

Uno de los mejores violinistas del mundo se presentará el lunes y el martes en Buenos Aires, acompañado por la Filarmónica de Oslo.



Gidon Kremer toca seguido con la argentina Martha Argerich.
En Buenos Aires tocará una obra del minimalista Philip Glass.

Por Diego Fischerman

Algunos podrían hablar de Dream Team o de supergrupo. De lo que se trata es de una de las grandes orquestas del mundo, dirigida por uno de los conductores más importantes del momento y junto a uno de los solistas más preciados en el mundillo de la música clásica. El violinista Gidon Kremer, compañero habitual de Martha Argerich, Mischa Maisky o Nikolaus Harnoncourt, llegará nuevamente a Buenos Aires para actuar en la clausura del ciclo de este año del Mozarteum Argentino. Pero en los conciertos de los próximos lunes y martes no tocará música de cámara sino que actuará como solista con la Orquesta Filarmónica de Oslo, que dirige Mariss Jansons. La obra elegida es toda una declaración de principios: el *Concierto para violín y orquesta* de Philip Glass. Ejemplo del minimalismo, más reconocido por el mundo pop que por la academia, prolífico hasta la exageración, partenaire en numerosas ocasiones del director de teatro Bob Wilson y autor de una de las óperas ejemplares de la cultura estadounidense de los 70 y 80 (*Einstein on the Beach*), Glass es apenas uno más de los descubrimientos, redescubrimientos y operaciones de reinvención del repertorio que consumó Kremer a lo largo de su carrera.

Nacido en Riga en 1947, este violinista alumno de David Oistrakh, que ganó el Premio Tchaikovski de Moscú antes de cumplir 20 años, tiene entre sus méritos no sólo haber grabado versiones de referencia de las piezas claves escritas para su instrumento (las *Sonatas* de Beethoven junto a Argerich, los *Conciertos* de Beethoven y Brahms con Harnoncourt como director) sino también haber puesto en primer plano a compositores hasta ese momento poco menos que desconocidos. Pocos intérpretes tuvieron tanto que ver como Kremer con la aparición de nombres como los de Alfred Schnittke, Sofia Gubaidulina o Arvo Pärt. O como los de sus dos últimas adquisiciones: Glass –casi un marginal para el medio de la música clásica– y Piazzolla. La versión de concierto y la posterior grabación europea de *María de Buenos Aires* (con Horacio Ferrer como relator y Jairo y Julia Zenko como cantantes), varios discos dedicados al repertorio popular de este autor y el paso desde la Kremerata hasta el grupo con el que grabó el último CD, llamado sintomáticamente Astor Quartet, marcan un camino en el que Kremer fue familiarizándose cada vez más con la música del marplatense y logrando progresivamente una manera propia –y fluida– de tocar sus composiciones.

Dato: ***Kremer es uno de los grandes fogoneros del "descubrimiento" de Astor Piazzolla por una parte importante del mundo de la música clásica europea.***

Pero Kremer no suele quedarse demasiado quieto. Su último disco en realidad son tres salidos casi simultáneamente: *Las ocho estaciones*, donde alterna las cuatro de Vivaldi con las cuatro de Piazzolla, otro con obras del compositor de Latvia Peteris Vasks (ambos para Teldec) y el tercero, para la serie 20/21 de Deutsche Grammophon, con la obra de Glass que tocará en esta ciudad la semana próxima junto a la *Serenata* de Leonard Bernstein y el *Concierto* de Ned Rorem.

La Filarmónica de Oslo, que repetirá el *Concierto* de Glass y la obertura de la ópera *I Vespri Siciliani* de Giuseppe Verdi en ambos conciertos, completará el programa del próximo lunes, en el Teatro Gran Rex (el concierto estaba originariamente previsto en el Colón), con la *Sinfonía Nº 1* de Johannes Brahms. El martes, en el Colón, Jannsons dirigirá la *Sinfonía Nº 1* de Gustav Mahler.

VIRGINIA INNOCENTI HABLA SOBRE EL PERSONAJE "VIOLETA"

La amante del presidente

Por Patricia Chaina

La actriz, formada en el teatro, admite que el personaje que lleva adelante en "El hombre" es terrible, pero para nada alejado de la realidad.

"Actuar me da placer y me cuesta imaginar la vida de otra manera. Es mi manera de crecer", dice Virginia Innocenti en la entrevista con **Página/12** a propósito de su vuelta a la TV, donde acompaña a Oscar Martínez en la miniserie "El hombre". "La actuación es una manera de investigar en el alma humana –explica–; otros estudian psicología o ciencias sociales; yo le pongo el cuerpo a eso." En su actual papel la actriz interpreta a la amante de un político que llega a presidente. Su personaje, Violeta, es un tipo de mujer lejano a los protagónicos que la destacaron en la pantalla hace algunos años: la contrafigura de Andrea Del Boca en "Antonella" y la mujer de Rodolfo Ranni en "Los machos". Mientras tanto Innocenti fue consolidando su presencia teatral con roles impactantes y dispares: fue La maga en *Rayuela* –obra dirigida por Jaime Kogan, inspirada en la novela de Julio Cortázar– y es la treintañera que luce un dramatismo exacerbado en *Confesiones de mujeres de 30,* que ya lleva cuatro años en cartel.

–Desde lugares diversos, sus personajes cinematográficos y teatrales conviven con sus criaturas de TV.

–La Maga fue un personaje maravilloso y un desafío. Había que pelear con el imaginario de tanta gente como la que había leído el libro, así que en un punto me relajé y pensé: "No voy a poder satisfacer a todos". Yo venía de hacer *La oscuridad de la razón*, mi primer trabajo en el Payró, una tragedia dirigida por Kogan. Decididamente mi trabajo con él fue de puro crecimiento. Lo extraño, su muerte fue una pérdida grande. Pero creo que a mí me aparecen manos en el momento justo. Este año hice dos películas –el film de Víctor Laplace y el de Teresa Constantini, todavía no estrenados– y estaba extrañando el cine. Cuando estaba haciendo *La oscuridad...* que era teatro en verso, difícil, me proponen *Rayuela*. Se moría mi bebé cada noche. Entre las dos obras casi fueron tres años y a veces me sentía agobiada y me ponía a bailar con el cochecito donde moría el bebé y les decía a mis compañeros: "¡Quiero hacer un vodevil!". Al verme así el productor me pasó el libro de *Confesiones...* y yo, feliz, "Me voy a divertir un verano", dije. Nadie se imaginó que iba a ser un suceso. Y pude mostrar mi parte histriónica.

–Antes aceptó actuar en "El hombre", para la televisión.

–Sí, me interesó el proyecto, el personaje y el elenco. Además extrañaba la TV. Pero con Violeta sufro. Son personajes tan distantes los que he interpretado que cuando me veo en *Gatica* como Norita por ejemplo, me dan ataques de risa. No puedo creer que yo lo haya hecho. Con otros personajes no. Me veo más yo, veo alguna catarsis personal.

Fabian Gredillas



Virginia Innocenti se divide entre el cine, el teatro y la TV.
"Hay que matizar los graves con los agudos y viceversa", dice.

–¿La construcción de Violeta implicó una distancia o un acercamiento a sus propias características personales?

–Violeta tiene reacciones similares a mí frente al maltrato del otro, la manera en que se quiebra, pero ella está enamorada de ese hombre y va a aceptarlo sin condiciones. Trabaja en política como él, y cree que es el mejor para estar al mando del país. Un amor atravesado por un proyecto político hace que tolere que ese hombre no se comporte con ella como debería. Yo armaba el personaje y decía: es terrible esta historia. Porque una tiene que estar dispuesta a fundir su vida en el proyecto de otro. El 80 por ciento de las mujeres lo hace, pero si es así, que sea un buen proyecto, en ese sentido ¡viva Violeta!, pero yo prefiero no hacerlo.

–¿Siente que trabaja mejor desde el humor, la tragedia o la televisión "seria" de esta miniserie por ejemplo?

> **Ficción:** ***"Es terrible la historia de Violeta. Porque una tiene que estar dispuesta a fundir su vida en el proyecto de otro. El 80 por ciento de las mujeres lo hace".***

–El humor es terriblemente difícil, pero me encanta. Hay un trabajo de mucha rigurosidad para llegar al desparpajo, y tiene que ver con aprender los tiempos, con lo que se palpita con la gente en el caso de *Confesiones ...* que está cerca del café concert. Ahora haría una tragedia mejor que antes. Pero no prefiero un género sobre otro. Se trata, como en el canto, de aprender a matizar los graves con agudos y viceversa.

TV

7.00
7-EDUCACION A DISTANCIA.
8.00
7-AVISOS.
9.00
7-FIN DE SEMANA.
10.00
7-FILO DIRETTO.
11.00
7-EL MUNDO DEL CONSUMO.
9-MUNDIAL DE RUGBY: Sudáfrica-Australia.
12.00
2-SIEMPRE SABADO.
7- LA FUERZA DEL CAMPO.
13.00
7-ATC NOTICIAS.
9-ANIMORPHIS.
11-MORTAL KOMBAT.
13-MUSICA TOTAL.
13.30
7-EXPERIENCIA 4X4.
14.00
7-EL RANKING.
9-FOX KIDS: "Escalofríos".
11-AIR AMERICA.
14.30
13-LA TERECERA ROCA.
15.00
7-TARDES DE CINE.
9-MIRA QUIEN HABLA.
11-L.A. HEAT.
13-ROAR.
16.00
9-CINE DEL SABADO: "La dieta del diablo".
11-CUPIDO.
13-CINE PLUS: "Benny & June, corazones en conflicto" y "De tal padre, tal hijo".
17.00
7-MAGAZINE DE LA SALUD.
11-CINE: "Gorilas en la niebla".
18.00
2-NUEVO NACIONAL.
7-CLAVES PARA UN MUNDO MEJOR.
9-DECADA DEL 80.
19.00
7-LA SALUD DE NUESTROS HIJOS.
11-LOS SIMPSONS.
20.00
2-INSOLITO WEEKEND.
7-FIESTAS POPULARES ARGENTINAS.
9-CINE DEL SABADO: "Danielle Steel's, recuerdos".
11-SABADO BUS.
13-CINE SHAMPOO: "Maverick".
21.00
2-HIELO Y LIMON.
7-UN PUEBLO.
21.30
7-ENCIENDE UNA LUZ.
22.00
2-UNICO MEDIO.
7-CINE: "Esa rubia debilidad".
9-WAKU-WAKU.
11-ER EMERGENCIAS.
13-TELESHOW.
23.00
2-NOCHE DE ESTRENO.
9-TODOS AL DIVAN.
11-CODIGO X.



"Código X". A las 23 por Telefé.

24.00
13-EL SHOW CREATIVO.
0.30
2-BUNKER.
2.00
7-DESTINO O LIBERTAD.

TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



MIENTRAS ESTES CONMIGO
De Tim Robbins.
A las 22 por I-Sat.

Un hombre que ha sido condenado a muerte aguarda la ejecución en una cárcel de Louisiana. La angustia y la febril especulación de las últimas horas lo llevan a escribirle a una monja. Sor Helen Prejean (Susan Sarandon como la religiosa en cuya experiencia y best seller se apoya el film) no se hace rogar. En la piel de Sean Penn, el reo es un repugnante personaje que ha estado implicado en la violación y asesinato de una pareja. No es lo que se dice una víctima incomprendida, y allí reside lo destacable del film, que narra los seis días que ambos comparten.



LA GUERRA DE LOS ROSES
De Danny De Vito.
A las 20 por Cinecanal.

Definida como "una estilizada comedia negra, cuyo tema es el amor, la pasión y el divorcio", la película tiene como centro el matrimonio integrado por Oliver y Barbara Rose (Michael Douglas-Kathleen Turner). Casados hace 17 años, los Roses han hecho respectivamente carrera y fortuna y cuando parece estar "todo bien", ella descubre que puede vivir sin él. La obra de De Vito trasciende la descripción de una escena característica del "american way of life" hasta transformarla en una cruda alegoría sobre la institución matrimonial y sus contradicciones.



JADE, LA PIEL DEL DESEO
De William Friedkin.
A las 22.30 por The Film Zone.

Una nueva incursión de Friedkin por los caminos del thriller, sin ahorrar detalles a la hora de la sangre. El film se abre con el asesinato de un personaje de las más altas esferas sociales. La trama de relaciones que el director va tejiendo entre el fiscal (David Caruso), un poderoso abogado (Chazz Palminteri) y su misteriosa y hermosa mujer (Linda Fiorentino), va mucho más allá de la investigación del crimen. Del realizador de las famosas *Contacto en Francia* y *El exorcista* –la adaptación del best seller de William Blake–, con buenas dosis de suspenso, intrigas y sexo.



FESTIVAL DE LOS VENGADORES
A las 20
por Uniseries.

La señal de cable emite un especial de la serie más recordada y pedida por el público. En esta ocasión, y como exclusivo adelanto de la futura programación de Uniseries, presentará cuatro episodios donde el inefable Mr. Steed estará acompañado por cada una de sus mujeres: la primera y nunca vista en nuestro país, Cathy Gale, la seductora y preferida Emma Peel, y su sucesora, la juvenil Tara King. Los capítulos se verán en copias digitalmente remasterizadas y en idioma original con subtítulos en castellano. Un sábado imperdible para los fanáticos de "Los Vengadores".

Noche & Día

Una guía de espectáculos del fin de semana

CINE



Gato negro, gato blanco *(Emir Kusturica, 1999). El núcleo del film gira en torno de tres familias gitanas que se dedican al contrabando y la piratería, lo que le permite a Kusturica armar su película como si fuera la carpa de un circo, una arena poblada de filibusteros, payasos y mujeres -fenómeno, un vertiginoso ir y venir de personajes que culmina con una caótica boda que ocupa casi todo el tercio final del largometraje (Atlas Santa Fe, Monumental, Shopping Abasto, Village Recoleta, Belgrano Multiplex y Gaumont).*



El espejo *(Jafar Panahi, 1997). Un film notable que, tal como indica su título, se refleja a sí mismo hasta convertirse en un magnífico vehículo de entretenimiento (Patio Bullrich, Lorange, Abasto, Savoy).*

■ **Sexto sentido** (M. Night Shyamalan, 1998). El chico tiene los ojos rojos y la cara hinchada de llorar. Esta asustado pero decide revelar su secreto: "Veo gente muerta", le dice al doctor Crowe (Bruce Willis), que lo acompaña sentado a su lado. "¿Cuándo la ves?", pregunta él. "Todo el tiempo y ellos no saben que están muertos", agrega el chico. El intento del médico será resolver el problema de Cole y superar el caso de un paciente anterior que se ha suicidado. Historia típica de martirio y redención, pero en clave de misterio y con buenos actores. El éxito del momento (Atlas Lavalle, América, Alto Palermo, Paseo Alcorta, Patio Bullrich, Village Recoleta, Atlas Belgrano, General Paz, Solar de la Abadía).

■ **Austin Powers, el espía seductor** (Jay Roach, 1999). Es el gag más tonto del mundo. Pero en su ridículo absurdo y en su inutilidad práctica encierra todo el secreto detrás del encanto de Mike Myers, un humorista que prefiere el capricho de una risa sinsentido antes que el habitual texto humorístico que permite salir de cualquier situación en Hollywood, sin poner nervioso a nadie. Y a pesar de venir de la tierra de las funciones de prueba y el humor predigerido, el film es precisamente esa clase de milagro: un desquicio caprichoso al que nadie se hubiese atrevido a darle su aprobación (Village Recoleta, General Paz).

■ **SOS Verano infernal** (Spike Lee). El cine de Spike Lee siempre ha tenido una fuerte marca de contemporaneidad, de fresco social, de pintura crítica de la sociedad en la que el director vive y trabaja. Este film no es la excepción, sino que profundiza aún más esta dirección y hace de un episodio que quedó marcado en la conciencia colectiva de Nueva York –la aparición de un asesino serial llamado "El hijo de Sam", en el tórrido verano del '77– la excusa para volver sobre su tema de siempre: la ciudad como un campo de batalla entre distintas tribus urbanas (Premier).

■ **El tren de la vida** (Radu Mihaileanu, 1997). Aquí fabular es la vía para remontar el sentido de la Historia y recuperar justamente aquello que el Holocausto intentó aniquilar: la milenaria, rica y vital cultura judía de Europa oriental. En una bella tarde de 1941, Shlomo (Lionel Abelanski) avista, a la distancia, la llegada de las tropas nazis, en avance sobre su aldea. Entonces, el relato está lleno de sonido pero nunca de furia, sino de una inmensa y triste alegría: la de esa cultura judía-europea que emerge (Metro).

■ **Kanzo Sensei (Dr. Akagi)** (Shohei Imamura, 1998). Una indoblegable pulsión vital es la que anima al doctor Akagi, el protagonista del film número 25 de Imamura, no sólo a correr todo el día de de un paciente a otro sino también a hacer de su casa un singular refugio de marginados. Allí, confraternizan un cirujano morfinómano, la desinhibida hija de una prostituta y un monje budista de insaciable apetito sexual. Se trata, por sobre todas las cosas, de un film profundamente humanista, pero de un humanismo nada blando ni convencional (Lorca, Village Recoleta).

■ **El amor es el diablo** (John Maybury). El film está planteado como un crudo relato del pintor Francis Bacon (1909-1992) en su intimidad, un poco a la manera de los famosos trípticos con los que el artista ponía en escena su propia figura y la de su círculo de amigos. Entre ellos, George Dyer, su amante y principal modelo desde mediados de los 60 hasta su muerte por sobredosis en 1971. Es a partir de aquella instancia crucialque la película va reconstruyendo los lazos de esa relación que dejaría marcas indelebles en la obra del pintor (Premier).

■ **Los idiotas** (Lars Von Trier, 1998). Filmada casi al mismo tiempo que *La celebración*, esta película se constituyó como la otra punta de la lanza conocida como *Dogma 95*. Liderados por un tal Christopher (Jens Albinus), los miembros del grupo protagónico no son tontos. Se hacen. ¿Para qué? Básicamente para molestar al prójimo, desestructurarlo, sacarlo de la normalidad. Una obra interesante desde la perspectiva de su director, porque termina haciendo "entrar" al espectador en el juego que propone (Premier).

■ **Ojos bien cerrados** (Stanley Kubrick, 1999). El film póstumo del realizador de *La naranja mecánica* parece mimetizarse con insondables laberintos mentales, como si todo lo que se ve ocurriera en la cabeza de un demiurgo que no es otro, claro, que el mismísimo Kubrick. Hay una naturaleza onírica en todo el recorrido del matrimonio del doctor William Hardford y Alice, desde el baile inicial en el que flirtean con desconocidos provocándose celos mutuos y desatando sus fantasías sexuales, hasta que todo termina en una aparente reconciliación (Monumental, Village Recoleta, General Paz, Gran Rivadavia).

■ **Un lugar llamado Notting Hill** (Roger Mitchell, 1999). Una comedia romántica a la inglesa, en la que Hugh Grant y Julia Roberts (la estrella norteamericana invitada que, no casualmente, casi que hace de sí misma) juegan a las escondidas con algunos diálogos brillantes y un par de memorables escenas cómicas. La fábula de la chica exitosa que se fija en el chico del montón funciona bien, aunque va perdiendo fuerza con el correr de los minutos (Galerías Pacífico).

VIDEOS



Aprile *(Nanni Moretti). Cuando el socialismo gana las elecciones en Italia, Moretti grita de alegría, pero no por convicción política: acaba de recibir, al mismo tiempo, la noticia del nacimiento de su hijo Pietro. En la línea autobiográfica y espontánea de "Caro Diario", el director cruza en este film el retrato de la vida ciudadana de los italianos con sus aprensiones de futuro padre. Al igual que su realización anterior, Moretti reformula en este trabajo la concepción de lo que es público y privado en el cine* **(AVH).**

■ **El bar de los muchachos** (Steve Buscemi). Después de pasearse frente a las cámaras de los nombres clave del cine independiente (filmó con Altman, Jarmusch y Van Sant), Steve Buscemi dirigió su primera película, que se editó en video sin pasar por los cines. En tono de crónica, relata la historia de Tommy, un mecánico que roba a su jefe y se patina el botín en un casino, y pierde así el trabajo y la esposa en una sola movida. Buscemi convocó a sus amigos célebres para hacer apariciones efímeras (Samuel P. Jackson, Seymour Cassel) y así completar el elenco integrado por él mismo, Chloe Sevigny, An-thony La Plaglia y Elizabeth Brocco. **(AVH)**

DISCOS



Ana Belén. En Argentina *(BMG, 1999). Preparado exclusivamente para su edición en la Argentina, se trata, lisa y llanamente, de un disco de Grandes Exitos. O, en su defecto, un compilado de sus mejores asociaciones artísticas con músicos de diversas extracciones. El CD comienza con el irresistible "No sé por qué te quiero", donde comparte cartel con Antonio Banderas, y luego siguen los éxitos ajenos, como "Contamíname" (con Víctor Manuel), "Sólo le pido a Dios" (con Antonio Flores), "Un vestido y un amor" (con Fito Páez), "A la sombra de un león" (con Joaquín Sabina y Víctor Manuel) y "La puerta de Alcalá" (con un seleccionado de invitados). Un disco disfrutable, pleno de corrección política.*

■ **Varios. Music for Our Mother Ocean** (Sum Records, 1999). La fundación Surfrider reincide en el patrocinio de estas grabaciones que reúnen una serie de grandes nombres del rock actual –desde Beck a los Beastie Boys, pasando por Red Hot Chili Peppers y Pearl Jam–, autoconvocados en apoyo a una entidad que acciona en defensa de la fauna marina y de la conservación de la pureza del agua oceánica. Se destacan, además de los ya mencionados, las intervenciones de los veteranos alternativos Butthole Surfers (con una filosa versión de "Summer in the City"), una aparición solista de Jay Kay (cantante de Jamiroquai) y los explosivos duetos Brian Setzer-Brian Willson y Snoop Dog-Rage Against the Machine.

LIBROS



Enrique Pezzoni (compilado y prologado por Annick Louis). Lecciones de literatura 1984-1988 *(Editorial Sudamericana). Este volumen recopila las clases que Pezzoni, docente dedicado y crítico de proyección internacional, dictó en su cátedra "Teoría y Análisis literario" de la Facultad de Filosofía y Letras de la UBA a lo largo de cuatro años. Su objeto de estudio y análisis es, en este marco, complejo y apasionante: se trata de un estudio sobre la obra de Jorge Luis Borges, uno de sus escritores predilectos. Las reflexiones de Pezzoni le proporcionan al lector fascinantes y novedosas posibilidades de análisis.*

■ **Eduardo "Tato" Pavlovsky (recopilación y prólogo de Jorge Dubatti). Micropolítica de la resistencia** (Eudeba-Ciseg). La situación política, social y cultural de la Argentina de los últimos quince años, el presente y el futuro de la izquierda, y las posibilidades teóricas y prácticas de la resistencia cultural son algunos de los temas que Pavlovsky desarrolló en diversos artículos que fueron publicados en diversos medios gráficos –entre ellos **Página/12**– entre 1988 y 1999. Esos artículos son los que se reproducen en esta obra.

OTRO CINE



Sala Leopoldo Lugones. *Hoy y mañana:* El evangelio de las maravillas *(1998), de Arturo Ripstein, dentro del ciclo "Arturo Ripstein: una revisión". A las 14.30, 17, 19.30 y 22. En el Teatro San Martín, Corrientes 1530.*

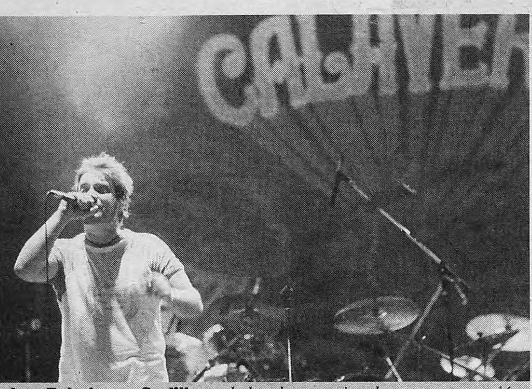
■ **Filmoteca Buenos Aires.** Hoy: *El día que paralizaron la tierra* (EE.UU./1951), de Robert Wise (16.40 y 20.20), *Orwell* (Gran Bretaña/1984), de Michael Radford (18.20 y 22) y *Gran Maratón de Mazinger Z* (desde las 24). Mañana: *Melody* (Gran Bretaña/1971), de Waris Hussein (15.50, 18, 20.10 y



Teatro proletario de cámara. *Un homenaje a Osvaldo Lamborghini. Con Analía Couceiro, Luis Machín, Mirta Bogdasarian y otros. En el Sportivo Teatral, Thames 1426, los sábados a las 24.*

Pi *(Darren Aronofsky, 1999). Ganadora en Sundance, la meca del cine alternativo, llega esta paranoica y enloquecida fábula sobre un matemático buscando la explicación del universo en un número (Abasto, Unicenter).*





Los Fabulosos Cadillacs, *la banda argentina de mayor proyección internacional, presentan su último disco* La marcha del golazo solitario. *En el Luna Park, Corrientes y Bouchard. Hoy y mañana a las 22.*

22.15), y *Quadrophenia* (Gran Bretaña/ 1979), de Martin Roddam. En el Cine Atlas Recoleta, Guido 1952.

■ **Cine club Eco.** Hoy y mañana: *Lili Marleen* (1980), de Rainer W. Fassbinder. A las 19 en Corrientes 4940.

■ **British Arts Centre**. Hoy: *Hellfire (part 1)*, dirigida por Richard Holthouse, en el ciclo "Taggart, la serie policial llegada de Escocia". A las 18 en Suipacha 1333.

■ **Cine Cosmos.** Hoy: *Siberiada* (URSS/1977), de Andrei Konchalovsky. En el ciclo *La película del mediodía*. A las 12.30 en Corrientes 2046.

■ **Cine Club IRCA.** Hoy: *La ópera de los mendigos*, de Peter Brook. A las 19.15 en Moldes 2155.

■ **Cine club Labra.** Mañana: *Douce* (1943), de Claude Autant-Lara. A las 20 en Chacabuco 608.

MUSICA



Ernesto Acher. *El inquieto músico y humorista presenta su nuevo espectáculo "Humor, con Acher". En Clásica y Moderna, Callao 892. Hoy a las 22.*

■ **Alba Toranzo** y **Fernando Noy** presentan *Oasis de tango y poemas* (hoy a las 22.30) y **2Saxos2** (mañana a las 21.30) en el Club del Vino, Cabrera 4737. Hoy a las 22.30.

■ **Orquesta académica del Teatro Colón** en el Teatro Avenida, Av. de Mayo 1222. Hoy y mañana a las 21.

■ **Gillespi** en Farfala, Bmé. Mitre 1552. Hoy a las 22. Gratis.

■ **Miguel Botafogo** en Oliverio, Callao 360. Hoy a las 23.

■ **Banda Sinfónica de la Ciudad de Buenos Aires** en Parque Lezama, Brasil y Defensa. Hoy a las 16.

■ **Lidia Borda** y **Cruz Diablo** en el Centro Cultural del Sur, Av. Caseros 1750. Hoy a las 20.

■ **Moguilevsky y Rudnitzky** en Gandhi, Corrientes 1743. Hoy a las 23. Gratis.

■ **Claudia Levy** en Babilonia, Guardia Vieja 3360. Hoy a las 24. Gratis.

■ **Gloria Porteñas** en el Centro Cultural de Agronomía, Av. San Martín 4453. Mañana a las 17. Gratis.

■ **Enrique Varela** en el Museo Sívori, Isabel La Católica 555. Mañana a las 17. Gratis.

■ **Caracol** en el C. C. Colegiales, Tomas y Virrey Arredondo. Mañana a las 18. Gratis.

■ **Adrián Iaies trío** en el auditorio del colegio Pestalozzi, Freire 1882 (hoy a las 20.30) y en Megafón, Chacabuco 1072 (mañana a las 20). Gratis.

■ **Sin cataforesis** en La Carbonera, Balcarce 998. Mañana a las 20.

■ **Acalambrados de las patas, Los cometas de Boedo, La gloriosa de Boedo, Los chiflados de Boedo y Viva la pepa** en el 3er. encuentro de murgas. En el Parque Chacabuco, Av. Asamblea y Emilio Mitre. Mañana a las 17. Gratis.

■ **Coro de Cámara Adrogué** en la Facultad de Derecho, Figueroa Alcorta y Pueyrredón. Hoy a las 18. Gratis.

■ **Altocamet** en la Fundación Proa, Pedro de Mendoza 1929. Hoy a las 17.

■ **Pablo Porcelli Ensamble** en El Taller, Serrano 1595. Hoy a la 0.30.

■ **Dúo de guitarras Saúl-Eiriz** en el Mahler café del Paseo La Plaza, Corrientes 1660. Hoy a las 22.

■ **Wieland Meinhold** (Alemania) interpreta obras de Telemann, David, Scriabin y Bossi. En la Iglesia San Juan Bautista, Alsina y Piedras. Hoy a las 19.

■ **Riddim** y **Nuevas Raíces** en Cátulo Castillo, Scalabrini Ortiz al 1600. Hoy a las 24.

■ **Willy Crook & Ft's** en Megafón, Chacabuco 1072. Hoy a las 22.

■ **Nadia Jerbes, La yesca** y **Quinta justa** en la Peña del Tasso, Defensa 1575. Hoy a las 22.

■ **Los tucu-tucu, El chango Nieto, Argentino Luna, Marina y Hugo Giménez** y **el Ballet Salta** en el Teatro Astral, Corrientes 1638. Hoy a las 21.

■ **Liliana Herrero** (hoy a las 22.30) y **Quinteto Urbano** (mañana a las 20) en Notorious CD's bar, Callao 966.

■ **Orquesta Argentina de Jazz** en Farfala, Bmé. Mitre 1552. Mañana a las 20. Gratis.

■ **Agustín Pereyra Lucena cuarteto** en Tobago café, Alvarez Thomas 1368. Hoy a las 23.

TEATRO



Bartleby *(El escribiente), de Herman Melville. Con José María López y elenco. Adaptación y dirección de David Amitin (foto). En Babilonia, Guardia Vieja 3360, hoy a las 21.*

■ **Romancito**, de Cecilia Propato. Con Perla Santalla y Miguel Moyano. Dirige Julio Baccaro. En el Teatro del Pueblo, Diagonal Norte 943, hoy a las 21.30.

■ **Rew (Secuelas de una dulcísima pasión)**, de Carmen Arrieta. Con Miguel Angel Santín, Eugenio Draque, Malena Figó y otros. Dirección de Andrés Bazzalo. En la Sala Orestes Caviglia del Teatro Cervantes, Libertad 815, hoy a las 21.30.

■ **La caída de la Casa de Usher**, de Edgar Allan Poe. Por el Actors Repertory Theatre. Adaptación y dirección de Jane McGrath. Teatro en inglés con subtitulado en español. En el BAC, Suipacha 1333, hoy a las 21 y mañana a las 19.30.

■ **Dar la vuelta**, de Griselda Gambaro. Con Enrique Liporace, Carolina Fal, Mario Alarcón y otros. Dirección de Lorenzo Quinteros. Sala Cunill Cabanellas del TGSM, hoy y mañana a las 19.

■ **Injerto**. Espectáculo de creación colectiva de la Compañía de Rescate, dirigidos por Santiago Traberso. En El Callejón de los Deseos, Humahuaca 3759, hoy a la 0.30.

■ **Ruido en una noche de verano**. Por los talleres La Mancha y El Ruido. Libro y dirección general de María Inés Falconi. En el Auditorio UPB, Ciudad de la Paz 1972, hoy a las 21 y 23. **Entrada gratuita**.

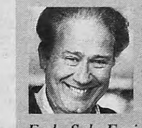
■ **Enclave de mar**, de Alejandro Zingman. Por el Grupo Viento Sur. **Estreno** en el Teatro Bajo Corrientes, Corrientes 1632, hoy a las 20.30.

■ **No debe ser difícil**. Libro y dirección de Esteban Bruzzone. **Estreno** en Liberarte, Corrientes 1555, hoy a las 20.30.

■ **Babilonia**, de Armando Discépolo. Por el Grupo de Teatro del Colegio Nacional Buenos Aires, dirigido por Orlando Acosta. Bolívar 263 (3er. piso), hoy a las 21.30. **Entrada gratuita**.

■ **Luca vive** (sobre el libro *Luca, un ciego guiando a los ciegos*, de Carlos Polimeni). Con Daniel Ritto, dirigido por Pablo Silva. En Oliverio Always, Callao 360, hoy a la 1.

DANZA



Espirales, *por el Teatro Fantástico de Buenos Aires, con dirección de Salo Pasik y Silvia Vladimivsky. Un hombre sueña, y en ese espacio onírico se le presentan personajes de la realidad (Chaplin, Marilyn, Hitler, Ana Frank) que viven y se vinculan en el sueño. Con dramaturgia de Patricia Zangaro y co-producción del Teatro San Martín. En el teatro Acto (ex El Observatorio), Urquiza 124, hoy a las 21.*

■ **Celebración de los Pecados (Historia de Fin de Siglo).** Por el Grupo de Danza Teatro de la Universidad de Mar del Plata, con coreografía y dirección de Marisa Gozzi. Bailan Yésica Alfiero, Lorena Garayoa, María Cecilia Ginestet, Leticia González, Geraldina Parenti, Natalia Pérez, Melisa Tarquinus. Escenografía, vestuario e iluminación de Sandra Othar y video de Daniel Cifala. **Unica función** en el C. C. Rojas, Corrientes 2038, hoy a las 21.

■ **Katacombe.** Por el grupo Amica, dirigido por la coreógrafa Mabel Dai Chee Chang. Poética del tiempo. Cara y contracara del simulacro. Ellas y ellos transitan la poética desmesurada de la agonía sin sentido, sin memoria y lo peor: sin amor, sin posible destino amoroso. En la sala Contemporánea del Centro Cultural Recoleta, Junín 1930, hoy a las 19.30 y mañana a las 18.

■ **La Cenicienta**. Espectáculo infantil de teatro y danza, en versión libre de Yamil Ostrovsky. En el Centro Cultural Adán Buenosayres, bajo la autopista (altura Av. Asamblea 1200), Parque Chacabuco, mañana a las 16. Gratis.

PIBES

Movidito, movidito, para que bailen los chicos. *Con Walter Yonsky. En la Sala Enrique Muiño del C.C. San Martín, Sarmiento 1551 (4º piso).* ***Ultimas funciones****, y y mañana a las 16.*

■ **Las mil y una noches.** Por el Grupo Libertablas, dirigido por Luis Rivera López. En la Sala María Guerrero del Teatro Cervantes, Libertad 815, hoy y mañana a las 16.

■ **Paso a paso**. Por el Grupo de Titiriteros del TGSM que dirige Carlos Almeida. Sala Cunill Cabanellas del TGSM, Corrientes 1530, hoy y mañana a las 16.

■ **Aladino y la lámpara mágica**. Por el Grupo Alas que conduce Gustavo Bernal. En el Café Tortoni, Av. de Mayo 825/9, hoy y mañana a las 16.

■ **La Calle de los Títeres**. Talleres de títeres y espectáculos. En Av. Caseros 1750, Hoy: La caravana del circo y mañana: Divertimento, a las 16. **Entrada a la gorra**.

ETC.

■ **Fiesta de los 2 km por SIDA**, a beneficio de la construcción de la casa para chicos de familia VIH positivo. En la Facultad de Psicología, Independencia 3065. Hoy a las 24. Entrada: 5 pesos (c/consumisión).

cines

AFTER LIFE
(La vida después de la muerte). Dir.: Kore-Eda Hirokazu. (Japón). P/13.
Cosmos II
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.40, 19.20 y 23 hs.

ALERTA EN LO PROFUNDO
Dir.: Renny Harlin. P/13.
Gaumont II
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.55, 15.15, 17.35, 19.55 y 22.15 hs.
Ocean I
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.25, 15.45, 18.05, 20.25 y 22.45 hs. Sáb. trasn.
Santa Fe I
Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 13.30, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

ANDA, CORRE, VUELA
(Perú). Dir.: Augusto Tamayo.
Cosmos I
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.10 y 17.50 hs.

DIABLO, FAMILIA Y PROPIEDAD
Documental. Dir.: Fernando Krichmar.
Cosmos II
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13, 16.40 y 21.20 hs.

ED TV
Con Mathew McConaughey, Woody Harrelson. P/13.
Grand Splendid
Av. Santa Fe 1860. Tel.: 4812-0808. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Sáb. trasn.
Metro I
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.15, 17.40, 20.15 y 22.45 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.
Monumental I
Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

EL AMOR ES EL DIABLO
(Gran Bretaña). Dir.: John Maybury. P/16.
Premier III
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.40 hs.

EL ESPEJO
(Irán). Dir.: J. Panahi. P/13.
Lorange
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 14.05, 15.45, 17.35, 19.25, 21.15 y 23.05 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

EL MISMO AMOR, LA MISMA LLUVIA
Dir.: Juan José Campanella, con Ricardo Darín y Soledad Villamil. P/13.
Complejo "Tita Merello"
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14, 16.30, 19 y 21.30 hs. P/13. (Sala "Delia Garcés").
Premier IV
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40 hs.
Santa Fe II
Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

EL TREN DE LA VIDA
(Francia). Dir.: Radu Mihaileanu. S/R.
Metro II
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.25, 15.45, 18.05, 20.25 y 22.45 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

ESA MALDITA COSTILLA
Dir.: Juan José Jusid, con Susana Giménez, Luis Brandoni, Betiana Blum. P/13.
Complejo "Tita Merello"
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. 13.40, 15.50, 18, 20.10 y 22.20 hs. P/13. (Sala "Amelia Bence").
Normandie I
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

GARAGE OLIMPO
Dir.: Marco Bechis. P/16.
Cosmos I
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 19.40 y 23.20 hs.

GATO NEGRO, GATO BLANCO
(Yugoslavia). Dir.: Emir Kusturika. P/13.
Atlas Santa Fe II
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12.40, 15, 17.30, 20 y 22.35 hs. Sáb. trasn.
Gaumont III
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.50, 15.10, 17.30, 19.50 y 22.10 hs.
Monumental III
Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

HISTORIAS BREVES III
Complejo "Tita Merello"
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. "Ojo derecho": 15.45 y 19.55 hs. (8 cortos); "Ojo izquierdo": 13.40, 17.50 y 22 hs. (7 cortos). Pl.: $ 3,50. (Sala "Mirtha Legrand").

INTRIGA EN LA CALLE ARLINGTON
Con Jeff Bridges, Tim Robbins. P/13.
Atlas Santa Fe I
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.10, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
Ocean II
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13, 15.10, 17.35, 20 y 22.30 hs. Sáb. trasn.

KENZO SENSEI
(Dr. Akagi/Japón). Dir.: Shohei Imamura. P/16.
Lorca I
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14.45, 17.15, 19.45 y 22.15 hs.

LA CELEBRACION
Dir.: Thomas Vinterberg. P/18.
Premier II
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.50 hs.

LA HIJA DEL GENERAL
Dir.: Simon West, con John Travolta y Madeleine Stowe. P/16.
Metro III
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.15, 15.40, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.
Monumental II
Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.15, 15.30, 18, 20.20 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

LA MALDICION
Dir.: Jan de Bont, con Liam Neeson, Catherine Zeta-Jones. P/13.
Normandie IV
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 14, 15.50, 17.50, 20.05 y 22.25 hs. Sáb. trasn.

LA MOMIA
Dir.: Denver Post, con Brendan Fraser. P/13.
Los Angeles III
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15.10, 17.20, 19.30 y 21.50 hs.

LA SOMBRA DE LA NOCHE
con Patricia Arquette y Nick Nolte. P/16.
Normandie II
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.15, 15.20, 17.35, 20 y 22.20 hs. Sáb. trasn.

LOS AMANTES DEL CIRCULO POLAR
(España). Dir.: Julio Medem. P/16.
Lorca II
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14.20, 16.15, 18.15, 20.30 y 22.35 hs.

LOS IDIOTAS
Dir.: Lars Von Trier. P/18.
Premier II
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 18.40 y 22.50 hs.

MADRE E HIJO
(Rusia). Dir.: Alexander Sukurov. P/13.
Cosmos II
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 18.10 hs.

NOVIA FUGITIVA
Dir.: Garry Marshall, con Julia Roberts y Richard Gere. S/R.
Normandie III
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15.10, 17.30, 19.50 y 22.10 hs. Sáb. trasn.

OJOS BIEN CERRADOS
Dir.: Stanley Kubrick, con Tom Cruise y Nicole Kidman. P/18.
Monumental IV
Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13, 15.50, 19 y 22.10 hs. Sáb. trasn.

PI
(EE.UU.-1998). Dir.: Darren Aronofsky, con Sean Gullete. P/13.
Shopping Abasto
Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800. A las 11.05, 13.05, 15.05, 17, 19, 21 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h.

RUGRATS
(La película: Aventuras en pañales). En castellano. S/R.
Los Angeles IV
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.30, 16.10, 17.50, 19.30, 21.10 y 22.50 hs.

SEXTO SENTIDO
Dir.: M. Night Shyamalan, con Bruce Willis y Haley Joel Osment. P/13.
América
Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 13.40, 15.55, 18.10, 20.25 y 22.45 hs. Sáb. trasn.
Atlas Lavalle
Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
Gaumont I
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.40, 15.55, 18.15, 20.35 y 22.45 hs.

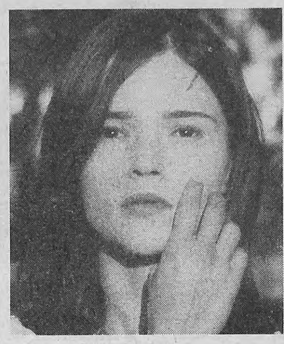
S.O.S. VERANO INFERNAL
Dir.: Spike Lee, con John Leguizamo. P/18.
Premier III
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.10 y 22.30 hs.

TODO SOBRE MI MADRE
(España). Dir.: Pedro Almodovar, con Cecilia Roth, Marisa Paredes. P/16.
Premier I
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30, 16.30, 18.20, 20.20 y 22.50 hs.

shoppings

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
LA HIJA DEL GENERAL
13.30, 18.05 y 22.50 hs. P/16.
EL ESPEJO
11, 13, 15, 17.05, 19.10, 21.20 y 23.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.40 hs.
EL TREN DE LA VIDA
13.50, 18.25 y 23.10 hs. S/R.

en cartel



GARAGE OLIMPO
De Marco Bechis
(Argentina)

El director ítalo-argentino concreta una descarnada aunque lacónica descripción de la cotidianidad en los campos de detención durante la dictadura militar 1976-1983. En el film no hay golpes bajos ni sensacionalismo, sino la descripción minuciosa del horror, la realidad de una ciudad –Buenos Aires– escindida entre la ficción de la normalidad que sirve en la superficie y la terrible vida que apenas se esconde bajo la apariencia de un garaje cualquiera. ***(Cosmos, exclusivamente.)***



LOS AMANTES DEL CIRCULO POLAR
De Julio Medem (España)

El realizador de este film, poco conocido en la Argentina, es gran carta del cine español a la hora de los festivales. Aquí cuenta una historia circular, la de un poderoso amor, con múltiples variaciones, entre dos chicos criados casi como hermanos, que construirán una relación con destino de tragedia. La intensidad de cada plano, la elipsis con que desarrolla distintas etapas de sus personajes, son marcas de un cineasta en la plenitud de sus medios. ***(Lorca, exclusivamente.)***

GATO NEGRO, GATO BLANCO
13.05, 17.40, 20.15 y 22.55 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.35 hs.
UN PAPA GENIAL
13.30, 18 y 22.35 hs. P/13.
MANUELITA
11.05 y 15.20 hs. S/R.
TARZAN
11.05 y 15.40 hs. (En castellano). S/R.

ALTO PALERMO
Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.
SEXTO SENTIDO
13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn.
ALERTA EN LO PROFUNDO
13.30, 15.45, 18, 20.20 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.

CINEMARK 8
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.
ALERTA EN LO PROFUNDO
12.25, 14.50, 17.15, 19.45 y 22.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.45 hs.
EL TRIUNFO DE LOS NERDS
13.55, 15.55, 18.05 y 20.10 hs. P/13.
SEXTO SENTIDO
12.45, 15.15, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.
LA HIJA DEL GENERAL
12.30, 15.10, 17.45, 20.25 y 23.05 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 1.40 hs.
EL CASO THOMAS CROWN
12.40, 15.20, 17.55, 20.35 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.45 hs.
UN PAPA GENIAL
13.35, 15.50, 18.10 y 20.30 hs. P/13.

GALERIAS PACIFICO
Florida 753. Tel.: 4319-5357. Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. y 2da. función: $ 3,50).
NOVIA FUGITIVA
13.10, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.
UN LUGAR LLAMADO NOTTING HILL
13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
SUEÑO DE UNA NOCHE DE VERANO
13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.10 hs.
EL CASO THOMAS CROWN
13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.

PASEO ALCORTA
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
ED TV
12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.
EL CASO THOMAS CROWN
12.30, 14.45, 17.15, 19.45 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn.
SEXTO SENTIDO
13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.

PATIO BULLRICH
Libertador 750. Tel.: 4816-3801/4815-8328.
ED TV
12.50, 15.20, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.
EL ESPEJO
13, 15, 17, 19, 21 y 23.05 hs. P/13. Sáb. trasn.
LA HIJA DEL GENERAL
13, 15.25, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/16. Sáb. trasn.
SEXTO SENTIDO
13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.

VILLAGE RECOLETA
Vicente López y Junín. Tel.: 4805-2220. Pl.: $ 7 (Lunes a miércoles todo el día y jueves a sábado 1ra. función: $ 3,50).
ED TV
12, 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.30 hs.
ALERTA EN LO PROFUNDO
12, 13.15, 15.30, 16.30, 17.45, 18.45, 20, 21, 22.15 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.30 y 1.30 hs. (dos copias).
EL PODEROSO
11.30, 13.40, 15.50, 20.15 y 22.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.45 hs.
INTRIGA EN LA CALLE ARLINGTON
12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1 h.
EL TRIUNFO DE LOS NERDS
11.30 y 20.45 hs. P/13.
LA SOMBRA DE LA NOCHE
13.30, 18.30 y 22.45 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1 h.
INOCENCIA ROBADA
15.50 y 20.30 hs. P/13.
SEXTO SENTIDO
11.30, 12.30, 13.45, 14.45, 16, 17, 18.15, 19.15, 20.30, 21.30, 22.45 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0, 1 y 1.30 hs. (dos copias).
GATO NEGRO, GATO BLANCO
13.50, 18.15 y 23 hs. P/13.
EL CASO THOMAS CROWN
13.30, 18 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.15 hs.
EL MISMO AMOR, LA MISMA LLUVIA
15.50 y 20.45 hs. P/13.
LOS ULTIMOS DIAS
16.20 y 20.15 hs. P/13.
KANZO SENSEI
(Dr. Akagi): 11.30 y 17.15 hs. P/16.
AUSTIN POWERS, EL ESPIA SEDUCTOR
11.30 y 18.10 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.15 hs.
SUEÑO DE UNA NOCHE DE VERANO
11.30, 14.10 y 20.10 hs. S/R.
LA HIJA DEL GENERAL
11.30, 13.50, 16.10, 18.30 y 23.10 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. 1.30 hs.
UN PAPA GENIAL
14.15, 18.15 y 22.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.30 hs.
LA MALDICION
18 y 20.50 hs. P/13.
NOVIA FUGITIVA
13.30 y 22.40 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1 h.
OJOS BIEN CERRADOS
14.10 y 20 hs. P/18.
STAR WARS
(Episodio I: La amenaza fantasma): 11.30 y 15.45 hs. (En castellano). S/R.
MANUELITA
11.30 y 16.20 hs. S/R.

barrios

BELGRANO

BELGRANO MULTIPLEX
Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.
SEXTO SENTIDO
13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
ALERTA EN LO PROFUNDO
13.40, 16, 18.20, 21 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

ED TV
12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
LA HIJA DEL GENERAL
13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn.
EL CASO THOMAS CROWN
13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.
GATO NEGRO, GATO BLANCO
12.45, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.

CABALLITO

CINEMARK 6
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
INTRIGA EN LA CALLE ARLINGTON
12.20, 14.50, 17.20, 19.50 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
ALERTA EN LO PROFUNDO
13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
SEXTO SENTIDO
12.10, 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.25 hs.
LA HIJA DEL GENERAL
12.50, 15.20, 17.50, 20.30 y 23 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.
UN PAPA GENIAL
13, 15.10 y 17.30 hs. P/13.

FLORESTA

GRAN RIVADAVIA
Av. Rivadavia 8636. Tel.: 4672-1356. Pl.: $ 5 (Mar. y miérc.: $ 2,50).
NOVIA FUGITIVA
14.30, 16.05, 18.10, 20.15 y 22.20 hs. S/R.
MANUELITA
14.30, 16 y 17.30 hs. S/R.
OJOS BIEN CERRADOS
19.10 y 22 hs. P/18.

ciclos

BAC
Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941.
HELLFIRE
(parte 1/Gran Bretaña). Dir.: Marcus DF. White. Ciclo de Video. "Taggart", la serie policial llegada de Escocia. Hoy: 18.30 Ent. libre.

CENTRO CULTURAL RECOLETA
(Microcine). Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
EL COCINERO...
"el ladrón, su mujer y su amante". Dir.: Peter Grenaway. Ciclo "La pintura en el cine". Hoy: 19 hs. Ent. libre.

CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2º "E"). Tel.: 4854-6180.
LILI MARLEEN
(1980). Dir.: Rainer W. Fassbinder, con Hanna Schygulla y Mel Ferrer. Sábado y domingo: 19 hs. Bono contribución: $ 2,50.

COSMOS
(Sala 1). Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405.
SIBERIADA
(1ra. parte, URSS-1977/79). Dir.: Andrei Mijalkov-Konchalovski. "La película del Mediodía". Hoy: 12.30 hs. Pl.: $ 2.
LOS DUROS
Semana del cine finlandés. Hoy: 16 y 21.30 hs. Pl.: $ 3,50.

FILMOTECA
Guido 1952. Tel.: 4803-3313.
EL DIA QUE PARALIZARON LA TIERRA
(USA-1951). Dir.: Robert Wise, con Michael Rennie. Hoy: 16.40 y 20.20 hs. Pl.: $ 4.
ORWELL 1984
(Gran Bretaña-1984). Dir.: Michael Radford, con John Hurt. Hoy: 18.20 y 21.50 hs.
MAZINGER Z
(Maratón de 20 capítulos originales). Hoy: 0 h. Ent.: $ 6 (desayuno incluido).

SALA LEOPOLDO LUGONES
(T.M.G.S.). Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247. (Pl.: $ 3). "Arturo Ripstein: una revisión"...
EL EVANGELIO DE LAS MARAVILLAS
(1998). Dir.: Arturo Ripstein, con Katy Jurado y Carolina Papaleo. Hoy: 14.30, 17, 19.30 y 22 hs.

VILLAGE RECOLETA
Vicente López y Junín. Tel.: 4805-2220.
A LA PLACE DU COEUR
(A todo corazón). Dir.: Robert Guédiguian, con Ariane Ascaride. Ciclo Cine Francés. Hoy: 11.30, 13.50, 16.10, 18.30, 20.50, 23.10 y trasn. 1.30 hs. (Sala "Francois Truffaut").
CHA-CHA-CHA
Dir.: Antonio del Real, con Ana Alvarez y Jorge Sanz. Ciclo Cine Español. Hoy: 11.30, 13.50, 16.10, 18.30, 20.50, 23.10 y trasn. 1.30 hs. (Sala "Luis Buñuel").

teatros

COLON
Libertad 621. Boletería: 4378-7300/01/02/0-800-3-COLON, conmutador: 4378-7100.
ORQUESTA FILARMONICA DE BUENOS AIRES
Función diferida del lunes 25 de octubre. 15ta. función. Dir.: Stefan Lano. Solistas: Evgeni Moguilevsky (piano), Virginia Correa Dupuy (mezzosoprano). Prog.: Rachmaninov y Mahler. **Hoy: 20.30 hs.** Sob. de ab. en vta.

MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN
Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
SHYLOCK
"El mercader de Venecia", de William Shakespeare. Con Roberto Carnaghi, Ingrid Pelicori, Horacio Peña, Elsa Berenguer, Rita Terranova y elenco. Dir.: Roberto Sturua. Sábado y domingo: 21 hs. (Sala "Martín Coronado"). Pl.: $ 8.
FUEGO EN EL RASTROJO
de Roberto J. Payró. Con Graciela Araujo, Juan Carlos Dual, Victor Hugo Vieyra, Juan Carlos Puppo, Héctor Gióvine, Lidia Catalano y elenco. Dir.: Roberto Mosca. Miércoles a domingo: 20.30 hs. (Sala "Casacuberta"). Pl.: $ 8.
DAR LA VUELTA
de Griselda Gámbaro. Con Enrique Liporace, Carolina Fal, Mario Alarcón, Esteban Pico y elenco. Dir.: Lorenzo Quinteros. Jueves y viernes: 21 hs., sábado y domingo: 19.30 hs. (Sala "Cunill Cabanellas"). Pl.: $ 8.
ALMUERZO EN CASA DE LUDWIG W.
de Thomas Bernhard. Con Rita Cortese, Tina Serrano y Alejandro Urdapilleta. Dir.: Roberto Villanueva. Martes y miércoles: 21 hs., sábado y domingo: 22 hs. (Sala "Cunill Cabanellas"). Pl.: $ 8.
BOSES-GROBO-LLANOS
José Félix Boses (guitarra y voz), Gustavo Grobocopatel (voz) y Héctor Llanos (guitarra y voz). Viernes y sábado: 19 hs. Ent. libre. (Hall Central "Carlos Morel").

NACIONAL CERVANTES
Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
REW
(Secuelas de una dulcísima pasión), de Carmen Arrieta. Con Miguel Angel Santin, Eugenio Draque, Emiliano Samar, Nicolás Scarpino, Martín Karpan y Malena Figó. Dir.: Andrés Bazzalo. Jueves a sábado: 21.30 hs., domingo: 21 hs. (Sala "Orestes Caviglia").

ACTOR'S STUDIO
Tte. J.D. Perón 2267. Tel.: 4954-6610.
UN TRANVIA LLAMADO DESEO
de Tennessee Williams. Con Dora Baret, Edgardo Nieva, Viviana Saccone, Alejandro Awada. Dir.: Julio Ordano. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs.
BANG BANG!
...y somos historia, de Gervasoni-Van Broock. La mejor comedia de acción. Dir.: Luciano Cazaux. Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 10 (c/consumición).

ACTOS
(Sala 2). Urquiza 124. Tel.: 4957-2471.
ESPIRALES
de Patricia Zangaro. Dir.: Silvia Vladimisky-Salo Pasik. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 8.

AMIA
(Auditorio). Pasteur 633. Tel.: 4959-8892.
DREYFUS
de Jean-Claude Grumberg. Con Luis Minces, Isaac Haimovici, Ana M. Ambazs y elenco. Dir.: Manuel Iedvabni. Miércoles y sábado: 20.30 hs., domingo: 19 hs. Ent.: $ 10 (miércoles: $ 5).

ANDAMIO 90
Paraná 660. Tel.: 4374-1484.
EL AMANTE
de Harold Pinter. Con "Lorenzo Quinteros" y "Alejandra Rubio". Dir.: Raúl Serrano. Jueves y viernes: 21.30 hs., sábado: 22.30 hs. Pl.: $ 12. (Sala 1).
JUANCITO DE LA RIBERA
de Alberto Vaccarezza. Versión y dir.: Carlos Alvarenga. Sábado: 20 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 10. (Sala 1).
EL SUEÑO
de August Strindberg. Dir.: Luciano Suardi. Hoy: 21 hs. (Despedida). Pl.: $ 6. (Sala 2).
CHAU, MISTERIX
de Mauricio Kartun. Grupo "Cosa seria". Dir.: Claudio Tolcachir. Sábado: 22.30 hs. Pl.: $ 6. (Sala 2).

ARLEQUINO
Adolfo Alsina 1484. Tel.: 4382-7775.
FESTIVAL DE LA RISA
Viernes y sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 5.
LA NONA
de Roberto Cossa. Dir.: D. Loisi. Sábado: 21.30 hs. Pl.: $ 10.

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4372-7998/4374-9964. "Folclore Mayor"
ARGENTINO LUNA
CHANGO NIETO
"Los Tucu Tucu", "Ballet Salta" con "Marina" y "Hugo Giménez". Viernes y sábado: 21 hs.

AUDITORIO ASOCIACION BANCARIA
Sarmiento 341. Tel.: 4328-5011.
LA DEMOLICION
Con Oscar Escobar y Carlos Fernández. Libro y dir.: Ricardo Cardoso. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.

AUDITORIO DEL PILAR
Vicente López 1999. Tel.: 4804-5752.
EDDA BUSTAMANTE
en: "Bife de lomo para dos". Dir.: Hugo Gómez. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 15.
CRONICAS DEL ANGEL GRIS
de Alejandro Dolina. Dir.: Eduardo Félix Caballero. Sábado: 0 h. Ent.: $ 10.

AUDITORIO U.P.B.
(Sala "Carlos Parrilla"). Ciudad de La Paz. Tel.: 4784-9871.
RUIDO EN UNA NOCHE
"de verano". Teatro Taller "La Mancha". Libro y dir.: María Inés Falconi. Sábado: 21 y 23 hs.

AVENIDA
Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662.
ORFEO Y EURIDICE
de Gluk. Elenco de Juventus Lyrica. Dir. de orquesta: Antonio María Russo. Sábado: 17 hs., miércoles: 20.30 hs.
LA MEDIUM
Opera de Giancarlo Menotti. Régie: Eduardo Rodríguez Arguivel. Escenog. vest. e ilumn.: Daniel Feijoo;
ALICE IN WONDERLAND
Opera de Marta Lambertini. Régie: Florencia Sanguinetti. Orquesta Académica del Teatro Colón. Dir.: Bruno D'Astoli. Sábado: 21 hs., domingo: 17 hs. Pl.: $ 10.

BABILONIA
Guardia Vieja 3360. Tel.: 4862-0683.
BARTLEBY
"el escribiente", de H. Melville. Con José María López y elenco. Adapt. y dir.: David Amitin. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.
LA MANO...
"...en el frasco, en la caja, en el tren", de Pedro Sedlinsky. Con Diego Peretti, Mariana Arias. Dir.: Roberto Castro. Viernes y sábado: 23 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 12.

B.A.C.
(British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941.
LA CAIDA DE LA CASA DE USHER
de Edgar Allan Poe. Por el grupo "Actors Repertory Theatre". En inglés, con subtítulos en castellano. Dir.: Jane McGrath. Jueves a sábado: 21 hs. Ent.: $ 15.

BAJO CORRIENTES
Av. Corrientes 1632. Tel.: 4373-8519.
ENCLAVE DE MAR
de Alejandro Zingman. Dir.: Graciela Balletti. Viernes y sábado: 20.30 hs. Pl.: $ 10.
INCENDIO EN LA NIEVE
de Sam Sheppard. Dir.: Lisardo Laphitz. Sábado: 23 hs., domingo: 21.30 hs. Pl.: $ 10.

BLANCA PODESTA
Av. Corrientes 1283. Tel.: 4382-2592/7652.
ART
de Yasmina Reza. Con Ricardo Darín, Oscar Martínez, Germán Palacios. Dir.: Mick Gordon. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs.

BOEDO
Boedo 878. Tel.: 4857-6702.
SI MAÑANA CREPO?
"La Lupa 2". "Teatro Moliere de Buenos Aires": Tomy Sánchez, Mercedes Farriols, Liliana Moreno. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 15 (incluye empanadas y vino).

BROADWAY
Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345.
CLOSER
de Patrick Marber. Con Leticia Bredice, Jorge Marrale, Susú Pecoraro, Gerardo Romano. Dir.:Mick Gordon. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 23.15 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Narciso Ibáñez Menta").
LAS ALEGRES MUJERES DE SHAKESPEARE
Con Raúl Taibo, Silvia Kutika, Elizabeth Killian, Juan Manuel Tenuta y elenco. Dir.: Claudio Hochman. Miércoles a viernes: 21.30 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 21 hs. Loc.: $ 20. (Sala "Raúl Rossi").

BULULU
Av. Rivadavia 1350. Tel.: 4381-1656. Humor en continuado...
MATO MILENIO
Con Carlos Guarnerio. Sábado: 23 hs.
VALERIA KAMENET
en busca de un sketch. Sábado: 0 h.
Y UD...CUAL ES?
Con Roberto Vallejos. Sábado: 1 h.
DOS TIPOS AUDACES
Con José Luis Alfonso y Hugo Fili. Sábado: 2 hs.
NO DIGAN NI PIO
Con Sergio Prieto. Sábado: 3 hs.

CALIBAN
México 1428. Tel.: 4381-0521.
POROTO
de Eduardo Pavlovsky. Con Eduardo Pavlovsky, Norman Briski y elenco. Dir.: Norman Briski. Sábado: 21 hs.

CALLEJON DE LOS DESEOS
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.
UNOS VIAJEROS SE MUEREN
de Daniel Veronese. Dir.: Alejandro Tantanian. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: $ 10.
CUENTO DE INVIERNO
de William Shakespeare (Estreno en Argentina). Con Charly Lipsic, Facundo Ramírez, Horacio Acosta. Dir.: Miguel Guerberoff. Sábado: 21 hs.
EL INJERTO
Dir.: Santiago Traverso. Sábado: 0.30 hs.

C.E.A.
Defensa 1344 (San Telmo). Tel.: 4361-5351.
VICTIMAS DEL DEBER
de Eugenio Ionesco. Grupo "Los Pepe Biondi". Dir.: Ricardo Miguelez. Sábado: 22.30 hs., domingo: 19.30 hs. Ent.: $ 5.

CELCIT
Bolívar 825. Tel.: 4361-8358.
SOLO TENGO UNA CERTEZA
Con Verónica Oddó, Juan Carlos Gené, Pablo Nugoli. Textos y dir.: Verónica Oddó. Sábado: 21 hs. Pl.: $ 10.

CENTRO CULTURAL BORGES
Viamonte esq. San Martín. Tel.: 4319-5359.
LA MONJA PORTUGUESA
"Sus cartas de amor", de Tina Helba. Con "Dora Prince" y "Tina Helba". Dir.: Rosa Celentano. Sábado: 20 hs. Ent.: $ 10.

CONTEMPORANEO
Cochabamba 415. Tel.: 4826-7729.
EL ULTIMO DIA QUE MAITE NOS DIJO ADIOS
Autor y dir.: Santiago Calvo. Sábado: 23 hs., domingo: 20 hs. Ent. libre.

DEL CENTRO
Sarmiento 1249. Tel.: 4978-7097.
EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO
Con "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 23 y trasn. 1 h., sábado: 21, 23 y trasn. 1 h., domingo: 21 hs. Ent. numeradas: $ 5 (Miércoles y jueves: $3,50, sábado: $7 y $5). Sala 1.

DEL OTRO LADO
Lambaré 866. Tel.: 4862-5439. (Ent.: $ 5).
EPITAFIO
"De un final para otro final". Grupo "Sótano", de B.A. Poray. Dir.: Blanca Speroni-Santiago Klappenbach. Hoy: 20.30 hs. Despedida. (Sala 1).
MARATHON
de Ricardo Monti. Dir.: Julia Calvo-Claudio Martínez Bel. Hoy: 23 hs. Despedida. (Sala 1).
REINA CHUDALA
de Valmiki. Dir.: Julián Fernández. Sábado: 20.30 hs. (Sala 2).

DEL PASILLO
Colombres 35. Tel.: 4981-5167. (Ent.: $ 5).
SOLO PARA MUJERES
de G.M. Sierra. Dir.: B.Do Santos. Sábado: 19 hs.
UN TAL DRACULA
"Una segunda oportunidad", de Silvia Copello. Sábado: 21 hs.
POCHOCLO
Varieté porteño. Humor, tango, blues. Pta.: "Dalila" y "Los cometa Brass". Dir.: Leandro Rosati. Sábado: 22.30 hs.

DEL PUEBLO
(Sala "Carlos Somigliana"). Av. Roque Saenz Peña 943. Tel.: 4326-3606.
ROMANCITO
de Cecilia Propato. Con "Perla Santalla" y "Miguel Moyano". Dir.: Julio Baccaro. Viernes: 20 hs., sábado: 21.30 hs. Pl.: $ 12.

DE PROFESION MATERNAL
de Griselda Gámbaro. Con María Rosa Gallo, Catalina Speroni y Alicia Zanca. Dir.: Laura Yusem. Viernes: 22 hs., sábado: 20 hs., domingo: 18 hs. Pl.: $ 12 (Est. y jub.: $ 8).

DEL SUR
Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951.
UN HAMLET DE SUBURBIO
de Alberto Féliz Alberto. Textos: Tulio Stella. Sábado: 20 hs., domingo: 18 hs. Ent.: $ 10.
ES UD. MI PAÑO DE LAGRIMAS
Por "Banfield Teatro Ensamble". Dir.: Nelson Valente. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 10.

DE LA COMEDIA
(Sala 2). Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4812-4228.
SUCESOS ARGENTINOS
Pta.: "Pasión de multitudes". Teatro a puro humor. Viernes y sábado: 23.30 hs. Pl.: $ 5.

DE LA FABULA
Aguero 444. Tel.: 4862-6439.
PARAISO
de José María Paolantonio. Con Susana Osorio, Beatriz Dos Santos, Esther Testa y elenco. Dir.: Renee Pecheny. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 8.
DEMIAN
Band pta.: "Furia". Rock, blues. Hoy: 23.30 hs.

EL COBERTIZO
San José 546. Tel.: 4802-4153.
EL CUIDADOR
de Harold Pinter. Dir.: Diego Leske. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 5.

EL CUERVO
Santiago del Estero 433. Tel.: 4384-7320.
CARNE PATRIA
Con Julián Calviño, Andrés Mangone, Mercedes Portillo y Diego Jalfen. Dir.: Pompeyo Audivert. Sábado: 22.30 hs.

EL DOBLE
Araóz 727. Tel.: 4855-2656.
LA ROSA DE PAPEL
de Ramón del Valle Inclán. Dir.: Alejandro Polledo. Sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs.
LOS ESCRUSHANTES
de Alberto Vacarezza. Dir.: Lorenzo Quinteros. Sábado: 22.30 hs.

EL EXCENTRICO DE LA 18
Lerma 420. Tel.: 4772-6092.
LA PECADORA
(Habanera para piano), de Adriana Genta, con Laura Pons Vidal, Mónica Santibáñez, Gabriel Correa y Ariel Casas. Hoy: 22 hs. (Despedida). Ent.: $ 12.

EL GALPON DE CATALINAS
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.
EL FULGOR ARGENTINO
"Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas Sur". 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas bailables en un club. Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Viernes y sábado: 22 hs. Pl.: $ 8 (viernes: $ 5).

EL GALPON DEL ABASTO
Humahuaca 3549. Tel.: 4861-8764.
MACBETH
"construcciones de la mente". Alternativa que conjuga textos de Shakespeare con rock sinfónico. Dir.; Fernando Orecchio. Viernes y sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 10.

EL VITRAL
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948.
VOLVE, DIEGO!
Libro y dir.: Emilio Tamer. Sábado: 21 hs. (Sala 1).
CINCO HOMBRES DE MI VIDA
de Franco Verdoia. Dir.: Nicolas Scarpino. Sábado: 23.30 hs. (Sala 1).
ROMPIENDO CRANEOS
Libro y dir.: Agustín Souza. Sábado: 1 h. (Sala 1).
EL KASO DORA
de Roberto Torres. Dir.: Jorge Guala-Pablo Silva. Sábado: 21 hs. (Sala 2).
HUMOR CALVO
Libro e interpretación: Eduardo Calvo. Hoy: 23 hs. (Despedida). Pl.: $ 10. (Sala 2).
ACIDO DE LOCRO
Interpret., libro y dir.: Marcelo D'Andrea. Sábado: 1 h. (Sala 2).
GAMBARO X 3
de Griselda Gámbaro. Dir.: Pepe Ovalle. Viernes y sábado: 21 hs. (Sala 3).
EL FLUFLINI
de Ariel Padula y Fideo Fernández. Dir.: Carlos Branca. Sábado: 23 hs. (Sala 3).
EL CORAZON DELATOR
de Edgar Allan Poe. Dir.: Guillermo Ghio. Sábado: 1 h. (Sala 3).

EMPIRE
Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.
LA LECCION DE ANATOMIA
de Carlos Mathus. Sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs.

FRAY MOCHO
Ecuador 380. Tel.: 4865-9835.
JUICIO A FEDERICO
de Silvia Agostino. (Pasión y muerte de Federico G. Lorca). Dir.: Ernesto Michel-Zuny Gastiazoro. Sábado: 21 hs. Pl.: $ 5.

GARGANTUA
Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596.

en cartel



OASIS DE TANGO Y POEMAS
Show

Nuevo ciclo del actor y poeta Fernando Noy (foto) y la cantante de tangos Alba Toranzo en el que presentan un repertorio con temas de Juan Carlos Cobián, Enrique Cadícamo y Carlos Gardel, poesías de Charlie Feiling y textos de Luis Chitarroni, María Moreno y otros. Participan artistas invitados y se prevé la elaboración con el público de una obra en la línea Dadá, movimiento que en 1916 encabezó el poeta rumano Tristán Tzará. ***En el Club del Vino, Cabrera 4737, los sábados a las 22.30. Reservas: 4833-0050.***



CAMINO DE CARDOS
Idea: Andrea Chacón
Dir.: Vanesa Weinberg

Espectáculo musical inspirado en textos de Enrique Santos Discépolo (en los radiales de Mordisquito), presentado entre valses, tangos y milongas. La historia intenta rescatar la atmósfera de las tertulias de artistas de la década del 40 en lugares típicos como el Café Tortoni y Las Delicias. Actúan Martín Salazar, Andrea Chacón, Marcelo Filippo, Diego Sánchez Rivera, Marcela Olivieri y Adrián Szpeciale. Vestuario de Liliana Piekar. ***En La Scala de San Telmo, Pje. Giuffra 371, los sábados a las 23.***

CRIMEN Y CASTIGO
de F. Dostoyevski. Con Alex Benn, Alejandra Darín y elenco. Dir.: Ricardo Aráuz. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 10.

HEBRAICA
(Auditorio). Sarmiento 2255. Tel.: 4952-1119.
INSPECCION
de Ugo Betti. Los dramas secretos de un grupo familiar. Dir.: Héctor Sandro. Sábado: 21 hs., domingo: 19.30 hs.

HUELLA
Club de Arte. Medrano 535. Tel.: 4865-4167.
ESTRELLA NEGRA
de Adriana Genta. Dir.: Roxana Fontana y Anahí Alvira. Sábado: 21 hs. Bono cont.: $ 4.
LA SOLA PALABRA
de Augusto Romano y Marcelo Díaz. Dir.: Augusto Romano. Sábado: 23 hs. Bono cont.: $ 7.

IFT
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.
MATCH POINT
de Aaron Korz. Con Aldo Pastur y Susana Machini. Dir.: Juan Freund. Hoy: 22 hs. (Despedida). Loc.: $ 10. (Sala 2).
ACERCA DE LA VIDA...
cotidiana de nosotras y las otras. Autor y dir.: Elba Degrossi. Hoy: 20 hs. (Despedida). Loc.: $ 9. (Sala 4).

LA BARRACA
Tacuarí 1677. Tel.: 4306-3488.
EL EXPERIMENTO DAMANTHAL
Dir.: Javier Margulis. Viernes y sábado: 21 y 22.30 hs.

LA CARBONERA
Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.
PACIENTE ESPERA
Cía. teatral "La Carbonera". Dir.: Bob Barr-Carlos Nicastro. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 8.

LA COMIQUERIA
Adolfo Alsina 1482. Tel.: 4382-7775. (Ent.: $ 5, incluye todas las obras).
LA DESTETADA
y "El cacólogo". Sábado: 23 hs.
MONICA BILINGUE
y "La profe de sexo oral y escrito". Sábado: 0 h.
ONAN
(el más turbado) y "Miss Casting". Sábado: 1 hs.
DEDOS
(el ginecólogo) y "La matamachos". Sábado: 2 hs.
EL PELUQUERO VICEVERSA
y "El sietemesino". Sábado: 3 hs.

LA FABRICA
Av. Corrientes 6131 (2do. piso). Tel.: 4301-1137.
LA ODISEA DE LOS CREADORES
Con Juan Costa y Marcelo Gómez. Dir.: Vivi Pérez. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 5 (c/consumición).

LA OTRA ORILLA
Tucumán 3527. Tel.: 4862-7718.
CINCO PUERTAS
Por el "Grupo Teatro Libre". Autor y dir.: Omar Pacheco. Viernes: 22 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 10 (viernes: $ 4).

LA RANCHERIA
México 1152. Tel.: 4383-7887.
EL SUEÑO INMOVIL
de Carlos Alsina. Con Dora Mils, Leticia Cabeda, Pedro Ferraro y Jorge Grasso. Dir.: Carlos Rodh. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.
FRAGMENTOS...
"de una antígona argentina", de Eduardo Maggioli. por el grupo "Teatro de las Memorias". Dir.: Eduardo Maggioli. Sábado: 18 hs.

LA TRASTIENDA
Balcarce 460. Tel.: 4342-7650.
"La Banda de la Risa" pta.:



Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y Pablo Echarri. Dir.: Claudio Gallardou. Viernes y sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. Ent. desde: $ 15. Ultimas semanas. Nominada para 5 premios "ACE".

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5350.
PORTEÑOS
Con Daniel Fanego, Horacio Fontova, Gabriel Goity, Gastón Pauls, Osvaldo Santoro. Dir.: Manuel González Gil. Jueves: 21 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Pablo Neruda"). Pl.: $ 28 (domingo: $ 22).
HUGO VARELA
"En desconcierto". Con Claudio Armesto, Rossana Bonetto, Gustavo Calabrese y Hernán Jiménez. Libro y dir.: Hugo Varela. Jueves a sábado: 21 hs. (Sala "Pablo Picasso"). Pl.: $ 25 (jueves: 15).
FAVIO POSCA
en: "El perro que los parió". Viernes y sábado: 23 hs. (Sala "Pablo Picasso"). Pl.: $ 20 (viernes: $ 15).
CECILIA MILONE
"Entre tangos y boleros". Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 20. (The Cavern Club).

LA SCALA
de San Telmo. Pasaje Giuffra 371. Tel.: 4362-1187.
CAMINO DE CARDOS
Agrupación Club Victoria. Espectáculo teatro-musical basado en textos de Enrique Santos Discépolo. Arreglos y dir. musical: Marcelo Filippo y Diego Sánchez Rivera. Hoy: 23 hs. Ent.: $ 10.

LIBER/ARTE
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.
LAS MISS MAS
(Episodio Cero). Humor. Viernes y sábado: 2.15 hs.
NO DEBE SER DIFICIL
Dir.: Esteban Bruzzone. Sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 8.
LA PLUMA QUE ARAÑA
el corazón de la vida. Humor con Patricia Astrada. Dir.: Julio Ordano. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 7.
LOS TRAMONTINAS
Con Fernando Gonet y Evert Romero. Sábado: 0.30 hs.

LICEO
Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745.
EL SALUDADOR
de Roberto Cossa. Con Hugo Arana, María Cristina Laurenz y Gerardo Serre. Dir.: Daniel Marcove. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 15 (miércoles: $ 8).

MARGARITA XIRGU
Chacabuco 875 (San Telmo). Tel.: 4300-2448.
PAPI
de Carlos Gorostiza. Con L. Galin, M. Roca y elenco. Dir.: Justo Gisbert. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Angel Guimerá-Casal de Catalunya")
PAYASOS IMPERIALES
Con "Marikena Monti", Edgardo Moreira, María Roji, Florencia Raggi, Karina Mazocco, Regina Lamm y elenco. Dir.: Cristina Moreira. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs.

METROPOLITAN I
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.
TANGOU
Cuando el tango se convierte en music hall. Dir.: Aníbal Pachano. Viernes: 21 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20 hs.

MUSEO CASA DE RICARDO ROJAS
Charcas 2837. Tel.: 4824-4039.
EL BURGUES GENTILHOMBRE
de Moliere. Con Guillermo Renzi y elenco. Dir.: Rodolfo Graziano. Viernes y sábado: 20.30 hs. Ent. libre.

PALERMO
Paraguay 4229. Tel.: 4831-6595.
LA MORISQUETA
Con Beatrice Spada y Pablo Di Felice. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 4.

PATERNAL TEATRO
Nicolás Repetto 1556 (ex Añasco). Tel.: 4584-8703.
EL CONTRABAJO
de Patrick Suskind. Con Héctor Bidonde. Dir.: Rubén Szuchmacher. Hoy: 20.30 hs. (Despedida). Ent.: $ 7.
MOZOS!
Dir.: Damián Dreizik. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 5.

PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.
VENECIA
de Jorge Accame. Con Adriana Aizemberg, Ricardo Barrionuevo y elenco. Dir.: Elena Tritek. Viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 15.
P'ASADO CARNAL
Con Jorgelina Aruzzi y Eugenia Guerty. Dir.: Guillermo Cacace. Sábado: 0 h.

PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3706.
CONFESIONES DE MUJERES DE 30
Con Virginia Inocenti, Alejandra Flechner, Andrea Politi. Dir.: Lía Jelín. Sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20 hs. (Domingo despedida).

PICCOLO TEATRO
Av. Corrientes 1624. Tel.: 4373-3465.
MATCH DE IMPROVISACION
Dir.: Mosquito Sancineto. Viernes y sábado: 23 y 0.30 hs., domingo: 21 hs.

PIGALLE
Pte. M. de Ortíz 1835. Tel.: 4806-8051/7993.
MARIA GRAÑA
"Guillermo Fernández" en: "Tango en la Recoleta". Con "José Colángelo", Giuliana Rossetti, Leonardo Cuello. Jueves a sábado: 21 hs.
VIVA CAVIAR
Con Jean Francois Casanovas y su "Cambalache, fin de siglo". Sábado: 23.30 hs.

REGINA
Av. Santa Fé 1235. Tel.: 4812-5470.
LILLIAN
(Lillian Hellman), de William Luce. Con "Thelma Biral". Ciclo "Teatro de la palabra". Dir.: Oscar Barney Finn. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 10.

RIO PLATEADO
Guatemala 4484. Tel.: 4831-4854.
BABIA
"El bazar de las ofertas". Libro y dir.: Hugo Midón. Sábado: 21.30 hs.

SALA CARLOS CARELLA
Bartolomé Mitre 70.Tel.:4342-9631.
SE VINO EL 2000
Con Santiago Bal, Javier Portales, María Rosa Fugazot, Maximiliano Paz, Anahí Allue, Gladys Florimonte, Rodrigo Aragón, Nano Medina.Dir.: José María Paolantonio.Jueves a sábado: 21 hs.

SALA TEMPLUM
Ayacucho 318. Tel.: (15)4939-3109. Títeres para adultos.
EL NUDO
de Laura Monti y Mariana Trajtenberg. Sobre tres obras cortas ("El molde", "En un vaso de agua", "Se armó la gorda"). Sábado: 22 hs.

TEATRO CONCERT
Av. Corrientes 1218. Tel.: 4384-8155/8279.
ALFREDO CASERO
"Solo para entendidos '99". Viernes y sábado: 23 hs.

chicos

ABASTO
(Auditorio "Museo de los Niños"). Av. Corrientes 3247. Tel.: 4861-2325.
OBJETOS MARAVILLOSOS
Libro y dir.: Hugo Midón. Sábado y domingo: 15 y 17 hs. Ent.: $ 10.

ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO
Moldes 2157. Tel.: 4781-0371.
SIETE VIDAS TIENE UN GATO
Con los títeres de "Don Floresto". Hoy: 16 hs. (Despedida). Ent.: $ 5.

AUDITORIO U.P.B.
(Sala "Carlos Parrilla"). Ciudad de La Paz. Tel.: 4784-9871.
PAQUETITO
de María Inés Falconi. Dir.: Carlos de Urquiza. Sábado: 16.30 hs. Ent.: $ 6.

BAJO CORRIENTES
Av. Corrientes 1632. Tel.: 4373-8519.
LA FLAUTA MAGICA
Adap.: Claudia Godoy. Dir.: Adriana Tello. Sábado y domingo: 17 hs. Pl.: $ 5.

LA GALERA
Galpón de arte. Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295. (Ent.: $ 6).
C.NICIENTO
Con Silvana Prieto, Matías Zarini y elenco. Autor y dir.: Héctor Presa. Sábado y domingo: 16 hs.

SALA CARLOS CARELLA
Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774.
EL MUNDO MAGICO DE MARIA ELENA WALSH
Grupo "Monolisius". Dir.: José María Paolantonio. Sábado y domingo: 16 hs. Pl.: $ 10.

concert

BAR MAGICO
Carlos Calvo 1631. Tel.: 4304-1706/7212.
PABLO MADINI
Viernes y sábado: 23.15 hs. Ent.: $ 12. www.barmagico.com.ar.

BUKOWSKI
(Bar-teatro). Bmé. Mitre 1525. Tel.: 4372-2843.
ENAMORADAS DEL MURO
Con Mosquito Sancineto y Micky Ruffa. Varieté bizarro. Sábado: 1 h. Ent.: $ 6 (c/consumición).

CAFE TORTONI
Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328/(15)4915-7780.
VIRGINIA VERONICA
en: "Terapia tango". Sábado: 21 hs. (Sala "Alfonsina Storni").
FENIX JAZZ BAND
Jazz tradicional. Sábado: 23.15 hs. (Bodega).
EL BERRETIN
Con Patricia Ferro Olmedo (voz). Sábado: 23.30 hs. (Sala "Alfonsina Storni").

CAFE MAHLER
(Complejo "La Plaza"). Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5348.
JORGE SOBRAL
Con Fabián Adell (piano). Sábado: 22 hs. Ent.: $ 10.
SAUL-EIRIZ
(guitarras). Hoy: 0 h.

CLASICA Y MODERNA
Callao 892. Tel.: 4812-8707.
CONCIERTO DE CUENTOS
Con Horacio Diana y Lili Kohon. Dir.: Horacio Diana. Sábado: 18.30 hs.

CLUB DEL VINO
Cabrera 4737. Tel.: 4833-0050.
MARITA BALLESTEROS
"Si alguien lo sabe". Sábado y domingo: 20 hs. Ent.: $ 8.
ENCUENTRO A TODO TANGO
Néstor Marconi (bandoneón) y Oscar Giunta (contrabajo); Luis Cardei, con Antonio Pisano (bandoneón); Horacio Salgán, Ubaldo De Lío; Nuevo Quinteto Real. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 30.
FERNANDO NOY
"Alba Toranzo" ptan.: "Oasis de tango y poesías". Tributo a Olga Orozco. Sábado: 23 hs.

DEUSA DAS ARTES
Av. Scalabrini Ortíz 670. Tel.: 4855-0329.
LOS PEREZ GARCIA
Hoy: 0.30 hs. Ent.: $ 7.

EL GATO NEGRO
Av. Corrientes 1669. Tel.: 4374-1730.
DONNA CAROLL
"Donna de película". Con Oscar López Ruíz (guitarra y teclados), Roberto Santocono (bajo), Eduardo Zurdo Roisner (batería). Participación: "Marisa Ini". Sábado: 22 hs. Ent.: $ 15.
JUAN CARLOS CIRIGLIANO
(piano) y "Hugo Pierri" (saxo). Jazz. Sábado: 0 h. Ent.: $ 10.

FORO GANDHI
Av. Corrientes 1743. Tel.: 4374-7501.
PARA FANATICO
Con "Carlos Belloso". Sábado: 22 hs.

FUNDACION BOLLINI
Pasaje Bollini 2167. Tel.: 4805-6399.
ANA PADOVANI
en: "Cuentos a la carta". Menú gastronómico-literario. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 12 (La casa invita con spaghettis).

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO
Honduras 3852. Tel.: 4862-5215.
LAS BLACANBLUS
Hoy: 0.30 hs.

LOS TRONCOS
Suipacha 732. Tel.: 4322-1295.
TAMARA CASTRO
Nuevas Voces, Siembra Nueva, Grupo Ancae. "Cena-Show". Fogón criollo. Parrilla. Peña folclórica bailable. Sábado: 22 hs.

MEGAFON
Chacabuco 1072. Tel.: 4361-6343.
DARK ABYSMAL
Fiesta dark. Hoy: 1 h.

NOTORIOUS
Cd's Bar. Av. Callao 966. Tel.: 4813-6888/4815-8473.
LILIANA HERRERO
CARMEN BALIERO
Hoy: 22 hs. Ent.: $ 15.

OLIVERIO
(Allways). Av. Callao 360 (Bauen Hotel). Tel.: 4372-6906.
MIGUEL BOTAFOGO
(guitarra). Con Juan Rodríguez (batería), Ignacio García (bajo) y Sergio Arias (guitarra). Sábado: 23 hs. Ent.: $ 10.
TAKE FIVE
Hoy: 1 h. Ent.: $ 5.

OPERA PRIMA
Paraná 1259. Tel.: 4812-8271.
LA MANZANA ORIGINAL
Cantan: Anahí Scharovsky, Marta Blanco, Martín Caltabiano, Mariano Fernández. Piano: Cecilia Fracchia. Idea y dir. musical: Fernando Albinarrate. Dir.: Graciela Pal. Sábado: 20 hs.
JORGE NAVARRO
BABY LOPE FURST
"Jazz en buenas manos". Clásicos del jazz de siempre. Sábado: 23.30 hs.

REMEMBER PUB
Av. Corrientes 1983. Tel.: 4953-0638.
DESENCUENTRO
"Barbarie-Exceptikon". Heavy metal: Hoy: 0 h.

STAC
(San Telmo Arte Club). Cochabamba 360. Tel.: 4361-2746.
ROMANCE DE BARRIO
Con Aníbal Arias (guitarra), Osvaldo Montes (bandoneón), "Aurora y Jorge Firpo" (baile), Walter Gutiérrez (voz). Grupo soporte: "D'Coté". Dir.: Milena Plebs. Viernes: 21.30 hs. (cena), 23 hs. (show), sábado: 21 hs. (show), 23 hs. (cena). Sala "Oliverio Girondo"

TANGOTECA
Alicia M. de Justo 1728. (Puerto Madero). Tel.: 4311-1988/(15)4072-9924.
LA MILONGA
Con "Patricia Barone" y "Luis Filipelli". Dir. musical: Leonardo Marconi. Hoy: 22 y 1 h.

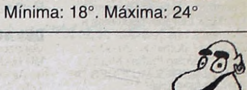
TOBAGO
Cigar & Arts Caffé. Alvarez

HOY
Tiempo pronosticado
Parcialmente nublado. Vientos predominando del Este.
Mínima: 16°. Máxima: 22°.

Página/12

MAÑANA
Tiempo pronosticado
Parcialmente nublado.
Vientos rotando al Nordeste.
Mínima: 18°. Máxima: 24°

Rep











CONTRATAPA



El Nieto del Poeta

Por Osvaldo Bayer

¡Cuántos versos habrán pasado por ese cerebro lleno de sueños que la naturaleza resolvió poner en la cabeza de Juan Gelman! Lo recuerdo joven cuando dialogábamos con aquellos poetas mayores que nos quedaron en el recuerdo luminoso, Raúl González Tuñón y José Portogalo, ellos con la nostalgia y la lucha: aquél como un muchacho eternamente curioso, éste, siempre como un campesino furioso que está por partir al frente de Teruel para derrotar a sus enemigos constantes: los ricos, los milicos, la cana, los alcahuetes, los soplones, los curas gordos. Y Juan Gelman; un muchacho silencioso, pero con mil versos impresos en páginas blancas. Esos años cincuenta, con aquel general Aramburu fusilando al amanecer en la madrugada fría y el país dolido, aterido, y aquel Juan Gelman dispuesto a interpretarlo, a ayudarlo metiéndose en la poesía de la acción y en la acción de la poesía, como se decía en aquellos tiempos llenos de espera.

Después vino la participación, el no negarse, en estar en la primera fila. Prefirió la definición a la poltrona semisabia de los que hablan de la tristeza a la juventud con voz engolada, o con gesto mediático de que hay que votar porque el país necesita un De la Rúa o un Duhalde. Gelman tomó el camino digno de las posibles equivocaciones, pero del decir presente.

Lo recuerdo en aquel encuentro en Alemania, ya en tierras del exilio pero no de la derrota última sino del tomar nuevas fuerzas. Hicimos juntos apenas un pequeño libro que se llamó *Exilio*, él todo poesía; yo llené de datos y registros al lector. Después el regreso. El barco en el dique de carena para partir de nuevo. La ballena blanca incitándonos con sus juegos más allá y más acá del horizonte. ("Porque mi tierra es única, no la mejor, es única", escribiste). Y volvimos, pudimos volver, aunque nos habían prometido –uniformados de dedos gordos y anillos de oro y pistola al cinto– que "nunca más íbamos a pisar el suelo de la Patria"). Volvimos. Pero ese regreso había sido distinto: nos diferenciaba cruelmente la suerte. Juan, el poeta, había perdido a su hijo, y a aquella nueva hija que te trajo tu hijo a quien embarazó para darte un nieto. Los milicos de Videla y Massera habían asesinado a tu hijo de un tiro en la cabeza. Los uniformados, como siempre, trataron de matar a la poesía asesinando al hijo del poeta. Un tema para Esquilo. Para Shakespeare, para Von Kleist. Porque fue así y no hay símbolos en esto: siempre negaron la poesía y cuando tuvieron ante sí a la mejor criatura del poeta intentaron borrarla. Un balazo. No ya destruir la solidaridad o el altruismo. No, la poesía. Pero es más, intentaron destruir la vida: secuestraron aquella nueva hija, la que llevaba en su vientre el milagro de toda alegría: el nieto del poeta.

Inenarrable la bestialidad. Inenarrable la perversión. Inenarrable la crueldad: esa nueva hija del poeta fue secuestrada, llevada al Uruguay por los esbirros mercenarios de la otra orilla. Allí se le quitó el hijo. El Nieto del Poeta. Ladrones de la vida, cobardes, sórdidos disfrazados con el uniforme de la vergüenza. Vergüenza que llevarán pegada durante todos los siglos.

¿Dónde está el Nieto del Poeta? Sanguinetti, el actual presidente uruguayo, lo sabe, pero si no lo quiere saber, lo puede saber. Claro, eso necesita coraje civil, tener estirpe de estadista noble. Hasta ahora se ha callado la boca. Mandó un débil: "Me voy a ocupar". Dése prisa, señor presidente, deje todo lo que está haciendo y, si es demócrata, encare usted mismo la investigación. Usted conoce los nombres de todos los militares uruguayos responsables, usted sabe quiénes delinquieron contra lo más sagrado: contra el acto de dar a luz y robar el fruto de los frutos. Robarle el Hijo a la Madre. Para después hacer desaparecer a la madre. Mentes sucias, manos sucias, la hez de la creación, los que no llegarán a conocer jamás el paraíso. Tiene tiempo todavía, señor presidente Sanguinetti, antes de irse. No deje la mancha que lo va a seguir siempre: la cobardía del burócrata, del cómplice por estirpe de lameculo; del secuaz por conveniencia. Arroje todos los trapos sucios y ponga el pecho desnudo para la verdad, para la verdadera nobleza.

Nuestro general Balza continúa haciéndose tímidos golpecitos de pésame al pecho para disimular el encubrimiento. Ensaya pasos de baile y genuflexiones de reclinatorio para esconder la torva tropa de asesinos que lo miran desde la penumbra. Habla con voz aflautada de "excesos" para cubrir el estercolero que es su institución toda. La cueva de los asesinos ha sido limpiada con crema desodorante, pero el hedor putrefacto de la cobardía máxima lo acompaña en cada uno de sus guiños de piolada ganadora de tiempos.

Todos los abuelos, todos los hijos y todos los nietos vamos a salir en búsqueda del Nieto del Poeta. Y lo hallaremos.

Saramago ha escrito estas generosas palabras desbordantes de sabiduría: "Doctor Julio Sanguinetti: ayude a Juan Gelman, ayude a la Justicia, ayude a los muertos, a los torturados y a los secuestrados ayudando a los vivos que los lloran y los buscan, ayúdese a sí mismo, ayude a su conciencia, ayude al nieto desaparecido que no tiene, pero que podría tener". Y el docto historiador Hobsbawm le dice al presidente uruguayo: "Solamente usted puede dar una respuesta definitiva. Lo insto muy respetuosamente a hacerlo".

¿El presidente electo argentino Fernando de la Rúa también nos va a ayudar a encontrar al Nieto del Poeta? O se seguirá escondiendo en la vergüenza que significa haber dado el sí a la ley más felona que conoce la humanidad: el libre albedrío para los peores asesinos de siglos, la mano levantada como saludo fascista para dar piedra libre a torturadores, secuestradores, ladrones, asesinos. Obediencia debida y Punto final. La felonía de los llamados demócratas. Los nombres que la votaron quedará en las piedras milenarias de la vileza de los que no merecen el nombre de humanos. ¿Qué harán aquellos aliancistas que no votaron esas ignominias pero que hoy acompañan en el poder a los que intentaron impedir el camino de la Justicia? Nos acompañarán a encontrar el Nieto del Poeta o se esconderán en la roña constante de la burocracia y los cargos?

Es muy conocida y repetida aquella frase nacida en la sabiduría popular que señala que "quien ha matado a una persona es llevado al tribunal antes que quien es el asesino de cien mil seres humanos". Pero a esto le podemos contraponer esta otra sabiduría de los pueblos: "El pasado no termina jamás". Pese a indultos, obediencias debidas, puntos finales; pese a repentinas declaraciones "nacionalistas" de los Jaunarena y los Menem de que los asesinos sólo deben ser juzgados en jurisdicciones nacionales, cuando justamente ellos pisotearon la Justicia con las miedosas leyes de la impunidad. Y el ansia de justicia está saltando fronteras. Ya no bastan los arreglos entre asesinos y paniaguados que terminan siendo secuaces del ultraje.

El poeta Juan quiere conocer a su nieto. Vamos a darle la mano y formar en la primera fila. Porque no puede haber otra dimensión de la dignidad: ya que cuando, radiante, del fondo de los jardines florecidos aparezca sonriendo el Nieto del Poeta, volverán de sus manos todos los nietos inhallados. Y se alegrarán los abuelos. Y los padres ya podrán descansar para siempre porque se sabrán presentes.